



Téléphone 027/23 30 51
Publicité :
Publicitas - Sion
Téléphone 027/21 21 11

Nous sommes
meilleur marché

Venez et comparez...

MEUBLES
MONTHEY **Lesse**

Le n° 60 ct.

Hôpital de Monthey
Un nouveau
service

Voir page 3

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

« L'Italie, terre de mission ? »

« Je n'hésiterais désormais plus à affirmer que l'Italie est devenue un pays de mission », déclarait à Radio-Vatican, la veille même de l'ouverture de l'assemblée générale du catholicisme italien à Rome, le père Bartholomé Sorge, jésuite, directeur de la revue *Civiltà cattolica*, un des trois modérateurs de

de leurs églises s'étendaient des « zones de mission ».

On comprend dès lors l'importance extraordinaire attachée par le pape et par l'épiscopat à cette assemblée, qui voit réunis pour un examen de conscience collectif neuf cents laïcs, ainsi que six cents prêtres, religieux et prélats. De ces assises, l'Eglise attend un renouveau de vie chrétienne dans la péninsule.

Dimanche matin, à l'intention des congressistes, le pape concélébra la messe en la basilique Saint-Pierre, avec des prêtres et des évêques représentant les dix-huit régions conciliaires de l'Italie. Paul VI avait l'air fatigué. Il prononça néanmoins l'homélie d'une voix vibrante, surtout lorsque, à la fin, il exhorta les congressistes, clercs et laïcs, à s'appuyer sur Dieu. « Ayez confiance. Confiance dans le plan de l'économie divine, où se trouve insérée notre existence chrétienne et où se déploie notre activité. Notre confiance repose sur la foi. »

Un symptôme d'étiollement

La veille, à la séance d'ouverture, le cardinal Antonio Poma,

Suite page 16

De notre correspondant à Rome Georges Huber

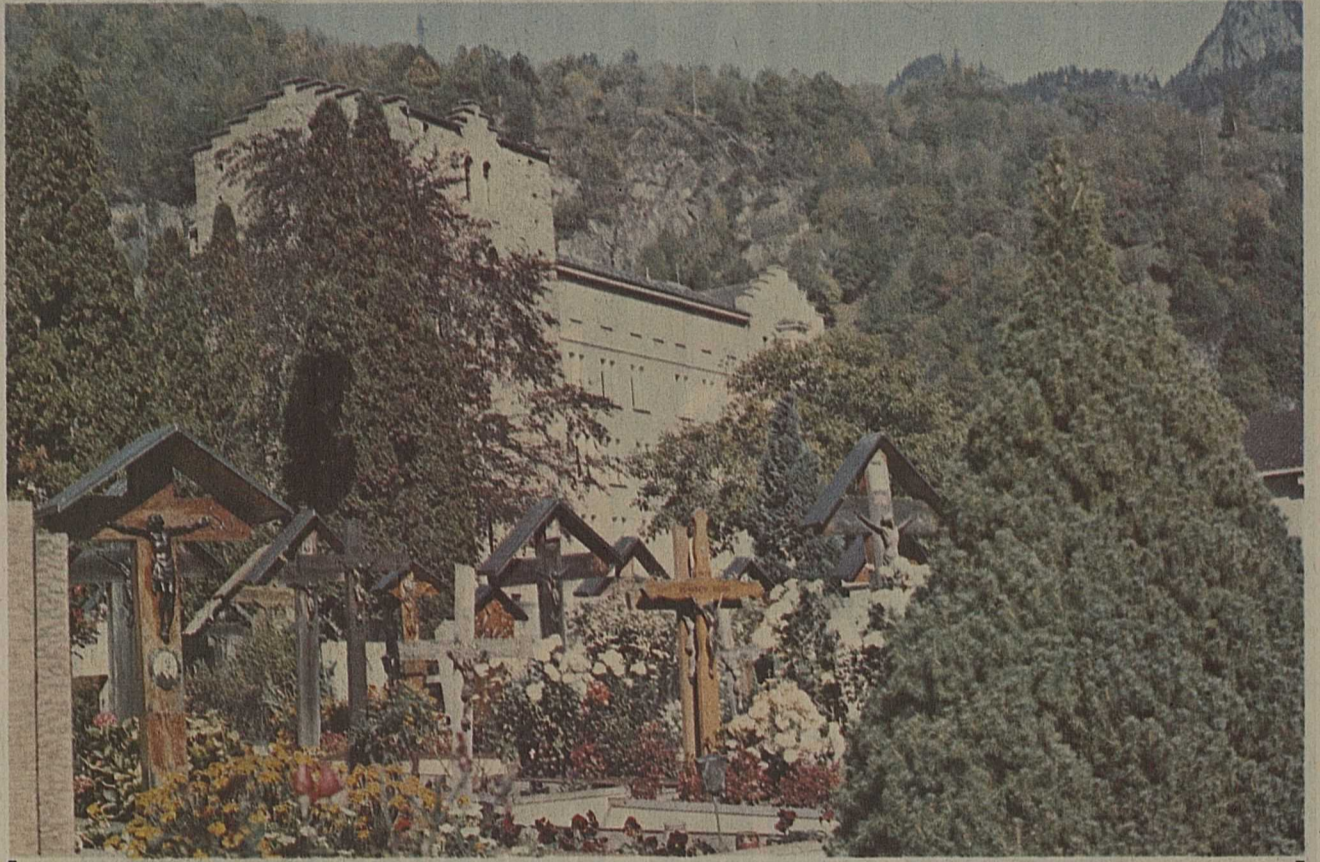
l'assemblée. Celle-ci, on le sait, est actuellement réunie à Rome pour l'étude du thème : « évangélisation et promotion humaine ».

Comme jadis la France...

L'affirmation du père Sorge rappelle un ouvrage percutant de l'abbé Henri Godin, publié à Paris en 1945, intitulé *France, pays de mission* ?

Si l'opinion du père Sorge étonnera les gens habitués à considérer l'Italie comme le pays catholique par excellence, elle ne surprendra guère les personnes qui possèdent une connaissance approfondie de la situation religieuse de la péninsule. Déjà Pie XII avait signalé, aux curés de Rome, qu'à l'ombre

Venez, disons aux morts...



Venez, disons aux morts le dernier adieu, tout en rendant grâce au Seigneur. Prions le Seigneur de leur donner le repos. Qu'est-ce donc que notre vie ? Une fleur, une

vapeur, véritablement la rosée du matin. Venez, parcourons les tombeaux. Qu'est donc devenue cette beauté ? Qu'est devenue cette jeunesse ? Et ces beaux yeux ? Et ce

charme attirant ? Tout n'était qu'une herbe éphémère, tout s'est flétri. Aux pieds du Christ, laissons couler nos larmes.

Sauvez ceux qui espèrent en vous, Mère du soleil qui ne connaît pas de couchant ! Mère de Dieu, nous vous en supplions, intervenez près de votre très doux Fils ; priez-le pour qu'à ceux qui nous ont quittés, il donne le repos, là où les âmes des justes sont dans la paix. Immaculée, faites-les entrer en possession de l'héritage divin au séjour des élus. Que leur mémoire soit éternelle !

Que le Christ, notre vrai Dieu, lui qui ressuscita d'entre les morts, daigne, grâce à l'intercession de sa Mère très pure et de tous les saints, placer ses serviteurs défunts dans les demeures des justes, faire reposer doucement tous ces nouveaux justes dans le sein d'Abraham, et dans sa bonté, dans sa clémence, avoir aussi pitié de nous !

(Euchologe, office des funérailles de la liturgie orientale).

Suite page 16

Comme aux Jeux olympiques...

Voir page 9

De l'économie et des hommes

par Edgar Bavarel

Pour comprendre la nécessité des remèdes, il faut d'abord décrire la maladie. Comme les résultats attendus du plan Barre ne pourront être mesurés, dans la meilleure des hypothèses, que dans quelques mois, nous avons tout loisir de tenter d'approfondir entre-temps la nature de l'inflation.

Surprenons donc notre famille économique en action.

Les uns produisent des biens de consommation. Les agriculteurs cultivent la terre et fournissent à la communauté les nourritures voulues.

D'autres frères et sœurs tissent les vêtements nécessaires.

LE PRIX CÔTÉ PILE

D'autres encore font les maisons où vivent les membres de cette belle et grande famille.

Les uns et les autres s'aident de machines qui multiplient l'efficacité de leurs activités respectives. Les agriculteurs disposent de charrues, de faucheuses, de tracteurs et de toutes sortes de ces engins perfectionnés que l'on voit aujourd'hui dans nos campagnes, et qui allègent un peu leur tâche encore lourde. Les faiseurs de drap et d'habits utilisent ces véritables automates groupés dans d'immenses halles, informés de la nature d'un travail souvent très complexe par de

mystérieux programmes qui font penser aux tambours à trous des orgues de barbarie ou aux rouleaux de papier perforé des pianos mécaniques. Pour les maisons, on se sert de bétonnières et de grues.

Ce qui signifie qu'une partie de la famille travaille à la création de toutes ces machines : ce sont les fabricants de biens de production. De ces investissements qui ne se mangent pas, mais qui se consomment néanmoins sous forme d'amortissements. Et cette allusion à un type de consommation

Suite page 16

Guerre à la pollution au mazout sur le Léman

LE BOUVERET. - Depuis dimanche, en fin de matinée, les services communaux de lutte contre les hydrocarbures de Martigny, Sierre, Monthey, Port-Valais, Saint-Gingolph et ceux de Ciba-Geigy travaillent d'arrache-pied sur le Léman pour résorber une masse d'hydrocarbures provenant d'Evian.

Cette pollution d'hydrocarbures a d'abord affecté le Léman jusqu'aux rivages de Cully, au début de la semaine

dernière, à un km environ de la rive, sur une superficie de quelque 40 000 m².

L'enquête menée par la gendarmerie vaudoise avec la collaboration de celle d'Evian a permis d'établir que la pollution provenait d'une bouche d'égout d'un collecteur à l'ouest d'Evian. Ce sont les vents qui ont amené cette nappes polluée dans la région de Cully pour

la diriger ensuite dans celle du Haut-Lac à proximité des Grangettes dans la journée de samedi.

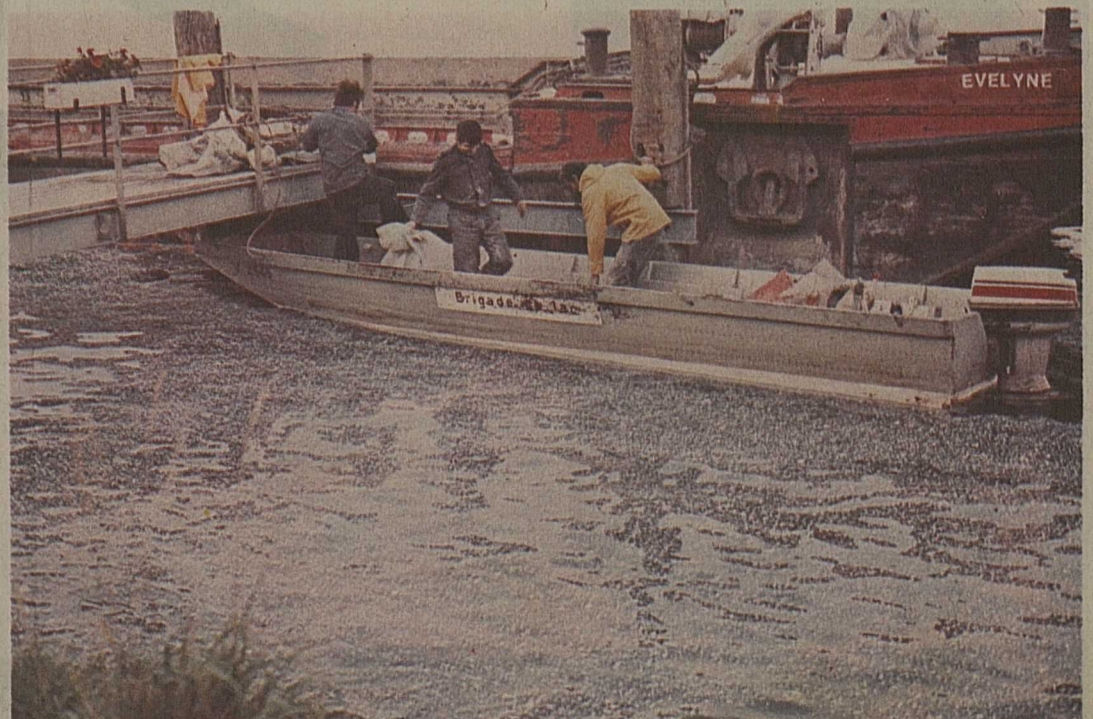
LE PIRE ÉVITÉ

Cette pollution a commencé déjà au-tour du 14 octobre à Evian, mais c'est

seulement la semaine dernière que des plongeurs ont pu déceler la source de celle-ci.

Dimanche la brigade du lac de Ville-neuve était informée qu'une nappe

Suite page 16



La grande trainée sur le lac montre la couche d'hydrocarbures déjà neutralisée par le produit absorbant. On voit près de la jetée du Bouveret des hommes occupés à « dépolluer » les eaux.

Photos NF

SUPER-DISCOUNT DENNER

N'oubliez pas:

que pour chaque cartouche de cigarettes suisses vous obtenez
UN BON DE TABAC DENNER d'une valeur de 85 centimes.
Ce bon vous sera remboursé si nous gagnons le procès, que nous avons intenté à l'industrie suisse du tabac.

INFORMATION DES CONSOMMATEURS

Super-Action

250'000 bouteilles

Dôle

Les Romains
1975

Vin du Valais



7 dl

au lieu de

~~5.90~~

4.75

**Super-prix
DENNER**

une SUPER-PRESTATION DENNER!

Nos actions

Florentin Oulevay

100 g

au lieu de

~~2.80~~

seulement

1.70

Meister Proper

produit de nettoyage
750 ml

au lieu de

~~3.35~~

seulement

2.55

Dish-Lav

pour lave-vaisselle

4000 g

au lieu de

~~15.90~~

seulement

13.50

Classe de toxicité 5S.
Observer la mise en garde sur l'emballage.

8x4

Intensiv-Deo
charme - fraîcheur après-
antitranspirant sec

200 g

au lieu de

~~5.35~~

seulement

3.95

Signal Fluor

Dentifrice
120 g

au lieu de

~~3.20~~

seulement

2.40

Châteauneuf-du-Pape

Appellation contrôlée
1974

7 dl

au lieu de

~~5.95~~

seulement

4.95

Actions de prix extrêmement bas permanents

Concombres délicieux 450 g **1.95**

Concombres délicieux 230 g **1.20**

Oignons perlés 180 g **1.30**

Mixed Pickles 180 g **1.-**

Véritables «Spätzle» de Souabe 250 g **1.10**

Véritables «Knöpfli» de Souabe 250 g **1.10**

MORNY Quenelles de viande et vermicelles 77 g **-.60**

MORNY Printanier avec nouilles 69 g **-.60**

MORNY Potage aux tomates 84 g **-.60**

MORNY Bouillon de bœuf 66 g **-.60**

MORNY Potage clair 72 g **-.90**

MORNY Bouillon de poule 66 g **-.80**

MORNY Arôme 125 g **1.30**

Perles pour potage 100 g **-.80**

Crêpes taillées en julienne 100 g **-.70**

Dès le 8 novembre, un service de gériatrie à l'hôpital de Monthey



De gauche à droite : MM. Edgard Buttet (directeur), D' Léonce Delaloye, Paul Guerraty (président du comité de direction) et D' Francis Laurencet.

MONTHEY. - Dans le cadre de la planification hospitalière, l'hôpital de Monthey a mis en place un service de gériatrie qui sera ouvert le 8 novembre prochain.

Avec quelques transformations mineures des locaux existants, il comprend 12 lits desservis par un personnel de huit unités rattaché à la médecine interne sous la responsabilité des docteurs Laurencet et Léonce Delaloye.

Il apparaît que ce service de gériatrie, attendu depuis longtemps, a pu être réalisé d'abord par la compréhension du service cantonal de la santé publique, ensuite du conseil d'administration de l'hôpital. Ces 12 lits doivent permettre de situer les besoins réels du district et de mieux planifier celui-ci après une période d'expérience.

Coût de la journée

La direction de l'hôpital, après avoir entrepris des démarches, qui semblaient aboutir auprès de la Fédération valaisanne des caisses-maladie, a dû les interrompre à la faveur d'un projet concernant tous les hôpitaux publics du Valais signataires de la convention d'hospitalisation.

Mais dans l'attente d'un accord les hospitalisés de ce service bénéficieront du tarif forfaitaire actuellement en vigueur pour les patients ayant plus de 180 jours d'hospitalisation consécutifs, soit le demi-tarif journalier qui se monte à 74.50 francs tout compris. Il faut souligner que le budget d'exploitation de ce service se situe une dizaine de francs au-dessus du tarif provisoire.

Le point de vue du médecin

Le service de gériatrie de l'hôpital de Monthey, dont le personnel a suivi des cours de formation dans d'autres établissements hospitaliers, accueillera les personnes âgées atteintes d'une maladie chronique nécessitant des soins constants. Son but essentiel est la réadaptation des malades âgés en améliorant leurs facultés intellectuelles et corporelles, en accroissant leur indépendance dans le but de réintégrer ces malades dans leur milieu habituel.

Un service de gériatrie résulte du « vieillissement démographique » qui est consécutif à l'accroissement de la longévité des individus (espérance moyenne de vie en 1880 : 42 ans, en 1975 : 71 ans) et à la régression de la natalité qui se ressent également dans le district de Monthey.

La nature des soins n'est pas la même pour une personne de 20 ans ou de 60 ans. Les personnes âgées souffrent d'affections dégénératives ou métaboliques dont l'évolution est souvent chronique. Environ 80 % des malades chroniques sont des personnes âgées, plus de 5 % des Suisses âgés de plus de 60 ans ne peuvent plus vivre seuls chez eux et environ 3 % nécessitent des soins constants.

Le but d'un service de gériatrie est d'évaluer les capacités subsistant chez un malade

chronique afin de mettre tout en œuvre pour les maintenir et si possible les accroître. S'occuper activement des vieillards c'est tenter d'éviter que l'augmentation d'espérance de vie ne crée des populations de vieillards impotents.

Le traitement d'un individu âgé comprend toujours deux aspects : les soins spécifiques de son affection et une réadaptation. Par la réadaptation on tente d'atténuer un handicap mental et physique entraîné par la maladie et aussi de réintégrer l'individu dans sa vie familiale ou professionnelle. On ne doit pas sous-estimer les capacités de nos vieillards. Dans le cadre du service de gériatrie de l'hôpital de Monthey, la réadaptation sera possible grâce au service de physiothérapie et des ateliers adéquats dirigés par vrde sœur Marie de Jésus qui a acquis une grande expérience dans ce domaine.

Une collaboration étroite s'établira entre le service de gériatrie et les institutions du district s'occupant du troisième âge comme le home « Les Tilleuls » et « Riond-Vert », dont les protégés malades seront hospitalisés temporairement.

Le service de gériatrie permettra de mieux répondre aux besoins médicaux des aînés et d'introduire à l'hôpital de Monthey des techniques de soins adaptées au troisième âge.

Nettoyage du Nant de Choëx

MONTHEY. - Une vingtaine d'éclaireuses ont participé, samedi après-midi, au nettoyage du Nant de Choëx et de ses rives, sous l'égide du Cade-HI que préside actuellement M. Dufey.

Le résultat a été époustouffant si l'on considère qu'une telle action avait été entreprise l'an dernier et que les services communaux sont mis à contribution plusieurs fois par an pour l'enlèvement de gros objets.

Ainsi, ces jeunes filles ont procédé à l'enlèvement de deux mètres cubes et demi de détritus de toutes sortes. Elles ont trouvé

notamment une carcasse de scooter, des pneus, des jantes de voitures, un tonneau, ces objets étant sortis du lit du torrent avec l'aide de personnes qui se sont trouvées sur le chemin de cette action de nettoyage.

Déception pour ces « éboueuses volontaires » que de se faire proprement « enguirlander » par le propriétaire d'un terrain où passe le Nant de Choëx.

Cela mis à part, chacune des participantes remportera un excellent souvenir de cet après-midi passé au service de la collectivité.



Au départ de l'action de samedi dernier, un groupe d'éclaireuses s'apprêtant à remonter la rive gauche du Nant de Choëx avec, tout à droite MM. Bréganti et Dufey du Cade-HI.

A Evionnaz : trois blessés

EVIONNAZ. - Dimanche matin, à 9 h. 15, M. Arthur Muller, âgé de 24 ans, circulait de Saint-Maurice en direction de Martigny. Entre Evionnaz-Gare et La Balmaz, il entreprit un dépassement. Au cours de cette manœuvre sur la chaussée mouillée, il perdit le contrôle de son véhicule et heurta l'arrière de la voiture qui le précédait et conduite par M. Clément Lamon de Lens. A la suite de ce choc son véhicule fut déporté sur la gauche de la chaussée où il entra à nouveau en violente collision avec une voiture con-

duite par M. Séraphin Gillioz, âgé de 43 ans, domicilié à Saint-Léonard, qui circulait normalement en sens inverse. A la suite de cette deuxième collision, la voiture de M. Muller poursuivit sa course folle avant de se renverser dans un champ situé à gauche par rapport au sens de marche du véhicule. Au cours du choc, M. Muller fut éjecté et grièvement blessé. M. Séraphin Gillioz et son épouse Julienne ont également été blessés. Les trois personnes ont été conduites à l'hôpital de Martigny.

Les représentants de 51 000 mutualistes à Vouvry

VOUVRY. - Sous la présidence de M. René Spahr, 114 délégués représentant 26 sociétés affiliées sur les 28 que compte la Fédération valaisanne des sociétés de secours mutuels, qui groupe 51 000 membres, se sont retrouvés à Vouvry samedi après-midi en assemblée générale annuelle.

Plusieurs représentants des fédérations cantonales romandes, assistaient aux débats ainsi que MM. Marcel Gard, ancien conseiller d'Etat et membre d'honneur de la Fédération romande, Marc Udry, président de la Fédération valaisanne des caisses-maladie, le D' Zorn, président de la Société médicale du Valais, le conseiller d'Etat Arthur Bender, chef du Service de la santé publique du Valais, ainsi que M. Bernard Dupont, président de Vouvry.

BULLETIN DE SANTÉ DES TZINOS

En saluant l'assistance au nom de l'autorité communale, le président Bernard Dupont a relevé quelques données historiques sur sa commune, soulignant que la fabrique de carton est en activité depuis 1629, qu'en 1900 furent édifiées la fabrique de ciment et celle de carbure (toutes deux aujourd'hui disparues). Vouvry compte aujourd'hui 12 entreprises agricoles, exploitant 800 ha de cultures intensives et 15 ha de vignes. De 1962 à 1976, 500 postes de travail ont été créés à Vouvry grâce à l'implantation de petites industries, ce qui a porté son effectif de population de 1250 habitants en 1960 à 2000 unités en 1976. Le budget communal, pour la même période, a passé de 180 000 francs à 5 millions. Vouvry devient un sous-centre régional avec son centre scolaire de 560 élèves, ses services sociaux, le home de Riond-Vert pour personnes âgées, son équipement culturel et sportif, son musée de la Portedu-Scex et son futur service du feu en liaison avec les communes de Saint-Gingolph, Port-Valais et Vionnaz.

291 % EN 10 ANS

Dans son rapport de gestion, M. René Spahr relève que les dépenses ont dépassé les 26 millions en 1975 soit 4,5 millions de plus que l'exercice précédent pour les frais de la santé des 51 000 membres mutualistes. En dix ans, on a enregistré une augmentation du coût de la santé s'élevant à 291 %. Il souligne la déclaration du président des médecins suisses qui estime que les tarifs médicaux ne doivent pas être augmentés et que la révision de la LAMA semblerait trouver une solution définitive à fin 1977.

LES THÈSES DE « L'OFAS »

M. Marco Bruchez, directeur de la Mutuelle valaisanne, parle du résultat financier désastreux des caisses-maladie en 1975.

Les conventions entre sa fédération, les médecins et les hôpitaux ne sont pas modifiées en ce qui concerne les tarifs pour 1976. Si les frais hospitaliers ont augmenté pour

les caisses-maladie, cela est dû aux taux d'occupation de nos établissements hospitaliers qui est supérieur à la moyenne suisse, (durée de séjour plus longue, journées d'observation souvent prolongées inutilement). M. Bruchez traite ensuite de l'augmentation des tarifs hospitaliers des établissements cantonaux, comme Malévoz, Loèche et Sanaval, ce dernier perdant un subside fédéral de 200 000 francs qui sera compensé par une augmentation de 5 francs du coût journalier qui passe ainsi à 80 francs.

M. Bruchez s'arrête ensuite aux thèses émises par « l'OFAS » (Office fédéral des assurances sociales) concernant la révision partielle en cours de l'assurance-maladie. Très brièvement, il démontre ce que « l'OFAS » propose dans les différentes branches d'assurance, laissant entrevoir les perspectives qui paraissent sombres dans l'optique d'une meilleure prestation dans tous les domaines de l'assurance maladie.

Il développe ensuite ce que sera « la santé de demain » à partir d'un opuscule de la maison Sandoz.

LES CAISSES-MALADIE MAL REPRÉSENTÉES

M. Michel Sommer, secrétaire de la Fédération romande, relève que, seuls quatre représentants des caisses-maladie font partie de la commission d'experts désignés par le Conseil fédéral pour étudier les nouvelles dispositions de la LAMA, sur 30 experts. On doit donc reconnaître qu'il y a une nette sous-représentation des caisses-maladie, ce qui ne facilitera pas la construction d'un édifice solide, quand bien même les représentants des caisses-maladie désirent construire cet édifice avec leurs partenaires.

M. Marc Udry souligne les difficultés rencontrées dans les négociations mais estime tout de même que, si chaque partenaire fait preuve de compréhension, il y a lieu d'espérer un avenir meilleur.

FREINER LA SUROCCUPATION HOSPITALIÈRE

Notre relation de l'assemblée de la Fédération des caisses-maladie à Martigny, le 17 octobre dernier, a procuré une introduction à M. Arthur Bender :

Mon ami, M. Pierre Chevalley, ne m'a pas compris lorsqu'il écrit « ...il est prévu pour la santé publique le 1 % des dépenses de l'Etat soit environ 7 millions de francs contre 200 000 francs auparavant ». J'ai dit, continue M. Bender, qu'il s'agissait du subside aux assurés pour un montant de 5 millions et que sur la base de la loi, ce montant pouvait évaluer le 1 % des dépenses de l'Etat, pourcentage représentant 7 millions actuellement. Les subventions aux économiquement faibles et à la famille et celles des hôpitaux venaient s'ajouter à ce montant ».

Nous l'avions compris, Monsieur Bender et nos lecteurs aussi.

Après avoir relevé qu'après 4 ans de tergiversations de la part de nos députés qui at-

tendaient toujours une révision de la LAMA, l'Etat du Valais a pu mettre sous toit la loi de 1971, les tarifs journaliers d'hospitalisation variant de canton à canton.

Après avoir souligné que la situation financière de la Confédération ne permettait plus de transférer aux cantons le 52 % de ses dépenses qui étaient de 25 % en 1955, il souligne l'effort du canton dans le domaine des subventions aux frais de la santé pour les personnes âgées, aux enfants en âge de scolarité, aux économiquement faibles et à la famille.

maine afin de comprimer les frais de la santé, en décelant les brebis galeuses qui abusent dans le domaine de la santé.

JOIES ANNEXES

Les participants à cette assemblée se dirigèrent ensuite sur le home de Riond-Vert, où ils purent, avec satisfaction, se rendre compte de l'immense effort accompli.

Ce fut ensuite l'apéritif offert par l'autorité communale avant qu'une agape ne soit servie dans la grande salle où chacun des participants reçut le livre sur Vouvry de la collection *Trésors de mon pays*.



A la sortie de l'assemblée, un quatuor de mutualistes de Saint-Maurice.

Un quart de siècle aux PTT



COLLOMBEY. - C'est le 1^{er} novembre que M. Paul Buttet, buraliste postal du village, a pu fêter son quart de siècle au service des PTT.

Après avoir fait un apprentissage de tailleur, M. Buttet exerça avec bonheur cette profession au village de Collombey où ses pratiques étaient nombreuses et toujours satisfaites.

Lors de la retraite de M^{me} Marguerite Carraux qui fut buraliste de nombreuses années, M. Paul Buttet s'intéressa à reprendre la succession et fut choisi par l'administration des PTT. Après quelques années d'activité dans le bureau de poste situé au centre du village, M. Paul Buttet fit construire le bureau actuel, afin de répondre aux exigences du développement du trafic postal dû à l'évolution démographique du village.

Admirablement secondé par son épouse toujours avenante, M. Paul Buttet, au physique encore jeune, prendra sa retraite l'an prochain.

Notre journal se joint aux félicitations qui lui ont été adressées par l'administration postale.

GASTRONOMIE

Soupers d'entreprises Soirées de classes (Salle 10 à 60 places)

Slon - 027/22 16 25

Hôtel-restaurant DU SOLEIL

REDACTION DE MONTHEY
Pierre Chevalley
Téléphone (025) 4 12 38 - 4 25 46
Télex : 25 261
Case postale 88, 1870 Monthey
Publicitas, tél. (025) 4 42 49



Chaque jour, près de 90 000 lecteurs valaisans vivent au rythme d'une actualité intense, illustrée en couleurs.

Saint-Maurice

Grande salle du Collège
Mardi 9 novembre
dès 20 h. 30

International Ballet Caravan

Direction : Alexander Roy
dans sa tournée européenne, répertoire classique et moderne.
Places : Fr. 10.- à Fr. 20.-
Réductions JM et AR
Bons Migros
Location : dès le jeudi 4 novembre 1976

Location : Librairie St-Augustin
St-Maurice. Tél. 025/3 67 48

Sierre

Pharmacie de service. - Pharmacie Burge-
ner, tél. 55 14 04.
Hôpital d'arrondissement. - Heures des vis-
tes : semaine et dimanche de 13 h. 30 à
16 heures et de 18 h. 30 à 19 h. 30. En
privé de 9 h. à 20 h. 30. En maternité de
13 h. 30 à 20 h. 30. Prière d'observer stric-
tement ces heures.
Clinique Sainte-Claire. - Heures des visites,
semaine et dimanche, de 13 h. 30 à 16 h. 30.
Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires, té-
léphone 55 17 94 (heures des repas).
Service dentaire d'urgence pour le week-end
et les jours de fête. - Appeler le numéro 11.
Ambulance. - SAT, tél. 55 63 63.
Auto-secours pour pannes et accidents des
garagistes valaisans. - 24 heures sur 24.
Garages siérois, téléphone jour et nuit
(027) 55 55 50.
Auto-secours siérois. - 24 heures sur 24.
Tél. 55 24 24. SOS - Pannes - Accidents.
Grône. Samaritains. - Objets sanitaires et
matériel de secours, tél. 58 14 44.
Pompes funèbres. - Amos Jean, tél.
55 10 16, Eggs et Fils, tél. 55 19 73.
Groupe AA. - Chippis, tél. 55 76 81.
A l'Ecoute (La main tendue). - Difficultés,
problèmes, angoisse, solitude, etc., télé-
phone 41 42 22, 24 heures sur 24, en toute
discrétion.
Dancing La Locanda. - Ouvert jusqu'à
2 heures. Tél. (027) 55 18 26.

Sion

Médecin. - Appeler le numéro 11.
Pharmacie de service. -
Mardi 2, Duc, tél. 22 18 64
Mercredi 3, Gindre, tél. 22 58 08
Jeudi 4, Wuilloud, tél. 22 42 35 et 22 41 68
Vendredi 5, Magnin, tél. 22 15 79
Jours ouvrables : 8 heures - 12 h. 15 ;
13 h. 45 - 21 heures.
Dimanches et fêtes : 9 heures - 12 heures ;
15 heures - 21 heures.
En dehors de ces heures : pour ordonnances
médicales urgentes seulement :
21 21 91 (poste de police) ; surtaxe de
5 francs.
Service dentaire d'urgence pour le week-end
et les jours de fête. - Appeler le numéro 11.
Hôpital régional. - Permanence médicale as-
surée pour tous les services. Heures des
visites, tous les jours de 13 à 15 heures et
de 19 à 20 heures. Tél. 21 11 71.
Ambulance. - Police municipale de Sion, té-
léphone 21 21 91.
Dépannage électrique et carburation. -
24 heures sur 24, tél. (027) 22 57 16.
Auto-secours pour pannes et accidents des
garagistes valaisans. - 24 heures sur 24.
Jusqu'au 6 novembre, garage des Nations,
tél. jour et nuit 22 98 98
Service de dépannage du 0,8%. - Téléphone
86 34 50 et 38 23 63.
CAS Groupe de Sion. - Sortie surprise le
7 novembre. Inscriptions jusqu'au 4 novem-
bre auprès de Georges de Preux, le Ca-
veau, tél. 22 20 16 et Georges Jordan, tél.
22 31 79-80.

Pompes funèbres. - Barras S.A., tél. 22 12 17,
Max Perruchoud, tél. 22 16 99, 55 03 02,
55 18 48, Vœffray 22 28 30.
Garderie. - Lundi, mardi, jeudi et vendredi,
de 14 à 16 heures, au rez-de-chaussée de
l'école protestante.
AA. - Réunion le mardi, à 20 h. 30, avenue
de la Gare 21, 3^e étage.
Maternité de la pouponnière. - Visites tous
les jours de 10 à 12 heures, 13 à 16 heu-
res, 18 à 20 heures, tél. 22 15 66.
Baby-sitters. - Tél. 22 38 20 et 22 96 63 du-
rant les heures des repas et 22 42 03 le
matin.
Châteauneuf-Conthey. - Piscine du Résident-
Parc, couverte et chauffée - Bassin de
17 m x 7 m.
Service d'aides familiales. - M^{me} Oggier-Mey-
tain, rue du Chanoine-Berchtold 20, 1950
Sion, tél. 22 86 22 et M^{me} Paul Moreillon,
rue de la Cotzette 5, 1950 Sion, télé-
phone 22 45 80.
Service famille-jeunesse. - Consultations sur
rendez-vous, avenue de la Gare 21, salle
N^o 24 : le lundi et le vendredi après-midi et
le mardi soir. Tél. 23 46 48 le lundi et le
vendredi de 14 h. 30 à 15 h. 30.
Bibliothèque municipale. - Ouverture le mar-
di de 9 à 11 heures et de 15 à 19 heures
et le jeudi de 15 à 19 heures.
Consommateur - Information. - Tél. 22 60 60,
rue des Portes-Neuves 20.
Taxis de Sion. - Service permanent et sta-
tion centrale gare, tél. 22 33 33.
Galerie Artival, rue de Lausanne 29. - Heures
d'ouverture : du lundi au vendredi (y com-
pris) de 17 à 20 h. Le samedi matin, de
10 h. à 11 h. 30.
Galerie Grande Fontaine. - Expositions Char-
les Monnier, peintre, Lilliane Fuchsliin pein-
tre, du 16 octobre au 13 novembre. Ouvert
de 14 h. 30 à 18 h. 30. Fermé dimanche et
lundi.
Patinoire. - 8 h. à 11 h. 30, public et écoles ;
14 h. à 16 h. 30, public et écoles ; 20 h. 45
à 22 h., public ; 20 h. 15, match coupe va-
laisanne Sion - Viège.

Martigny

Pharmacie de service. - Pharmacie Lauber,
av. de la Gare 7, tél. 2 20 05 et 2 42 42.
Médecin de service. - Appeler le numéro 11.
Hôpital. - Heures des visites, chambres com-
munes tous les jours de 13 h. 30 à 15 heu-
res et de 19 à 20 heures ; privées de
13 h. 30 à 20 heures.
Service dentaire d'urgence pour le week-end
et les jours de fête. - Appeler le numéro 11.
Ambulance officielle. - Tél. 2 24 13 et
2 15 52.
Dépannage. - Garage Central, tél. 2 51 66 et
2 63 61.
Pompes funèbres. - Ed. Bochatay, 2 22 95.
Gilbert Pagliotti, 2 25 02, Marc Chappot et
Roger Gay-Crosier, 2 24 13 et 2 15 52.
AA. Martigny. - Urgence, tél. 2 11 55-5 44 61
Vendredi à 20 h. 30, réunion rue de l'Eglis-
se 2, Clé des champs.
Patinoire. - 10 h. patinage public ; 13 h. 30
patinage public ; 17 h. novices B ; 19 h. 1^{re}
HCM ; 20 h. 30 patinage public.

Groupe AA « Octodure ». - Bâtiment de la
Grenette, Martigny. Réunion tous les ven-
dredis à 20 h. 30. SOS, tél. 5 46 84 et
2 12 64.
Vernayaz. - Gorges du Trient, ouvertes de
8 à 19 h., tél. (026) 8 16 13.
Service d'aides familiales. - Pour tous ren-
seignements, adressez-vous à la responsa-
ble du service : M^{me} Gratzl, bâtiment Pré-
ville, tél. (026) 2 29 88, tous les jours de
12 à 15 heures et dès 19 heures.

Saint-Maurice

Pharmacie de service. - Pharmacie Gaillard,
tél. 3 62 17.
Médecin de service. - En cas d'urgence en
l'absence de votre médecin habituel, cli-
nique Saint-Amé, tél. 3 62 12.
Service dentaire d'urgence pour le week-end
et les jours de fête. - Appeler le numéro 11.
Pompes funèbres. - Albert Dirac, tél. 3 62 19.
François Dirac, 3 65 14.
Samaritains. - Dépôt de matériel sanitaire,
M^{me} Ida Mottiez, Les Iles, tél. 3 73 51. En
cas d'absence, tél. 3 66 85. Exercices : 2^e
mardi de chaque mois, dès 20 heures.

Monthey

Pharmacie de service. - Pharmacie Raboud,
rue du Midi, tél. 4 23 02 et 4 25 31.
Médecin. - Service médical jeudi après midi,
dimanche et jours fériés, tél. 4 11 92.
Samaritains. - Matériel de secours, télé-
phone 4 23 30.
Ambulance. - Tél. 4 62 62.
Hôpital. - Heures des visites, chambres com-
munes et mi-privées, mardi, jeudi, samedi
et dimanche, de 13 h. 30 à 15 heures ; pri-
vées, tous les jours de 13 h. 30 à 19 heu-
res.
Service dentaire d'urgence pour le week-end
et les jours de fête. - Appeler le numéro 11.
Pompes funèbres. - Maurice Clerc, 4 62 62.
J.-L. Marillod, 4 22 04, Antoine Rithner,
4 30 50.
Dancing Treize Etoiles. - Ouvert jusqu'à 2 h.
Fermé le lundi.
Taxis de Monthey. - Service permanent, sta-
tion place Centrale, tél. 4 14 84.

Viège

Pharmacie de service. - Pharmacie Bulet,
tél. 6 23 12.
Service dentaire d'urgence pour le week-end
et les jours de fête. - Appeler le numéro 11.

Brigue

Pharmacie de service. - Pharmacie City, Brig
et Gllis, tél. 3 62 63.
Dépôt de pompes funèbres. - André Lam-
brigger, tél. 2 12 37.
Patrouilleurs TCS. - Tél. (022) 140 ou (031)
140.

Publicitas

Sion 21 21 11

AUJOURD'HUI madame

UN MENU

- Œufs mimosa
Merlans
Pommes de terre
Salades d'endives
Bananes flambées

La mode existe pour les femmes
sans goût ; l'étiquette pour les
femmes sans classe.
(Marie, reine de Rouamnie)

LE PLAT DU JOUR

Les merlans à la lyonnaise
Pour 6 personnes : 6 merlans, 1 kg
de pommes de terre, trois oignons,
un verre de vin blanc sec, 50 g de
beurre, trois branchettes de
thym, persil, sel et poivre.
Faites vider les merlans par votre
poissonnier. Lavez-les et épongez-
les. Faites cuire les pommes de
terre en robe des champs dans de
l'eau salée. Epluchez-les, coupez-les
en rondelles. Dans un plat à four,
faites un lit de pommes de terre et
d'oignons. Posez dessus les
poissons. Disposez le reste de
pommes de terre et d'oignons
autour des merlans. Ajoutez le vin
blanc, le thym effeuillé. Parsemez de
noisettes de beurre. Salez, poivrez.
Faites cuire 15 minutes à four
chaud. Saupoudrez de persil haché
au moment de servir.

CONSEILS CULINAIRES

Les endives n'auront plus de goût
amer si vous ajoutez un peu de
citron dans l'eau de cuisson lors-
qu'elle commence à bouillir.
Les pâtes ne colleront plus pen-
dant la cuisson si vous ajoutez à
l'eau une cuillerée à soupe d'huile.
Les légumes verts sont le plus
souvent cuits dans l'eau bouillante
salée... et leurs précieuses vitamines
passent presque toutes dans celle-
ci. Essayez plutôt de les faire cuire
sans eau du tout, à la vapeur ou
enveloppés dans un emballage
imperméable. Ils auront beaucoup
plus de goût et apporteront beau-
coup plus à l'organisme
Si vos confitures fermentent c'est
parce que la cuisson a été insuffi-
sante. Faites-les cuire. Si elles res-
tent liquides, c'est parce qu'elles
manquent de pectine. Ajoutez-leur
de la gelée de pommes.

VOTRE MAISON

L'email au service
de la femme pratique
L'email a des propriétés impor-
tantes. Les aliments riches en acide
tels que fruits, salade, lait caillé,
peuvent y séjourner sans crainte.
L'alimentation de bébé peut y être
préparée avec le maximum d'hy-
giène. L'email ne transmet aucun
goût aux aliments.
Quelques précautions à prendre :
- Il ne faut pas laisser sur le feu
un ustensile en email, sans y
verser matières grasses ou liquide
bien répartis.
- Il faut éviter de poser sur une pla-
que de cuisinière portée au rouge,
un ustensile vide et froid.

QUESTIONS PRATIQUES

Comment remettre en état
un meuble décapé ?
La teinte d'abord : faire une
décoction de 100 g de chicorée
dans un litre d'eau. L'appliquer au
pinceau sur le bois. Faire fondre
(avec précaution) au bain-marie de
la cire vierge et l'étendre uniformé-
ment au pinceau quand elle est
chaude encore. Laisser sécher, faire
reluire avec un chiffon de fil.
Recommencer cette opération le
lendemain.

Comment nettoyer un bois ciré
très sale ?

Passez un coton ou un chiffon de
laine imbibé de vinaigre, l'acidité du
vinaigre enlève l'encrassement
superficiel. Essayez, encaustiquez.
Utilisez une brosse souple pour net-
toyer ou faire briller les sculptures.
Avec beaucoup de patience, vous
assurerez une belle patine à vos
meubles en les frottant avec un
morceau de liège.

L'amour c'est...



... respecter les goûts de l'autre.

TM Reg. U.S. Pat. Off. - All rights reserved
© 1974 by Los Angeles Times

D' CLAUDETTE



K vous parle... N° 107

... Il y a toujours du nouveau AUX GALERIES
DU MIDI.

« Comprella Panty »

Une conseillère de la maison « FLEXY » est à
votre disposition, mesdames, à notre rayon de
bas à l'entrée de nos magasins. Elle vous expli-
quera les raisons pour lesquelles les médecins
recommandent les collants « COMPRELLA »
lorsque vous ressentez des douleurs aux pieds et
aux jambes, lorsque vos chevilles enflent et que
vous avez de la peine à marcher. Les collants
« FLEXY-COMPRELLA » vous soulagent et
vous permettent d'avoir à nouveau les jambes de
votre jeunesse.
Le « COMPRELLA PANTY » est à Fr. 29.80.

« Comprella Maternita »

Durant la grossesse, les jambes sont plus forte-
ment éprouvées et souvent l'état général de la
future maman s'en ressent. « FLEXY-
COMPRELLA-MATERNITA » procure à la fu-
ture maman le bien-être nécessaire jusqu'à l'ac-
couchement. Après la naissance de l'enfant l'or-
ganisme de la mère est affaibli pour un certain
temps. Le port de bas ou collants « FLEXY-
COMPRELLA » est donc également à conseiller.
Le « COMPRELLA MATERNITA » est à
Fr. 36.50.

DES PRIX QUI FONT KRRRAC

Des prix qui font krrrac...
3^e et dernière semaine

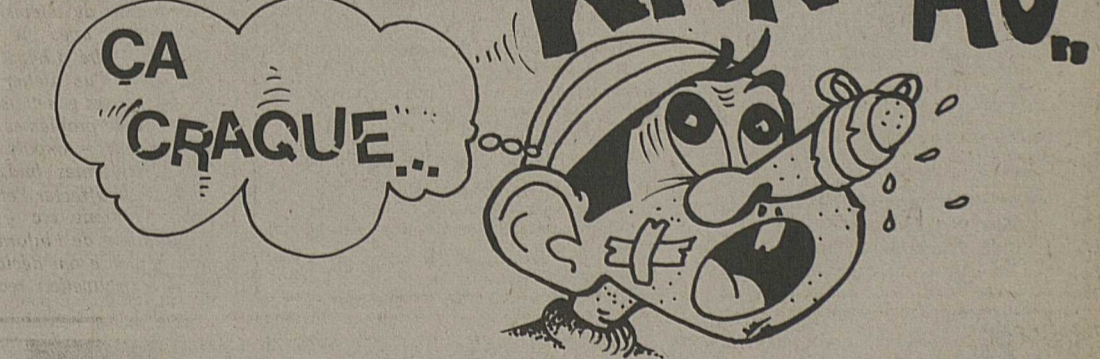
- 5 paires de COLLANTS pour dames, premier
choix dans les teintes mode pour Fr. 4.95.
SLIPS fantaisie pour dames Fr. 2.95.
PULLS pour enfants en frotté, manches longues,
motif « Bruce Lee » de 6 à 14 ans, Fr. 13.50 à
Fr. 19.80.
CHAUSSETTES unies pour messieurs, en hé-
lanca, Fr. 1.95 au lieu de Fr. 2.95.
CHAUSSETTES fantaisie pour messieurs, en or-
lon et hélanca pour Fr. 3.95 au lieu de Fr. 5.90.

Des prix qui font krrrac...
3^e et dernière semaine

- MANTEAUX pour dames en velours côtelé,
grosses côtes Fr. 129.—.
CAPES en loden Fr. 99.—.
COMPLETS deux pièces pour messieurs en ve-
lours côtelé côtes moyennes pour Fr. 89.—.

Des prix qui font krrrac...
3^e et dernière semaine

- RIDEAU DE DOUCHE 180/180 cm avec an-
neau Fr. 19.50.
GARNITURE DE SALLE DE BAIN « Iso-
klepa », les 3 pièces lavables dans la machine à
laver Fr. 36.—.
MACHINE A CAFÉ « Solis » Fr. 89.—.
BROSSE A DENTS électrique « Solis »
Fr. 49.50.
MIXED GRILL PARTY de « Sigg » Fr. 49.50.



- CHAUFFE-PLATS Fr. 9.80.
BOITE A PAIN métal décoré Fr. 12.80.
PAIRE DE TASSES décorées Fr. 3.95.
COUVRE-PIEDS 140 x 160 cm Fr. 29.80.

Des prix qui font krrrac...
3^e et dernière semaine

- 1 VALISE 70 cm
1 SAC DE VOYAGE
1 MALLETTE 3 jours
les 3 pièces Fr. 98.—.

Des prix qui font krrrac...

- A notre domaine alimentaire :
ROTI DE VEAU dans l'épaule le kg Fr. 20.—
ROULÉ DE VEAU le kg Fr. 18.—
RAGOUT DE VEAU le kg Fr. 16.40.
ATRIAUX la pièce Fr. —.75.
FENDANT « L'OR DES GALERIES », la
bouteille de 7/10 Fr. 4.95.

Notre boucherie est agrandie et entièrement ré-
novée.

... Oui, vraiment, chez KUCHLER-PELLET, il
se passe toujours du nouveau.

K UCHLER - PELLET S.A.
AUX GALERIES DU MIDI SION

CINEMAS

SIERRE Bourg
Tél. 027 55 01 18
Ce soir à 20 h. 30 - Dernière séance
AMIGO ! MON COLT A DEUX MOTS A TE DIRE
Avec Bud Spencer - 16 ans

SIERRE Casino
Tél. 027 55 14 60
Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans
Les visages secrets de toute une ville par Luigi Comencini
LA FEMME DU DIMANCHE
Jean-Louis Trintignant, Jacqueline Bisset, Marcello Mastroianni

CRANS Le Cristal
Tél. 027 41 11 12
Soirée à 21 heures
LA RACE DES SEIGNEURS
de Pierre Granier Deferre avec Alain Delon, Sydne Rome, Jeanne Moreau
L'aventure d'un joli mannequin et d'un politicien

SION Arlequin
Tél. 027 22 32 42
Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30, dimanche matinée à 15 heures
La palme d'or du Festival de Cannes 1976 - 18 ans
Robert de Niro
TAXI DRIVER
Un film de Martin Scorsese

SION Capitole
Tél. 027 22 20 45
Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30, dimanche matinée à 15 heures
L'ultime film de Luchino Visconti d'après l'œuvre de Gabriele d'Annunzio
L'INNOCENT
Avec Laura Antonelli, Giancarlo Giannini - 16 ans

SION Lux
Tél. 027 22 15 45
Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30, dimanche matinée à 15 heures
LE MESSIE
Un film de Roberto Rossellini - 7 ans
La plus prodigieuse histoire de tous les temps

ARDON Cinéma
Tél. 027 86 12 59
Ce soir : RELÂCHE
Du vendredi au dimanche :
LA COURSE À L'ÉCHALOTE

FULLY Michel
Aujourd'hui : RELÂCHE
Jeudi 4 - 16 ans
UN FLIC HORS LA LOI
Des vendredi 5 - 14 ans
LA GUERRE DES BOUTONS

MARTIGNY Corso
Tél. 026 2 26 22
Ce soir mardi à 20 h. 30 - 16 ans
Un rôle sur mesure pour Bud Spencer
UN FLIC HORS LA LOI
Dès demain mercredi à 20 h. 30 - 12 ans
Bourvil et Jean-Paul Belmondo dans
LE CERVEAU

MARTIGNY Etoile
Tél. 026 2 21 54
Dès ce soir mardi à 20 h. 30 - 16 ans
Une fresque fabuleuse de l'Italie actuelle
CADAVRES EXQUIS
de Francesco Rosi avec Lino Ventura, Charles Vanel et Max von Sydow

ST-MAURICE Zoom
Tél. 025 3 76 86
Ce soir mardi à 20 h. 30 - 16 ans
Film d'art et d'essai
PARLEZ-MOI D'AMOUR
de Michel Drach avec Andrea Ferreol, Louis Julien, Zouc et Nelly Borgeaud

MONTHEY Monthéolo
Tél. 025 4 22 60
Dès ce soir à 20 h. 30 - 7 ans
Les Charlots dans un super-marché !
Hilarité à tous les étages !
LE GRAND BAZAR
Avec Galabru et Coluche
Un festival du rire !

MONTHEY Plaza
Tél. 025 4 22 90
Ce soir à 20 h. 30 - 18 ans
Cinéma d'art et de culture
L'œuvre superbe et audacieuse de Luchino Visconti
SANDRA
Avec Claudia Cardinale et Jean Sorel

BEX Rex
Ce soir à 20 h. 30 - 18 ans révolus
Tourné entièrement à Genève !
HISTOIRES DE Q...
Strictement pour adultes

MAGRO **UVRIER** communique:

Fromage Les Haudères kilo 9.30

Goron Cepdor litre 5.30

TELEVISION

tv Suisse romande

■ Emissions en noir et blanc

17.45 Point de mire
17.55 Téléjournal
18.00 TV-jeunesse
La boîte à surprises. Blanche et Gaspard chantent. La souris, dessin animé. La cuisine est à toi : Petits pains au lait ou croissants au fromage. La souris, dessin animé. Enfants d'Afrique noire : Les petits pêcheurs

18.25 Courrier romand
18.50 Le manège enchanté Pour les petits
18.55 Ces merveilleuses pierres (21)
19.15 Un jour, une heure
19.40 Téléjournal
20.00 Un jour, une heure
20.15 La pêche miraculeuse D'après l'œuvre de Guy de Pourtalès 6^e et dernier épisode : Antoinette

21.15 En direct avec... M. Georges-André Chevallaz, conseiller fédéral
22.15 Hockey sur glace Retransmission partielle et différée
23.15 Téléjournal

tv Suisse alémanique

■ Emissions en noir et blanc

9.10 Télévision scolaire
10.30 Télévision scolaire
16.15 Magazine féminin
17.00 Pour les petits
17.30 Télévision scolaire La broderie
18.10 Cours de formation pour adultes
18.40 Fin de journée
18.50 Téléjournal
19.00 Le bouquetin. Film.
19.30 Point chaud
19.35 Avant 20 heures
20.00 Téléjournal
20.20 Sciences et techniques
21.10 Mannix. Sombre nuit
21.55 Téléjournal
22.10 Hockey sur glace
23.25 Les programmes

tv Suisse italienne

■ Emissions en noir et blanc

18.00 Pour les jeunes
18.55 Agriculture, chasse et pêche
19.30 Téléjournal
19.45 Ecran blanc
20.15 Magazine régional
20.45 Téléjournal
21.00 ■ Cinémathèque
La fin du jour. Film de Julien Duvierville avec Michel Simon, Madeleine Ozeray, Victor Francen et Louis Jouvet
22.40 Téléjournal
22.50 Mardi-sports.
24.00 Les élections présidentielles aux Etats-Unis. Résultats et premiers commentaires. En direct.

tv France 1

Toutes les émissions en noir-blanc

12.15 Réponse à tout
12.33 Midi première. Avec Nicolas Peyrac
13.00 TF 1 actualités
13.45 Les après-midi de TF1
Restez donc avec nous... 13.45 Daniel Guichard souhaite l'anniversaire à Marie-Louise Caignez, invitée. 14.05 Marie-Louise Caignez présente son pays et sa vie. 14.15 Vivre au naturel. 14.25 Jardinons. 14.33 André Dassary présente « La grande duchesse de Gérolstein ». 14.50 Devi, ton ombre est la mienne. 16.20 Les rendez-vous de TF1. 16.30 Il était une fois. 16.45 Lisons ensemble. 17.05 L'aventurier. 17.30 S.O.S. santé

18.05 A la bonne heure
18.35 Chapi Chapo
18.40 L'île aux enfants
19.03 Anne, jour après jour (28)
19.20 Actualités régionales
19.43 Une minute pour les femmes
19.47 Eh bien raconte
20.00 TF1 actualités
20.30 Des autos et des hommes. 4. Les années folles (1924-1930)
21.27 Ces années-là... 1969
22.25 Le visage de la peur. Téléfilm de George McCowan. Avec: Ricardo Montalban, Jack Warden, Elisabeth Ashley, etc.
23.40 TF1 actualités. Spécial élections américaines. Premiers résultats

tv Antenne 2

13.35 Magazine régional
13.50 Journal des sourds et des mal-entendants
14.00 Aujourd'hui madame. Avec à 14.00 et 15.00 Flashes information
15.05 Mannix. 10. Le mort vivant
15.50 Aujourd'hui madame. Avec à 16.00 et 17.00 Flashes information. 18.00 Fenêtre sur...
18.35 Le palmarès des enfants
18.55 Des chiffres et des lettres
19.20 Actualités régionales
19.44 Il était une fois, la caméra invisible
20.00 Journal de l'A2
Les dossiers de l'écran
20.30 La Maison-Blanche, pourquoi pas ? Reportage filmé d'Adolphe Drhey
21.45 Votez Mac Kay. Un film de Walter Coblenz. Avec: Robert Redford: Bill Mac Kay. Débat: les élections américaines
0.30 Journal de l'A2

tv France Régions 3

Toutes les émissions en couleurs

18.45 FR3 jeunesse
19.05 La télévision régionale. Caractères
19.20 Actualités régionales
19.40 Tribune libre. Revue projet
19.55 FR3 actualités
20.00 Les jeux de 20 heures
20.30 ■ Tarzan s'évade. Un film de Richard Thorpe. Avec: Johnny Weissmuller et Maureen O'Sullivan
21.55 FR3 actualités

tv Notre sélection du jour

En direct avec...
M. Georges-André Chevallaz, conseiller fédéral.
Contrairement à l'habitude, ce ne seront pas les fauteuils d'un studio qui révéleront les caméras de télévision au début de cet En direct avec le conseiller fédéral Georges-André Chevallaz, mais le décor plus vaste d'un atelier d'une des principales entreprises genevoises. Désirant aborder une série de problèmes qui concernent tous les citoyens - impôts, introduction de la TVA, économies budgétaires susceptibles peut-être d'affecter l'état social, devenir de notre économie, etc. - les responsables du département de l'information de la Télévision romande ont décidé de tenter une expérience nouvelle: recréer devant les caméras le schéma d'une démocratie directe en n'interposant plus entre la personnalité interrogée et le public des professionnels des media, mais au contraire en confrontant directement ladite personnalité à « Monsieur-tout-le-monde ».
Il fallait donc trouver un échantillonage aussi représentatif que possible de la population pour constituer un auditoire équilibré. Si l'on décida finalement de tenter cette première expérience aux Ateliers des Charmilles, c'est qu'en définitive, dans une entreprise de cette ampleur, ouvriers, employés et cadres sont représentés dans une proportion satisfaisante. En outre, la grande firme genevoise emploie également un nombre important de femmes et d'étrangers, dont les préoccupations propres viennent se greffer sur les problèmes généraux de l'heure.
C'est donc devant une centaine de personnes que le grand argentier de la Suisse s'exprimera ce soir, au cœur d'une Agora moderne. Si l'expérience s'avère concluante, les responsables de l'information n'excluent pas de la renouveler dans divers domaines...

RADIO

Radio romande I

Informations à toutes les heures, de 6.00 à 23.00, puis à 23.55.
6.00 Le journal du matin
6.00, 7.00, 8.00 Editions principales
7.35 Billet d'actualité
8.05 Revue de la presse romande
8.15 Chronique routière
8.25 Mémento des spectacles et des concerts
8.40 Microscope
9.05 La puce à l'oreille
10.05 Quel temps fait-il à... ?
12.00 Le journal de midi
12.05 Les uns, les autres
12.15 Le rendez-vous de l'humour et de l'humeur
12.30 Edition principale
14.05 Des ronds dans l'eau
16.15 Feuilleton : L'or du Cristobal (22)
17.05 En questions
18.00 Le journal du soir
18.20 Edition régionale
18.40 Informations sportives
18.50 Revue de la presse suisse allemande
19.00 Edition nationale et internationale
19.30 Lettres françaises
20.05 La bonne tranchée
21.05 Lettres ouvertes
22.05 Baisse un peu l'abat-jour...
23.05 Blues in the night
24.00 A l'occasion de l'élection du président des Etats-Unis : La nuit américaine

Radio romande II

7.00 Suisse-musique
9.00 Informations
9.05 Le temps d'apprendre Cours d'italien
9.20 Initiation musicale
9.45 La psychologie hier et aujourd'hui (8)
10.00 Idées en cours
10.15 Radio scolaire
Quatre personnages de la Bible
10.45 Séries policières et criminologie
11.00 Suisse-musique
12.00 Midi-musique
14.00 Informations
14.05 Traits et portraits
16.00 Suisse-musique
17.00 Rhythm'n pop
17.30 Anthologie du jazz
18.00 Informations
18.05 Rediffusion
18.55 Per i lavoratori italiani in Svizzera
19.30 Novitads
19.40 Nouveautés du jazz
20.00 Informations
20.05 Scènes musicales
Moise
20.30 Le tour du monde de la pièce radiophonique Terre froide
21.50 Kiosque lyrique
Le couronnement de Poppée
22.20 Ouvrages lyriques contemporains
Le martyre de Saint-Sébastien
23.00 Informations

Beromunster

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00, 23.00.
6.05 Espresso. 9.05 Tubes d'hier, succès d'aujourd'hui. 10.00 Le pays et les gens. 11.05 Fanfare. 11.30 Musique populaire. 12.00 La chronique verte. 12.15 Félicitations. 12.40 Rendez-vous de midi. 14.05 Magazine féminin. 14.45 Lecture. 15.00 Pages de Reznicek, Lortzing, Nicolai, Rossini et Verdi. 16.05 Le problème. 17.00 Onde légère. 18.20 Musique de danse. 18.45 Sport. 19.00 Actualités. Musique. 20.05 Théâtre. 21.00 Joyeux musiciens. 22.05 Jazz. 22.45 Hockey sur glace. 23.05 Top class classics. 24.00-0.15 Elections américaines.

Monte Ceneri

Informations à 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 10.30, 14.30, 16.30, 22.30, 23.30.
6.00 Musique et informations. 9.00 Pages pour piano de Mozart et Schubert. 10.00 Poésie. 10.15 Andres Segovia. 10.35 Concerto pour violon et orch. de Brahms. 11.15 Jour des morts. 12.00 Informations de midi, avec à 12.10 Revue de presse. 12.30 Actualités. 13.10 Lecture. 13.30 Elixir musical. 15.00 Paroles et musique. 16.00 Pour le plaisir. 18.00 Chantons à mi-voix. 18.20 Dans les Steppes de l'Asie centrale. Bordone. 18.35 Actualités régionales. 19.00 Actualités. 20.00 Théâtre. 20.45 Concert spirituel. 22.00 Pages de Bartok et Prokofiev. 22.40 Nouveautés sur le pupitre. 23.35 Nocturne de Chopin. 23.50-24.00 Elections américaines.

météo

Préparez sérieusement les pullovers !
Pour toute la Suisse : le ciel sera très nuageux à couvert et des pluies se produiront temporairement, dans l'ouest et au sud surtout. La limite des chutes de neige se situera vers 1600 mètres. En plaine, la température atteindra 10 à 13 degrés l'après-midi. Le vent du sud-ouest sera faible à modéré en plaine et modéré à fort en montagne.

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais

Imprimeur et éditeur responsable : Imprimerie Moderne de Sion S.A. André Luisier, directeur.
Administration et rédaction : 1951 Sion, rue de l'Industrie 13, tél. 027 23 30 51-52. Cheques postaux 19-274.
REDACTION CENTRALE
André Luisier, rédacteur en chef. F. Gérard Gessler et Gaspard Zwissig, rédacteurs principaux ; Gerald Rudaz et Roger Germainier, éditorialistes et analystes ; Jean Pignat, secrétaire de rédaction ; Roland Puippe et Pierre Fournier, rédacteurs de nuit ; Jean-Paul Riondel et Jean-Marie Reber, rédacteurs de jour ; Jean-Pierre Bahler, Jacques Manethoz et Gérard Joris, rédacteurs sportifs.
Service de publicité : Publicitas SA, Sion.
RECEPTION DES ANNONCES
Publicitas SA, Sion, avenue de la Gare 25, téléphone 027/21 21 11. Telex 38 121.

DÉLAIS DE RÉCEPTION DES ANNONCES
Edition du lundi : le vendredi à 10 heures.
Edition du mardi : le vendredi à 16 heures.
Edition du mercredi au samedi : l'avant-veille du jour de parution à 16 heures.
Avis mortuaires : la veille du jour de parution jusqu'à 18 h. (en dehors des heures de bureau) ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal au 027/23 30 51 jusqu'à 23 heures.)

RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES
Surface de composition d'une page : 289 x 440 millimètres.
Corps fondamental : 8 (petit).
10 colonnes annonces de 25 mm de largeur. 5 colonnes réclames de 54 mm de largeur.
TARIF DE PUBLICITÉ
Annonces : 55,5 ct le millimètre (colonne de 25 mm) hauteur minimum 30 mm.
Sociétés locales et demandes d'emplois : 53 ct le millimètre
Réclames : 2 fr. 10 le millimètre (colonne de 54 mm).
Gastronomie : 1 fr. 25 le millimètre (colonne de 54 mm).
Avis mortuaires : 90 ct le millimètre (colonne de 54 mm).
Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnements d'espace.

L'agence «UNA» enquête

SUZANNE ÉCOUTE AVEC ATTENTION.

... car les trafiquants avaient adroitement camouflé leurs bateaux, qui sont maintenant ancrés quelque part dans les îles de la Frise.

Et on vient de nous donner l'ordre de participer à la chasse.

C'est exactement cela, ma chère Suzanne.

Rip Kirby
BELLE VOITURE, BINKIE, OÙ L'ASTU LOUÉE ?
POURQUOI PERDRE DE L'ARGENT BÊTEMENT, EDMOND, JE L'AI EMPRUNTÉE PENDANT UN MOMENT D'INATTENTION DE SON PROPRIÉTAIRE.

J'AI LA CAMÉRA ! ALLONS CHEZ TIFFIER !

EDMOND MÈNE UNE DOUBLE VIE ! IL FAUT QUE JE TIRE ÇA AU CLAIR !

TAXI !

LOTÉRIE A NUMÉROS

Le 44^e tirage de la Loterie suisse à numéros a donné les résultats suivants :

9 17 20 26 28 34
Numéro complémentaire : 18

1 gagn. avec 6 p. Fr. 431 656.25
10 gagn. avec 5 p.
+ n° complém. 10 000.—
195 gagn. avec 5 p. 2 213.60
8 169 gagn. avec 4 p. 52.85
117 197 gagn. avec 3 p. 4.—
(sans garantie)

Publicitas

21 21 11

Annonces diverses



**VIENT DE PARAITRE...
UN JOUR DE VOTRE VIE**
(roman de Maurice Métral)

A flanc de colline, devant la porte d'une ferme, git une jeune fille. Elle a perdu la mémoire... Qui est-elle? Quel est le grand mystère qui l'opresse?

Le best-seller de l'année en Suisse romande
Relié, 176 pages **Fr. 21.-**

En vente uniquement dans les bonnes librairies, les kiosques Naville ou chez l'éditeur

Editions La Matze, Guy Gessler
Pré-Fleuri 12, Sion.

oreiller SPORTS
VERBIER Tél. 026/7 12 72

Grand choix de skis d'occasion et fin de série

▶ Notre camion sera à votre service pour la vente le mercredi 3 novembre à Erde-Conthey de 9 h. 30 à 12 h. et à Vétroz-Conthey de 14 h. à 18 h. (derrière Meubles Prince)

LAINES

Chaudes pour l'hiver
Qualité • Choix
Modèles • Instructions

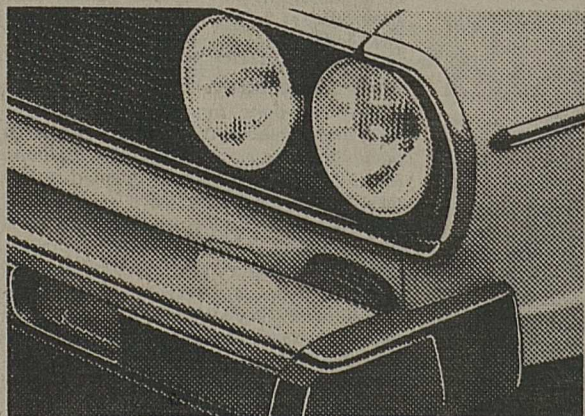
Constantin
fils sa. sion

Rue de Lausanne

La nouvelle Passat LX: Plus luxueuse. Plus sûre. Et surtout plus avantageuse encore.



Passat LX, 2 portes, Fr. 14 520.- (1300 cm³),
Passat LX, 2 portes, Fr. 15 370.- (1600 cm³),
+ frais de transport.



La Passat LX est le type même de la voiture moderne, sûre et luxueuse en catégorie moyenne. Elle possède un hayon arrière grand et pratique. Des pare-chocs US avec amortisseurs de chocs. Des doubles phares halogènes. La calandre de la TS. Des volets déflecteurs avant. Des revêtements de porte latéraux avec accoudoirs intégrés. Des poignées intérieures pratiques. Des bordures de tapis au bas des portes et des moulures. Une console médiane. Des appuis-tête réglables et des ceintures automatiques. Un volant capitonné avec plaque d'impact. Un rétroviseur extérieur orientable de l'intérieur. De larges moulures de ceinture de caisse avec profil d'impact. Des sièges en velours. Un monogramme spécial LX. Des tapis également en velours, y compris la tablette arrière. Le tableau de bord de la Passat LX est revêtu d'une nouvelle couche de bois avec baguette chromée sur l'arête inférieure. Le revêtement du tableau de bord est de couleur assortie avec rebord frontal chromé de la ventilation d'air frais. Les cadrans et la commande air frais et chauffage ont une bordure chromée. 2e rétroviseur extérieur droit. Ecran radio en bois avec pourtour chromé. Revêtement des colonnes A,

B et C selon couleur assortie. Poignée de frein à main synthétique, couleur assortie. Revêtement intérieur du coffre et recouvrement de la roue de secours en velours.

Cet équipement de luxe a une valeur de Fr. 1670.-. Mais il ne vous coûte que Fr. 670.-. Vous économisez donc Fr. 1000.-.

Faites quelques tours d'essai de la nouvelle Passat LX. Ce sera tout à votre avantage.

Coupon-information.

Veillez me faire parvenir le prospectus Passat LX. 46

Nom: _____

Adresse: _____

NPA/Localité: _____

Prrière de découper et d'envoyer à:
AMAG, Agence générale,
5116 Schinznach-Bad.

Leasing pour entreprises et commerces.
Renseignements: tél. 056/43 01 01.

Garantie: 1 an sans limitation de kilomètres.



VW. La marque la plus diffusée en Suisse.

Action Occasions
Novembre

200 litres d'essence gratuits à chaque achat

- Renault 4 TL, blanche 1975
- Renault 4 TL, bleue 1974
- Renault 4 TL, blanche 1972
- Renault 4 fourgon 1973
- Renault 5 TL, orange 1973
- Renault 6 L, beige 1970
- Renault 6 TL, crème 1971
- Renault 6 TL, 4x4, rouge 1974
- Renault 12 TL, blanche 1972
- Renault 15 TS, blanche 1973
- Renault 16 TS, bleue 1973
- Opel Kadett S, jaune 1973
- Ford 12 M, blanche 1969
- Citroën Dyane, blanche 1968
- Citroën Dyane 6, bleue 1972
- Datsun Cherry, blanche 1972
- Simca 1100, blanche 1972
- Simca 1000, rouge 1974
- Alfa 1750 blanche 1968
- Mini Clubman, crème 1974
- Toyota Celica, rouge 1973
- Alfetta 1800, blanche 1974
- Ford Transit, 13 places 1972
- VW Pick-up, beige 1972

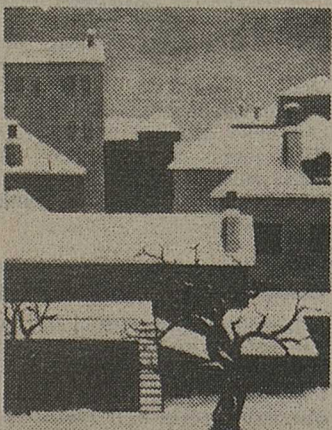
Garantie totale plus crédit

Garage du Nord S.A.

Avenue Ritz 35 - Sion
Tél. 027/22 34 13

36-2831

NOS PEINTRES VALAISANS
JOSEPH GAUTSCHI



JOSEPH GAUTSCHI

Les dégradés aux teintes veloutées, d'ici ou d'ailleurs, qui séduisent. Les formes habiles qui semblent se détacher des toiles...

70 reproductions en noir et en couleur.

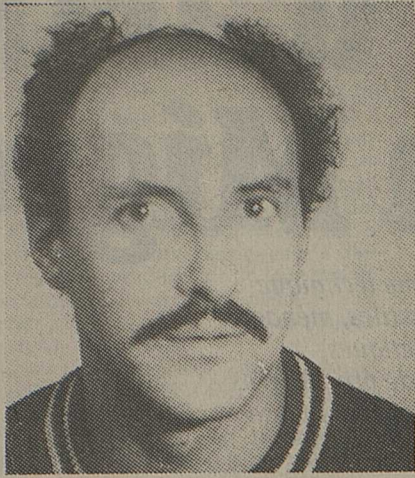
Relié, 144 pages **Fr. 98.-**

En vente uniquement dans les bonnes librairies ou chez l'éditeur

Editions La Matze, Guy Gessler
Pré-Fleuri 12, Sion.

Accident mortel de chasse

RIDDES. - Dans la journée de dimanche, deux amis de Riddes, MM. Pierre Gillioz et Charles Besard, s'étaient rendus dans la région située entre le lac des Vaux et derrière le Mont-Gelé, plus précisément au Mont-Fou pour s'adonner à la chasse. En fin d'après-midi, et pour des raisons que l'enquête s'efforcera d'établir, M. Pierre Gillioz devait se blesser si grièvement avec son fusil qu'il devait décéder lors de son transfert par hélicoptère à l'hôpital de Sion. L'accident s'est produit aux environs de 16 heures. C'est M. Besard qui, le plus rapidement possible, descendit aux Mayens-de-Riddes pour donner l'alerte. Originaire de Nendaz, mais éta-



M. Pierre Gillioz.

bli depuis l'âge de 13 ans à Riddes, M. Pierre Gillioz était un garagiste connu de la région. Après avoir fait son apprentissage à l'ancien garage Giovanola, il devait racheter cette exploitation. Né en 1940, M. Pierre Gillioz devait unir sa destinée en 1964 avec M^{lle} Renée Baudin, de Leytron. De leur heureuse union devait naître un garçon âgé aujourd'hui de 8 ans. M. Gillioz était un passionné de la montagne et de la chasse. Sa tragique disparition a causé un émoi fort compréhensible dans toute la région.

A sa femme et son fils, à tous ses parents et proches, la rédaction présente ses très sincères condoléances.

Décès tragique de M^{me} Léa Blanchut

MARTIGNY. - Samedi soir, vers 18 heures, M^{lle} Chantal Blanchut, de Collonges, maraîchère, revenait du centre du canton, au volant de sa voiture, dans laquelle avait pris place sa mère, M^{me} Léa Blanchut, âgée de 68 ans, très connue sur les marchés aux légumes. Les pièces de l'étagère avaient été fixées sur la galerie, comme on le fait à l'accoutumée chaque jour.

Or, entre Charrat et Martigny, une table se détacha du chargement et chut sur la chaussée. La conductrice arrêta sa voiture sur la droite et sa mère se mit en devoir de récupérer l'objet perdu. C'est à cet instant qu'elle fut heurtée et tuée sur le coup par une voiture venant en sens inverse.

Vers de nouvelles ordinations à Ecône

ECONE. - Plus de cinq cents personnes se sont retrouvées dimanche au séminaire de Saint-Pie-X à Ecône où Mgr Lefebvre, poursuivant envers et contre tout son œuvre, a conféré le diaconat à 13 séminaristes et le sous-diaconat à un quatorzième.

Parmi les futurs prêtres dont on annonce l'ordination probable pour le courant de l'été prochain, on notait 11 Français, 1 Ecossois, 1 Hongrois et 1 Suisse : un jeune Zougais, M. Bisig de Steinhäusen.

La cérémonie s'est déroulée avec un certain faste et fut suivie d'une procession dans les jardins du séminaire où les nouveaux ordonnés se groupèrent finalement autour de leur chef revêtu de la mitre et portant la croce : Mgr Lefebvre. On a également appris sur place qu'en ce début de la nouvelle année le séminaire comptait 120 étudiants soit 29 nouveaux en provenance principalement de la France mais aussi de Suisse, de Belgique, etc.

Au cours de la même journée, Mgr Lefebvre a signé les livres qu'on lui tendait notamment le dernier grand succès, épuisé en quelques jours, qu'est le document « J'accuse le concile ».

Avec les Fribourgeois de Martigny

MARTIGNY. - Les membres du Cercle fribourgeois se sont retrouvés jeudi dernier au café de la Poste, sous la présidence de M. André Gremaud. Il s'agissait de l'assemblée générale d'automne qui réunit une bonne chambre de « dzodzets ». On entendit les divers rapports d'activité faisant la preuve que dans le groupement tout se passe comme dans le meilleur des mondes.

Le Cercle fribourgeois de Martigny et environs compte maintenant six membres d'honneur qui ont été acclamés et félicités. Il s'agit de MM. Jonneret, Ulrich, Richoz, Savary, Cardinaux et Mivelaz.

On a aussi appris ce soir-là que pour la première fois, la société pourra organiser un loto figurant dans la liste officielle mise à jour par l'autorité communale et les représentants des divers groupements.

C'est en levant son verre à l'amitié que le président André Gremaud clôtura cette assemblée.

REDACTION DE MARTIGNY ET D'OUTRE-RHÔNE
Emmanuel Berreau
Téléphone (026) 2 27 10
Av. de la Gare - 1920 Martigny

UN INVESTISSEMENT AUDACIEUX À L'AVENUE DE LA GARE À MARTIGNY

MARTIGNY. - Investir en période de récession peut paraître audacieux. Cela se justifie dès l'instant où une entreprise est tentée de le faire pour maintenir sa place au soleil. Surtout si cette place est le résultat de nombreuses années d'efforts.

C'est le cas pour la succursale martignaise d'une maison qui, sur le plan suisse, vient de fêter son 75^e anniversaire. Les responsables, après avoir acheté, voici dix ans, l'ancienne poste et quelques bâtiments adjacents, viennent de faire procéder à leur démolition, libérant ainsi, en plein centre de la ville, un terrain de 1700 mètres carrés sur lequel viendra prendre place un nouvel immeuble avec, en deuxième sous-sol des dépôts et locaux techniques ; en premier sous-sol un garage pour 53 voitures automobiles ; au rez-de-chaussée 1400 mètres carrés de locaux de vente ; au premier étage recouvert par une terrasse, d'autres locaux de vente (400 mètres carrés) permettant une présentation rationnelle et moderne de la marchandise dans les différents rayons ; l'installation d'une cafeteria. Quant au volume, il n'est pas négligeable, car il représente 17 000 mètres cubes, alignés sur la BCV et la Coop.

De nombreuses entreprises locales et régionales vont bénéficier de cette initiative qui aboutira sur l'ouverture du magasin en automne 1977. Autre avantage non négligeable pour Martigny : cela va créer de nouvelles possibilités d'emploi dans le secteur commercial.

Lors de la mise à l'enquête publique, on s'est inquiété de savoir pourquoi l'entrée du parking souterrain (sa sortie aussi) a été prévue sur l'avenue de la Gare. Simplement parce que la loi oblige le maître de l'œuvre à le construire et qu'il n'y a pas d'autre possibilité. Quant à la sécurité, elle sera assurée par des installations ad hoc.

Il perd une roue

MARTIGNY. - Dimanche après-midi, M. C.-A. Papilloud, domicilié à Conthey, circulait entre Charrat et Martigny au volant de la voiture VS 72 058. A un moment donné, quelle ne fut pas sa surprise de sentir sa voiture déséquilibrée et de se rendre compte qu'il avait... perdu la roue avant gauche. Fort heureusement, l'accident s'est soldé par des dégâts matériels assez importants mais sans blessé.

Brisolée reportée

MARTIGNY. - Le temps peu propice de la fin de la semaine dernière n'a pas encouragé les membres du groupe Martigny du CAS à s'inscrire pour la brisolée annuelle qui aurait dû avoir lieu dimanche 31 octobre. On les comprend.

Cette manifestation est dès lors reportée d'une semaine, c'est-à-dire au dimanche 7 novembre 1976. Rendez-vous à 13 h. 30, place du Manoir.

Inscriptions jusqu'au 5 novembre 1976 à l'Office régional du tourisme.

Gym du 3^e âge à Saxon...

Les cours de gymnastique pour les personnes du troisième âge, organisés sous les auspices de Pro Senectute, reprendront à la salle de l'Avenir, le jeudi 4 novembre 1976, premier groupe 13 h. 30, deuxième groupe 14 h. 30. Les cours seront donnés par M^{me} Cécile Luy. Invitation cordiale à tous les aînés.

... et à Saillon

M^{me} Fumeaux, monitrice recommande les cours de gymnastique du 3^e âge, le mercredi 3 novembre à 14 heures, en la salle de la Lyre. Nous comptons sur une nombreuse participation.

Pro Senectute

Ce n'est pas du bidon : un canal pollué



MARTIGNY. - Le niveau du Rhône s'est sensiblement élevé au cours de la semaine dernière. C'est pourquoi, j'en ai profité pour examiner le fonctionnement d'une prise installée près de l'embouchure de la Salintze, prise destinée à amener de l'eau froide et oxygénée dans le canal Saillon-Fully, qui en a bien besoin.

Tout semble parfait : le débit est normal mais se réduit malheureusement à zéro en période d'étiage.

Le paysage était magnifique mais je fus surpris en constatant qu'une forte odeur de mazout empestait. Son origine apparut tout-à-coup près du pont traversant un canal d'irrigation, sur la rive gauche de la Salintze : une dizaine de fûts dont une partie éventrés gisaient, baignaient dans de l'eau stagnante, tandis que cinq autres étaient entassés sur la berge, comme le montre notre photo.

Un prélèvement effectué rapidement me permit d'identifier avec certitude le liquide et il ne fait aucun doute qu'une partie s'est déjà diluée dans la nappe phréatique tandis que l'autre finira dans le Rhône lors des prochaines grosses pluies.

Un tel tableau vous donne la nausée. Se trouve-t-on en face d'un agriculteur inconscient ou s'agit-il d'un acte délibéré perpétré par des vandales ?

Toujours est-il que des mesures de protection s'imposent avant que le contenu de tous les fûts ne disparaisse dans le terrain.

Dites « trente-trois »...

CHARRAT. - Ce chiffre a été prononcé bien des fois vendredi soir par les membres de la classe 1943 du village, au cours de leur souper annuel.

Un souper pas comme les autres car l'un des leurs - restaurateur - les servit... dans un wagon de marchandises appuyé au butoir voisin de son établissement.

L'intérieur du véhicule avait été décoré pour la circonstance, muni d'un chauffage électrique et un appareil stéréophonique aida à mettre tout le monde (une dizaine

de personnes) dans l'ambiance propre à semblable fête.

Le moyen de transport du village à la gare aussi sortait de l'ordinaire : il s'agissait d'un camion destiné à la livraison des fruits et légumes. Mais son conducteur, survolté à la dernière minute ne put prendre le volant. On s'y est rendu à pied.

Trente-trois ? Ils s'en souviendront. Même si leur salle à manger de fortune et originale n'était pas accouplée à un wagon-citerne.

CINQUANTE ANS DE MARIAGE POUR DEUX FIGNOLAINS

FINHAUT. - Il y a un demi-siècle, Emile Lugon, alors âgé de 30 ans, prenait pour femme Marguerite Lugon, de six ans sa cadette.

Le mari, comme beaucoup d'habitants de la vallée du Trient, travaillait dans l'hôtellerie car la profession offrait une diversité d'emplois non négligeable. On le vit à Chamonix, Saint-Gervais, sur la Côte-d'Azur, pendant la première guerre mondiale à Finhaut et Châtelard. Et puis fatigué de voyager, il revint au pays où il fut engagé par la Compagnie du chemin de fer Martigny-Châtelard, en qualité d'ouvrier car Emile Lugon était très doué pour les réparations de toutes sortes. Poste qu'il occupa pendant 17 ans.

Et maintenant, âgé de 80 ans qu'il porte allègrement, il continue de couler des jours heureux dans une maison du Léamon où il vient de célébrer en compagnie de son épouse des noces d'or.

Le couple n'a pas d'enfant, mais possède une kyrielle de neveux, petits-neveux et arrière-petits-neveux qui lui ont fait fête.

Emile Lugon est très connu et estimé dans toute la région. C'est un chasseur qui, il y a bien longtemps, se fit parfois braconnier ; un pêcheur aussi et son titre de gloire est celui de champion valaisan au tir cantonal de 1957 qui s'est disputé à Martigny.

Nous prions les jubilaires d'accepter nos sincères félicitations et nos vœux pour l'avenir.



Geste imbécile : un inconnu met le feu à des paquets de journaux

MARTIGNY. - Chaque matin, les livreurs de journaux déposent leurs paquets devant les kiosques si ceux-ci ne sont pas encore occupés par le gérant ou la gérante. Et jamais, de mémoire d'homme, il n'en a manqué un ou est arrivé quoi que ce soit. Parce qu'il existe encore en général des gens qui ont le respect de la propriété d'autrui.

Or, dimanche matin, peu avant 6 heures, un inconnu a mis le feu à

la livraison du jour qui se trouvait sur le pas de porte du kiosque ABC, avenue de la Gare 50, à Martigny.

Sous l'effet de la chaleur, la vitre vola en éclats et il fallut l'intervention rapide de passants matinaux pour éviter que l'incendie ne se propage à l'intérieur du magasin.

La police de sûreté immédiatement avisée, était sur place quelques instants plus tard.

Deux blessés graves au Tiercelin

MARTIGNY/LE BROCCARD. - Dimanche soir, aux environs de 17 heures, M. Gérard Tissières, domicilié à Territet descendait l'artère internationale du Grand-Saint-Bernard en direction de Martigny.

Parvenu à la sortie de la galerie de protection du Tiercelin, après avoir entrepris le dépassement d'une voiture, il perdit le contrôle de son véhicule et alla heurter la glissière de sécurité. A la suite de ce choc, sa voiture fut à nouveau projetée au centre de la chaussée où elle entra en collision violente avec une voiture montant normalement en sens inverse et conduite par M. Camille Bruchez du Châble.

Au cours de ce choc, M. Tissières et son passager, M. Daniel Moser, domicilié à Clarens, ont tous deux été grièvement blessés et transportés à l'hôpital de Martigny.

TIREZ PROFIT DE NOTRE JOURNAL



Votre annonce est lue par plus de 65 % des ménages

essayez..

quelle excellence!

Ambassadeur l'apéritif

l'apéritif naturel qui se distingue par la délicatesse de sa saveur.

CUSENTER

25 ans de vente d'articles «non food» à la Migros.



*Non food (prononcer «non foud») est le terme technique désignant tous les articles non alimentaires: textiles, ménage, do-it-yourself, produits de lessive, cosmétiques. Grâce à d'excellentes prestations de qualité et de prix, Migros est devenue le plus grand distributeur «non food» de Suisse.

La publicité Migros. Afin que vous soyez informé des avantages offerts par la Migros.

Jour après jour, tout au long de l'année, la Migros s'efforce d'offrir à ses clients des avantages toujours nouveaux et toujours plus grands tant du point de vue prix que du point de vue qualité. Et chaque fois qu'elle réalise une nouvelle performance dans ce domaine, il faut bien qu'elle en informe ses clients pour que ceux-ci puissent en profiter. L'un de ces moyens de communication est la publicité Migros, soumise à des directives très stric-

tes. La publicité Migros doit être sincère, objective, claire, sans astuces et sans pièges, et présenter les produits Migros sans exagération et sans passion. Elle doit donc contenir une information à la clientèle absolument objective. Afin que vous soyez toujours informé en temps utile des avantages offerts par la Migros.

MIGROS

Couverture de laine



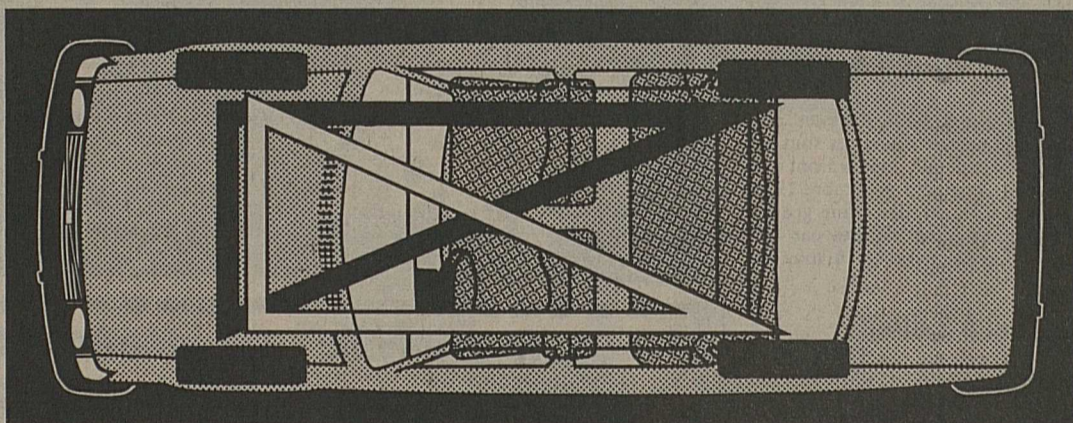
merveilleusement chaude et moelleuse, en pure laine vierge de qualité. Antimitite. Diverses belles couleurs. Dim. 150 x 210 cm.



45.-
au lieu de 60.-



6 freinages pour 4 roues!



Voici comment cela se passe: les deux roues avant et la roue droite arrière sont reliées à un circuit de freinage. Les deux roues avant et la roue gauche arrière sont reliées à un second circuit de freinage. Les deux circuits sont indépendants l'un de l'autre. Si l'un est défaillant - ce qui ne se produit pratiquement jamais - l'autre continue de fonctionner en assurant encore 80% de la puissance totale de freinage. C'est ce que nous appelons le

système de freinage Volvo «2 x 3»! A part cela, votre concessionnaire Volvo vous parlera encore volontiers des incidences du dispositif antiblocage, de la servocommande et du frein à main indépendant sur la haute sécurité active de la Volvo.

VOLVO Heja!
Des freins plus sûrs!

Volvo 242 - 244 - 245 - 264 - 265, 12 mois de garantie sans limitation kilométrique.

1950 Sion : Garage de l'Aviation SA, Vultagio Frères, tél. 027/22 39 24 - 027/22 97 40
3902 Gllis : Garage Valaisia, R. Kummer, 028/3 43 40 -
3960 Sierre : Garage Bruttin Frères, tél. 027/55 07 20

1 FOIE 

2 REINS 

3 RAISONS DE BOIRE **CONTREX**

CONTREXÉVILLE

Eau minérale naturelle sulfatée calcique

 Durant les loisirs... La lecture pour s'instruire... **Nouvelliste** et Feuille d'Avis du Valais

Troistorrents Vendredi 5 novembre 21 heures animé par **Les Astérix** (7 musiciens) 2 bars

Grands bals

Samedi 6 novembre 20 h. 30 animé par **Esperanza** (5 musiciens) Ambiance

RECRUTEMENT DES TAMBOURS ET TROMPETTES MILITAIRES - COMME AUX JEUX OLYMPIQUES

Samedi, aux casernes de Sion, le major Norbert Wicky accueillait dans une salle les musiciens du Valais romand désirant être incorporés dans les trompettes et tambours militaires. Ils étaient convoqués ce jour-là pour subir l'examen décisif et, d'emblée, le major Wicky leur exposa toutes les précautions prises pour que cet examen final échappe à toute influence extérieure et que personne ne puisse dire, par la suite, que son échec était dû à son appartenance politique, à sa confession religieuse ou même à son aspect physique !

DES PLACES CHÈREMENT DISPUTÉES

En ces temps où certains prophètes de malheur ne disposent pas assez d'encre pour noircir l'armée et où les idéologies extrémistes se servent des soldats pour mener à bien leur œuvre de sape contre la société, nous pouvions penser qu'être incor-

poré dans une fanfare militaire ou ailleurs laissait les jeunes indifférents. Eh ! bien, n'en déplaise aux trublions et autres révolutionnaires de tout poil, ce recrutement des tambours et trompettes militaires prenait à nos yeux l'allure de véritables Jeux olympiques, tant étaient disputées les places sur le podium des élus et tant la déception marquait les visages des viennent-ensuite. Une affaire si sérieuse, ce recrutement, que la plupart des candidats étaient venus à Sion accompagnés du directeur de leur fanfare, d'un musicien chevronné ou même de supporters à l'affût du moindre service pouvant être rendu au candidat.

C'est que les places étaient chères : 25 candidats pour 7 élus chez les trompettes et 3 tambours pour 2 places disponibles (1 en Valais, l'autre dans le canton de Vaud). On sait que depuis la réorganisation de l'armée qui a considérablement réduit la part de la musique, seuls les meilleurs peuvent espérer figurer au palmarès final. Et

cet examen de samedi, aux casernes, ne réunissait que la fine fleur de nos jeunes musiciens du Valais romand, la présélection ayant été faite, en quelque sorte, au sein des fanfares ou sociétés de musique. Et si les directeurs s'intéressent de si près à la réussite de l'un des leurs, c'est qu'ils comptent sur lui, l'école de recrues achevée, pour animer la fanfare et en relever le niveau musical. C'est dire, en résumé, que la musique militaire est hautement cotée chez les civils et qu'y être incorporé n'est pas seulement un honneur, mais une véritable promotion.

D'où les précautions prises pour que cet examen de recrutement soit d'une absolue objectivité.

TRANSFORMÉS EN NUMÉROS !

L'examen était l'affaire de deux orfèvres en la matière : l'adjudant Solioz pour les trompettes et l'adjudant Salamin pour les tambours. Après avoir reçu leurs partitions, les candidats disposaient de quelque temps pour s'y exercer et pour chauffer leurs ins-



Scène de l'examen des tambours (avec l'adjudant Salamin).

Voici la liste des « élus »

Ont réussi l'examen et ont été incorporés comme trompettes :

1. Duc Pierre-Joseph, Chermignon
2. Masy Yves, Noës
3. Zuchuat Philippe, Savèze
4. Premand Gérard, Bouveret
5. Chappot Edouard, Charrat
6. Darbellay Roger, Charrat
7. Schmocker Florian, Martigny

Ont réussi l'examen et ont été incorporés comme tambours :

1. Nalesso Dominique, Vétroz
2. Savioz René, Noës

truments personnels, avec lesquels ils passent l'examen. Ensuite, ils se présentent d'eux-mêmes dans la salle, en s'annonçant par un numéro tiré au sort.

L'examineur, dos tourné, ne voit pas le candidat qui joue au fond de la salle : il se contente de l'entendre et de le noter. Ce n'est qu'à la fin de l'examen que l'on connaît les noms. Pour ceux qui sont montés sur le podium des élus, c'est l'explosion de joie. Pour les autres, c'est le passage devant le colonel Gersbach, officier de recrutement, pour l'incorporation dans une autre arme.

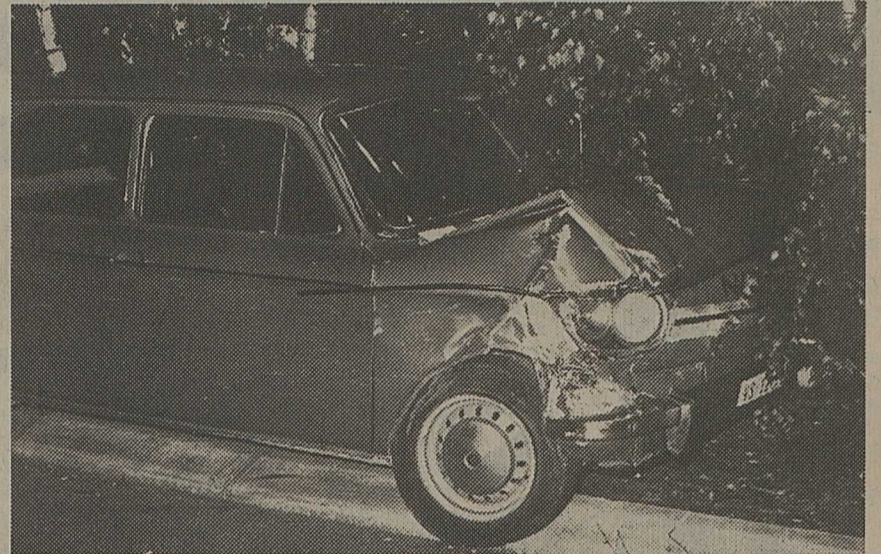
Comme aux Jeux olympiques, il faut des gagnants et des battus. Mais tous ceux qui ont participé ont le droit de considérer qu'ils appartiennent à une élite, puisque admis à la grande finale. Bravo donc à tous et merci au major Wicky et aux adjudants Solioz et Salamin pour nous avoir permis de témoigner du déroulement absolument objectif de cet examen, ainsi que du grand sérieux avec lequel s'affrontent nos jeunes musiciens du Valais romand.

Gérald Rudaz



Un candidat discute avec le major Wicky.

Plus de peur que de mal



Une des voitures démolies. Cette photo montre bien la violence du choc.

Hier soir, vers 20 h. 50, une voiture sortant du parc situé devant l'hôtel du Midi à Sion, a violemment été heurtée par un véhicule se dirigeant en direction de l'avenue de la Gare.

A la suite de ce choc, la première automobile eut sa partie arrière complètement

démolie, tandis que la seconde s'immobilisait à la limite des arbres qui ornent à cet endroit l'lot routier, démolie.

Cet accident - les conducteurs ayant eu une chance inouïe - n'a causé que des dégâts matériels.

- ag -

Assemblée d'automne des pensionnés des CFF



De gauche à droite : MM. Raphaël Gaillard, président central, Ernest Wyssmann et Ernest Salamin.

SION. - Quelque septante pensionnés des CFF se sont retrouvés dimanche après-midi à la salle du buffet de la Gare pour la traditionnelle assemblée d'automne. Le président, Ernest Wyssmann, a eu le plaisir de relever la présence de M. Raphaël Gaillard, président central, et de féliciter M. et M^{me} Salamin, tous deux retraités des CFF, parents de M. Ernest Salamin, vice-président, qui viennent de fêter leurs noces de diamant.

La section du Valais comptait au 31 décembre 1975 350 membres. Le président a relevé les principales décisions prises lors du congrès de Saint-Gall. Dorénavant, le congrès se tiendra chaque deux ans, le premier a été fixé en 1977. La caisse-maladie a vu une augmentation des prestations attribuées aux membres, toutefois ces augmentations ont nécessité un renchérissement des cotisations. Dès le 1^{er} décembre 1976, l'électronique réglera la plupart des travaux administratifs. Si des erreurs devaient se constater, au début, les membres voudront bien en aviser le comité.

A son tour, M. Ernest Salamin a présenté un rapport sur l'assemblée des délégués, qui s'est tenue les 11 et 12 mai à Lucerne. Lors de cette assemblée, M. Raphaël Gaillard a été acclamé président central pour une nou-

velle période administrative. M. Ernest Salamin a été nommé membre de la commission de la caisse-maladie. L'assemblée 1977 aura lieu à Berne.

EXPOSÉ DE M. RAPHAËL GAILLARD

Le président central, après avoir dit tout le plaisir de se trouver à Sion a relevé les considérations suivantes :

- Le comité central compte dorénavant 12 membres, soit 5 membres du comité actuel, 3 représentants du comité fédératif et 4 représentants les régions. Le comité fédératif, toujours de 40 membres, aura plus de compétences.

- L'effectif de la SEV a augmenté de 410 membres, en dix mois, à la suite de la mise à la retraite prématurée d'un certain nombre de membres actifs.

- Au 1^{er} janvier 1978 interviendra une augmentation des cotisations afin que les sections puissent faire face à leurs obligations.
- La situation financière des CFF et de la Confédération n'est pas brillante. Afin de tenter de pallier les déficits, l'effectif du personnel sera réduit. Depuis 1975, l'effectif a diminué de 2000 unités.

- Sans être opposé à la semaine de 40 heures, M. Gaillard a demandé aux membres de refuser l'initiative de l'Union progressive, car une introduction rapide de la semaine de 40 heures serait une catastrophe pour notre économie eu égard à la situation présente.

- Au début de l'année 1977, le peuple devra se prononcer sur « le paquet financier ». M. Gaillard est d'avis qu'il faudrait donner à la Confédération des moyens financiers, faute de quoi, la situation du pays deviendrait intenable. Une intéressante discussion a suivi l'exposé de M. Gaillard. Avant de se quitter, les membres ont partagé une assiette valaisanne et bu le verre de l'amitié.

NF Au pays des Dranses

Nouveau président à la FCVPA

SEMBRANCHER. - Samedi, à la salle de L'Avenir, à Sembrancher, s'est tenue l'assemblée générale des délégués de la Fédération cantonale valaisanne des pêcheurs amateurs. On saluait au banc des invités le conseiller d'Etat Arthur Bender, le préfet Albert Moret, le président de la commune de Sembrancher, M. Gratien Pittier, et le commandant de la police cantonale, M. Schmidt. La Fédération suisse des pêcheurs avait, quant à elle, délégué son vice-président, M. Kurt Furrer.

C'est bien sûr avec une certaine tristesse que s'est tenue cette assemblée privée de son président, M. Jean-Charles Paccolat. Décédé récemment, il a laissé un très grand vide au sein de la fédération et un vibrant hommage lui est rendu par M. Théo Oreiller. Chaque participant se souvient aussi du traditionnel rapport annuel que M. Paccolat savait préparer non seulement avec infiniment de précision, mais aussi avec un humour que chacun appréciait chez lui.

Le rapport de cette année a donc été établi, vu les circonstances, par le secrétaire, M. René Dreyer. Les effectifs de la société sont stables, avec quelque 3200 membres. On apprend aussi que le Service cantonal de la pêche a procédé à la répartition à la fédération et aux sections de 1 100 000 alevins de farios et 1 000 000 d'alevins arcs provenant pour la plupart des piscicultures de la fédération. Au chapitre de l'élevage, les productions suivantes sont connues : Conches 1000 truitelles, Brigue 152 000, Sion 2000, Conthey 2400, Entremont 8100, fédération 155 000. La pisciculture de la fédération a élevé pour l'Etat 28 000 truitelles à Baltschieder. L'établissement de Vernayaz a également fonctionné de manière parfaite. D'autre part, le Service cantonal de la pêche, après plusieurs essais concluants, a fait élever à Charrat un certain nombre de cristovomer qui sera la seule espèce mise à l'eau dans les lacs de montagne. 85 000 truitelles de cette espèce ont déjà été réparties.

Au chapitre des comptes, la société a le plaisir d'enregistrer un léger bénéfice de l'ordre de 2800 francs sur un mouvement total de quelque 140 000 francs. La fortune de la société se monte aujourd'hui à environ 70 000 francs.

POLLUTION DES EAUX

L'association a pris acte du rapport de M. Monod, rapport soulignant le fait que la teneur de mercure dans le Rhône est en nette régression. On souligne également le fait que la fédération est devenue membre de l'Association de défense contre les émanations nocives de fluor. La sécheresse a naturellement causé de gros soucis et provoqué quelques importants dégâts provoquant l'intervention du service cantonal pour la sauvegarde du poisson, notamment à la Signièse et à l'Avançon. Une intervention rapide de la section Martigny a permis de limiter les dégâts au canal du syndicat. Des cas sont en suspens et à l'étude, notamment pour les dégâts causés à la Borgne.

NOUVEAU COMITÉ

L'assemblée a procédé ensuite à la nomination d'un nouveau comité. En remplacement de M. Jean-Charles Paccolat, l'assemblée a nommé à la présidence M. René Dreyer, de Brigue. Deux nouveaux mem-

bres sont également élus, soit MM. Léo Felley, de Saxon, et Emmanuel Brun, de Sembrancher. Le comité se composera donc de manière suivante : René Dreyer, président ; Vitus Bayard, vice-président ; Léo Felley, secrétaire ; Roger Monnet, caissier ; Emmanuel Brun, Georges Lorenz, Hubert Arletaz, Franz Walther et Anile Forclaz, membres. Nos plus vives félicitations au nouveau président, M. René Dreyer, ainsi qu'aux deux nouveaux membres du comité, MM. Felley et Brun.

DIVERS

Dans les divers, l'assemblée a eu le plaisir d'entendre le président Gratien Pittier apporter le salut de la commune de Sembrancher et le préfet Albert Monnet celui du district de l'Entremont. Le conseiller Arthur Bender et le commandant Schmid s'adressèrent également aux participants.

Cette assemblée des délégués, n'oublions pas de le mentionner, a été parfaitement organisée par la section de l'Entremont, plus particulièrement par M. Emmanuel Brun et son comité.



De gauche à droite : les deux nouveaux élus, MM. Léo Felley et Emmanuel Brun, entourant le nouveau président, M. René Dreyer. A l'extrême droite le préfet de l'Entremont, M. Albert Monnet.



REDACTION DE SION

Gérard Mabillard
Téléphone 027/23 30 51 (int. 25)
Avenue de la Gare, 1950 Sion
App. tél. 38 23 47, 1961 Champlan

Gérald Rudaz
Téléphone 027/23 30 51 (int. 25)
Avenue de la Gare, 1950 Sion
App. tél. 22 32 06, route du Rawyl,
1950 Sion

En grande première

**«LA GRANDE PARADE»
DES JOUETS CITY**

Coop City a dressé son chapiteau, au centre de son magasin, pour accueillir la joyeuse cavalcade des « joujoux » dans son rayon jouets :

- les bons jouets...
- les jeux éducatifs... **vendus à des prix City**
- la bibliothèque jeunesse...

un monde merveilleux... où
- l'imagination - la fantaisie - la dextérité - la recherche - la créativité procurent à chaque enfant une saine évasion.

Les grands magasins
coop city
Sion

Annonces diverses

Déblayer la neige...

...rien de plus facile avec les machines à excellente capacité du programme de vente Richei. Dépôts de vente et agences de service dans toute la Suisse. Demandez une documentation à

Otto Richei SA
5401 Baden, téléphone 056/83 14 44
1181 Saubraz VD, téléphone 021/74 30

A louer à Pont-de-la-Morge
Immeuble Les Morgettes

appartements 3 1/2 pièces
dès Fr. 306.- plus charges

appartements 4 1/2 pièces
dès Fr. 374.- plus charges
Libres tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/23 22 25 36-280

Santé pour demain?

DÉCOUPEZ
cette annonce
APPORTEZ LA
dans votre centre de diététique
et d'alimentation naturelle
BIONA et vous...
RECEVREZ
CE GUIDE DE SANTÉ
GRATUITEMENT
jusqu'à épuisement
du stock.

vos annonces : Publicitas 027/21 21 11

MANPOWER

Chauffeur P.L.

... Votre expérience et vos qualifications sont plus demandées que jamais. Nous avons des missions à vous confier. Il est temps de nous appeler.

☎ 4 22 12
Av. Gare 24 - MONTHEY

MANPOWER

Tôliers-serruriers

... Pendant que vous cherchez, vous pourriez déjà travailler. Il y a beaucoup de travail à Manpower à travers tout le pays. Renseignez-vous.

☎ 4 22 12
Av. Gare 24 - MONTHEY

Haute coiffure masculine cherche

coiffeuse
Lausanne plein centre
Tél. 021/22 15 81
de 9 à 19 heures
22-356631

Jeune homme suisse
cherche place
dans magasin
ou comme
aide-chauffeur.

Tél. 027/55 13 58

Détournement de mineures

MICHEL COUSIN 58

Copyright by Presses de la Cité Paris, et Cosmopress, Genève

— Ne vous en faites donc pas... Si les gendarmes viennent jusqu'ici, nous les verrons bien arriver. Il me reste plusieurs cartouches. En une seconde tout le monde dort !

Gueguen repartit vers la cuisine du même pas tranquille et je montai au premier étage voir ce qui se passait dans la prison improvisée.

Bien que n'ayant qu'une vue très partielle, j'aperçus la Mère Marie-Thérèse, assise sur

une couchette et entourée de ses élèves. Je branchai l'interphone.

— Ensuite, disait la religieuse, nous établirons un petit programme de travail, pour que vous perdiez le moins de temps possible. Puisque vous avez vos bagages, vous devez avoir quelques livres et des cahiers ?

Des réponses affirmatives et négatives fusèrent et j'admirai malgré moi le calme de cette femme en même temps que, une fois de plus, la prévoyance de Heurteaux. Sans elle, nous aurions eu tout le mal possible à éviter que les filles ne deviennent insupportables.

— Je crois, ajouta la religieuse, qu'une petite séance de gymnastique matin et soir ne nous ferait pas de mal non plus !

Je vis qu'elle tournait la tête vers le fond de la pièce.

— Et bien Sylvie ? ajouta-t-elle. Vous êtes bien sage dans votre coin ?

— Oui, ma Mère... répondit une voix

d'enfant. Je dois dire que j'ai un peu mal au ventre.

J'aperçus une onde de contrariété sur le visage de la Mère Marie-Thérèse et personnellement, une vague de panique m'envahit.

Une malade ! Cela Heurteaux ne l'avait pas prévu ! Je savais bien qu'il n'y avait rien de dramatique à ce qu'une petite fille dise qu'elle ait mal au ventre, mais je coupai le contact et revins dans la cuisine.

— Qu'y a-t-il encore ? demanda Gueguen.

— Une gamine se plaint d'avoir mal au ventre... expliquai-je en me rendant compte inconsciemment que j'espérais entendre Gueguen me décrire la solution prévue dans un cas pareil.

— Vous croyez que c'est grave ?

— Non... Mais je n'en sais rien !

Gueguen hocha la tête et resta silencieux. Je compris qu'il n'y avait pas de solution prévue...

A suivre

NOUVEAU DRAPEAU POUR L'AMICALE DES TROMPETTES MILITAIRES DU VALAIS ROMAND



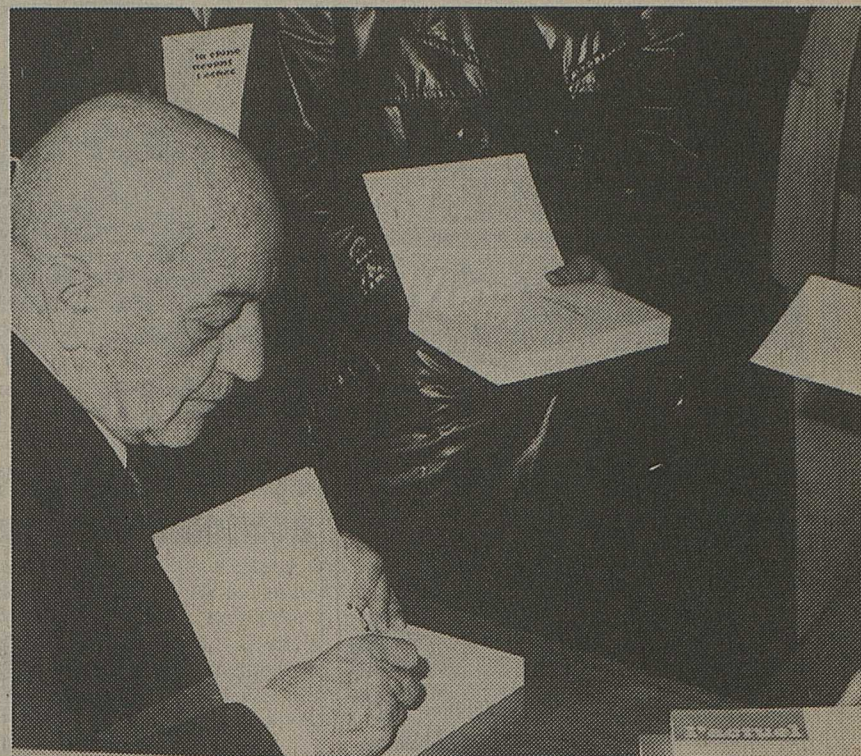
Sur la place, devant la commune, la fanfare donne un concert.

SAVIESE. - L'Amicale des trompettes militaires du Valais romand a quarante et un ans d'existence. Une fois par année, les membres se retrouvent dans une localité du Valais. La rencontre 1976 a eu lieu dimanche à Saviese. Près de 40 musiciens, dont de nombreux chefs de fanfares, en uniforme, se sont présentés avec leurs instruments. Sous la direction du sgt Héritier, ils ont défilé jusqu'à l'église paroissiale. L'abbé Mayor, desservant de la paroisse, leur a souhaité la bienvenue et une bonne journée, puis il a procédé à la bénédiction du nouveau drapeau.

L'Evangile du jour rapportait : « Tu aimeras le Seigneur ton Dieu, de toute ton âme, de toutes tes forces, et ton prochain comme toi-même ». Cet enseignement coïncidait parfaitement avec la journée d'amitié des musiciens. A la sortie de la grand-messe, la fanfare a donné, sous la direction du sgt Héritier et du jeune cpl Dubuis, un concert fort apprécié. La municipalité a offert ensuite un généreux apéritif.

Le nouveau drapeau a été offert à l'amicale, par le lieutenant-colonel René Salamin, de Sierre, président de « In Memoriam », qui a participé à cette journée. Des insignes ont été vendus précisément en faveur de la fondation « In Memoriam ». Le dîner a été servi à la salle paroissiale en présence des autorités et des invités. Durant l'après-midi, les musiciens ont donné un concert dans les différents villages de la commune.

Fernand Gigon à l'aula du collège de Sion



Fernand Gigon dédicace ses ouvrages.

Vendredi soir, une centaine de personnes seulement s'étaient déplacées pour assister à la conférence que donnait Fernand Gigon, journaliste et écrivain de renom, à la salle de l'aula du collège de Sion.

Présenté par M. Calpini, l'invité de la soirée s'attacha tout d'abord à une approche du caractère chinois.

Emballant ses propos d'anecdotes, Fernand Gigon, en abordant ensuite le thème de l'« Asie après Mao », permit à chacun, non pas de bien connaître l'esprit des fils du céleste empire - une utopie - mais, comme il le dit lui-même, d'acquérir une base donnant l'occasion d'éviter de grossières erreurs en la matière.

Avec beaucoup de modestie, Gigon reconnaît qu'après 27 voyages en Chine, il

ne fait qu'appréhender la forme de pensée inhérente à ce peuple.

Après son exposé, Fernand Gigon offrit la possibilité au public de poser les questions qui l'intéressent.

Par un véritable dialogue avec la salle, l'orateur démontra que, s'il est un sinologue averti, il reste un homme, un authentique, un de ceux qui, pour avoir véritablement vécu, jette sur l'existence un regard teinté de simplicité et de tolérance humaniste.

Dédicant ses ouvrages, Fernand Gigon rencontra plus personnellement encore les participants.

Une quête fut organisée à l'issue de cette manifestation, au profit du home-atelier pour handicapés de Saxon.

- ag -

« Croire et préparer l'éternité »

SION. - Une foule énorme s'est retrouvée, hier après-midi, au cimetière, pour la traditionnelle cérémonie en l'honneur des défunts. Mgr Adam, accompagné des chanoines, des desservants des paroisses et des pères capucins, dans son homélie, a insisté sur la foi qui nous sauvera, et nous aide à vivre.

« Pour nous, chrétiens, la mort n'est pas la fin de tout. Notre passage dans cette vallée de larmes doit nous permettre de préparer notre éternité. La Rédemption n'est pas imposée à tout le monde, mais chacun est libre d'agir.

Le désarroi actuel, qui préoccupe tant de gens, est dû à un manque de foi. Effectivement, nous sommes trop intéressés aux plaisirs, aux affaires et souvent nous ne songeons pas à notre éternité.

Prions aussi pour les disparus qui ont besoin de nos prières et de nos offrandes. »

« Humeurs de pierres »

SION. - Claudie de Muro, peintre suisse, est née à Genève, il y a 33 ans. Elle vit et travaille actuellement à Banne, en Ardèche. Périodiquement, elle revient dans notre pays pour nous montrer le monde qu'elle invente.

Pour son exposition, qui aura lieu à la galerie Artival, elle propose un voyage dans un univers minéral, aux multiples sensations qui va aussi bien de la douleur au plaisir que de la tristesse à la joie. Il donne pour un temps passé ou à venir les « Humeurs de pierres ». Claudie de Muro travaille à l'aide de pointes de bambou. En découvrant ses dessins, on se perd dans le réel et l'irréel, sachant que tout se complique de mystère.

L'exposition sera ouverte du 5 au 26 novembre. Le vernissage aura lieu le 5 novembre dès 18 heures.

Section de Sion de la Croix-d'Or

SION. - Samedi soir, au local du bâtiment du Service social, la section de Sion de la Croix-d'Or, sous la présidence de M. René Savioz, de Grimisuat, a tenu une encourageante assemblée, en présence de trente membres, dont quatre dames. Cette réunion a été honorée de la présence de l'abbé Lugon, aumônier, et de M. Gérard Ferrari, président cantonal. Après une méditation et une prière, il a été donné connaissance du procès-verbal de l'assemblée du comité. L'objectif principal des prochaines activités sera l'accueil des malades de l'alcoolisme. Dans un rayon d'action, chaque membre interviendra, afin de soutenir, d'encourager et de venir en aide aux malades alcooliques.

Le rôle d'une section de la Croix-d'Or est précisément de dépister les malades, d'en informer les services compétents et d'entourer les familles.

Grâce à la compréhension de la municipalité de Sion, un local, au sous-sol du bâtiment du Service social, à l'avenue de la Gare, a été attribué à la section contre une modeste location. L'un des membres de la section a procédé au renouvellement de la peinture. Prochainement une bibliothèque y sera installée. Le dernier vendredi de chaque mois, à 20 heures, les membres s'y retrouveront. Il va sans dire que chacun est cordialement invité et y sera aimablement reçu.

Sierre, Noble Contrée, val d'Anniviers

Des pistes cyclables à Sierre

Demain, mercredi 3 novembre, M. Jean Romand, responsable des cyclo-centres du Touring-Club suisse, donnera, dans la cité du soleil, une conférence consacrée aux « pistes cyclables à Sierre ».

Depuis quelque temps déjà, la Jeune Chambre économique, présidée par M. Louis Tonossi, s'occupe de ce problème et cherche à concrétiser une réalisation pratique au bénéfice de toute la population.

C'est ainsi que des contacts furent pris avec le TCS dans l'espoir de créer un cyclo-centre auquel la région sierroise pourrait se rattacher.

M. Jean Romand présentera donc de nombreuses réalisations en Suisse et des projets à venir pour le Valais, et le district de Sierre en particulier.

Rendez-vous est donc fixé pour tous ceux qui s'intéressent au cyclisme et à la petite reine, demain soir, à 20 h. 15, à la salle de récréation de l'hôtel de ville.

Le val d'Anniviers au Salon mondial du ski à Bâle

Les portes du deuxième Salon mondial du ski, de la neige et des sports d'hiver viennent de se fermer, ce dernier week-end, à Bâle.

Par le truchement de la Fédération des sociétés de développement et des sociétés de remontées mécaniques du val d'Anniviers, toutes les stations de la vallée se sont présentées à cette exposition.

Un important matériel publicitaire a été présenté aux visiteurs.

Ce « Snow-ski » 1976 se tient à la même date que la grande foire d'automne de Bâle, qui existe depuis près de 50 ans.

Cette foire d'automne est de loin la plus grande et la plus populaire des manifestations se déroulant en cette saison.

Son importance est d'autant plus considérable qu'elle a lieu dans une région qui fait la jonction entre la France, l'Allemagne et notre pays.

Il est certain que la participation anniviarde à « Snow-ski » 1976 et toute la campagne de promotion touristique en découvrant s'avèreront bénéfiques pour le val d'Anniviers et pour le district de Sierre tout entier.



Le stand du val d'Anniviers au Salon mondial du ski à Bâle. Sur notre photo, on voit une hôtesse, M. Max Devanthéry et M. Edmond Théodoloz, de Vercorin.

Le garage Bruttin Frères célèbre le 15^e anniversaire de sa fondation

Il y a quinze ans, à Noës, le garage des frères Bruttin était fondé.

Cette entreprise de famille a prospéré depuis. Les fils de M. Martial Bruttin ont rejoint leur père et leur oncle, M. Luc Bruttin.

Chacun se partage maintenant un dicastère, une station-service et atelier mécanique ayant encore été créés en 1967 à l'entrée de Sierre.

Agence pour les marques de voitures Austin et Mini, de British Leyland dès 1961, de Volvo dès 1969, et actuellement en plus de Range Rover et Land Rover, le garage Bruttin, par une formule de travail collectif, garantit au client un service soigné et rapide.

Martial et Luc Bruttin se partagent la responsabilité de la direction. Le premier s'occupe en sus de la vente des véhicules et le second de l'atelier mécanique de Sierre.

Le premier des fils, Guy, ayant obtenu sa maîtrise fédérale, a pris en charge l'atelier de Noës.

La caisse et la réception sont assurées par Patrice, tandis qu'Yvan œuvre dans l'auto-électricité.

Efficacité, résultat probant, cette collaboration familiale assure à la clientèle le service des spécialistes compétents et méticuleux !

Bon 15^e anniversaire !

(Comm. pub.)



En souvenir des chasseurs défunts de la vallée de Saas

SAAS-ALMAGELL. - La section des chasseurs de la vallée de Saas, présidée par M. Adolphe Anthamatten, député, vient d'ériger un monument en souvenir de ses membres morts au cours de ces 30 dernières années. Il s'agit d'un ensemble de granit composé de trois obélisques, installé sur les bords de la route, entre Saas-Almagell et Mattmark. Les noms de 17 disparus y figurent en bonne place. Parmi eux des personnalités qui ont servi la cause de la chasse comme le regretté Robert Zurbriggen, disparu en haute montagne, au cours d'une excursion ou l'inoubliable Théodore Zurbriggen, père de notre championne de ski Bernadette Zurbriggen.

Ce monument, qui sera d'ailleurs officiellement inauguré dans le courant du printemps prochain, doit en outre symboliser l'esprit de camaraderie existant au sein des disciplines de saint Hubert. C'est ce qu'a précisé M. Adolphe Anthamatten rencontré sur les lieux, en compagnie de ses principaux collaborateurs.



L'ensemble du monument composé de trois obélisques. A ses côtés, on reconnaît, de gauche à droite MM. Stanislas Burgener, Adolphe Anthamatten, président de la « Diana » de Saas, Adolphe Petrus, César Burgener et Alphonse Venetz.

Bravo, les jeunes musiciens de Constance

BRIGUE. - La fanfare des jeunes de Constance, en tournée dans le Haut-Valais deux jours durant, a rehaussé par ses productions la messe des enfants célébrée à l'église paroissiale de Brigue, le jour de la Toussaint. Cet ensemble, fort d'une cinquantaine d'exécutants, s'est effectivement fait apprécier par son excellente interprétation de plusieurs morceaux de circonstance.

Sierre, Noble Contrée, val d'Anniviers

Jubilare aux SIS de Sierre



SIERRE. - Une sympathique manifestation a marqué les 35 ans d'activité aux SIS de M. Alfred Clivaz, de Vissoie, agent pour le val d'Anniviers. Le NF de vendredi a fait état de la brillante carrière de M. Clivaz. Voici une photo du jubilaire entouré de son épouse et de M. André Rieille, président de la commission des SIS, à gauche, et de M. Maurice von Roten, directeur, à droite.

Belle soirée pour les bourgeois de Chippis

Tous les bourgeois de Chippis s'étaient donné rendez-vous, samedi soir, dès 19 heures, à la salle de gymnastique du village.

Comme tous les quatre ans, une grande soirée de détente et de retrouvaille les rassemblait là.

Pendant que Ernest Matter, musicien et fantaisiste se produisait, le repas fut pris en commun.

Au dessert, M. Edgar Zufferey, président de la commune et de la bourgeoisie, prit la parole pour saluer tous les participants, plus particulièrement M. Werner Syz, bourgeois d'honneur et directeur des usines valaisannes de l'Alusuisse.

A cette occasion, M. Syz reçut un livre souvenir, contenant toutes les photos de sa réception comme membre d'honneur de la bourgeoisie, au mois de mai dernier.

« C'est nous les bourre...joie » constituait le clou de la manifestation.

Avec tout l'humour et tout leur dynamisme coutumier, M^{me} Irma Arlettaz et l'équipe du Gai Tourbillon, dans un spectacle mis en scène par Jo Johnny et accompagné au piano par Gérard Guldenmann,

passèrent en revue les figures les plus caractéristiques de la vie chippiarde.

Au cours de cinq parties qui constituaient ce divertissement, jeu de mots, calembours et sketches n'épargnèrent personne.

Une partie dansante animée par Richard Clavien, le musicien de Miège, devait mettre un terme à cette soirée qui laissera au cœur de chaque Chippiard un souvenir mémorable.



M. Edgar Zufferey remet un livre souvenir à M. Werner Syz, bourgeois d'honneur.

Le parti chrétien-social du district de Viège affûte ses armes

STALDEN. - Présidé par le député Philemon Furrer, le parti chrétien social du district de Viège a tenu, vendredi à Stalden, son assemblée d'automne, suivie par de nombreux participants. Trois thèmes ont retenu leur attention : les élections communales, les rapports actuels entre le canton et les communes ainsi que les relations entre la Confédération et les cantons.

Le premier sujet a été traité par le conseiller communal viégeois Armand Zenhuesern. Dans le cadre des prochaines élections communales, il y a lieu de mettre tout en œuvre afin de maintenir, sinon améliorer, les résultats que le parti a obtenus en 1972. Pour ce faire, il est opportun de se baser sur l'organisation de la campagne électorale mise sur pied il y a quatre ans. Recommandation est en outre faite à chaque candidat de suivre le principe cher au parti : ne pas se livrer à des promesses irréalisables, mais se limiter aux objets à la portée des disponibilités des administrations communales respectives.

M. Siegfried Jossen, président de la commune de Zermatt, a parlé des rapports entre le canton et les communes. Avec une certaine amertume, il constate que la commune perd de son autonomie chaque jour davantage. Il ne lui restera bientôt plus qu'à exécuter les ordres qui lui sont donnés par l'administration cantonale. Il en veut pour preuve certains faits concrets émanant du Département de l'hygiène notamment. Il est en outre bien placé pour en parler, lui, qui assume la délicate fonction de médecin dans la station du Cervin...

Quant aux relations entre la Confédération et les cantons, c'est évidemment M. Hans Wyer, vice-président du Conseil national, qui était le mieux à même pour en discuter en connaissance de cause. Selon lui, face au fédéralisme, le système du centralisme est plus efficace, plus percutant. En cette époque parsemée de difficultés en tous genres, il offre l'avantage de résoudre plus rapidement les problèmes.

Conférence des présidents du CAS, section Monte-Rosa

LAUCHERNALP-LÔTSCHENTAL. - Les présidents des groupes du Club alpin de la section Monte-Rosa, assistés des membres de leur comité et de la commission des cabanes, se sont réunis - samedi - à Lauchernalp, à l'occasion de leur traditionnelle rencontre annuelle. Avec ses 2800 membres, la section figure parmi les plus importantes de Suisse. Plusieurs problèmes d'ordre interne y ont été discutés, la question relative à la taxe de séjour dans les cabanes notamment. Quant au nouveau président de la section qui sera élu à l'occasion de l'assemblée générale du 28 novembre prochain à Martigny, la conférence

des présidents propose la candidature de M. Alfredo Mollia, membre du groupe de Sierre, chargé de reprendre le flambeau du comité que lui remettra le groupe de Brigue.



M. Alfredo Mollia.

Nouvelle installation d'arrosage près de Réchy

Un consortage de cinq personnes, placé sous la présidence de M. Damien Christen, a décidé de rendre à l'agriculture la région sise sous le village de Réchy.

A cet effet, afin de pallier le manque d'eau, une conduite a été aménagée.

Pour l'instant, dix-sept jets fonctionnent avec une possibilité d'extension à trente. La surface ainsi irriguée est de vingt hectares.

Vendredi, M. Damien Christen, en présence de M. René Christen, président de la commune de Chalais et de M. Livio Bielli, inspecteur du service des améliorations foncières de l'Etat du Valais, procédaient à l'inauguration de cette nouvelle installation.

Charles Menge à la galerie de la Matze

BRIGUE. - Animation extraordinaire, samedi à la galerie de la Matze du château, à l'occasion du vernissage d'une exposition des plus belles œuvres de l'artiste séduisant Charles Menge. Outre les habitués de pareille manifestation, on y a en effet rencontré tous les amateurs de belles choses. Le professeur Johannes Juraitis présenta l'artiste et ses œuvres. On l'écouta avec une attention particulière. Peintre valaisan avant tout, Charles Menge a une façon bien à lui d'immortaliser chaque scène, chaque objet, chaque être avec une remarquable expression de franchise, de naïveté presque. Doté d'une incontestable objectivité ainsi que du profond respect des choses de la création, Menge démontre constamment ses dons artistiques extraordinaires associés à un goût toujours renouvelé dans le mélange des couleurs, dans le choix des tons. Que ce soir « L'apocalypse », « L'automne », « Les cochons », « Le Noël au village » ou « La causette », partout Menge laisse l'empreinte de sa sensibilité extraordinaire.

Vraiment, son exposition - qui se prolongera jusqu'au 14 novembre prochain - vaut la peine d'être vue et revue.



L'EXPRESS

OÙ EN SONT LES COMMUNISTES FRANÇAIS ?

Les communistes français sont persuadés qu'ils peuvent gagner les élections. Ils s'y préparent. La victoire électorale n'est pas le seul enjeu. L'unité du parti et le destin personnel de Georges Marchais sont aussi en cause.

LES ÉTATS-UNIS : LE NOUVEAU SUD

Que Jimmy Carter soit élu ou non, le Sud se réveille. L'expansion économique et les nouveaux rapports entre Blancs et Noirs le libèrent du passé. Son poids politique ne peut que grandir.

CES MALADES QUI NOUS GOUVERNENT

De 1920 à 1940, Giuseppe Motta domina la diplomatie helvétique de sa forte personnalité. Quelle fut l'influence réelle de la maladie sur son comportement ?

En vente cette semaine

Rédaction de Sierre



Antoine Gessler
rue du Bourg 2
Case postale 366
3960 SIERRE
Tél. (027) 55 91 55

Vos annonces :



027/21 21 11

Invitation aux aînés de Grimsuat et Champlan

Pro Senectute a le plaisir d'informer que les cours de gymnastique pour le 3^e âge, reprendront aux dates suivantes :

Champlan : jeudi 4 novembre à 14 heures. - **Grimsuat** : jeudi 4 novembre à 15 h. 30.

M^{mes} Simone Roux et Thérèse Teichmann, monitrices, accueilleront anciens et nouveaux adeptes.

Pro Senectute, Sion

Cours de philatélie pour les jeunes

SION. - La Société philatélique de Sion organise un cours de philatélie pour les jeunes collectionneurs de timbres-poste, garçons et filles âgés de 10 ans au moins.

Il est inutile d'énumérer les nombreux avantages de ce cours : disons seulement qu'il sera donné par des moniteurs qualifiés, qui mettront tout en œuvre pour inculquer aux jeunes l'amour du timbre, sa signification et sa présentation dans une collection.

Le cours est gratuit, il se donnera toutes les deux semaines, le vendredi soir, de 18 à 19 heures, au Foyer Pour Tous, avenue de Pratifori.

Les inscriptions seront prises au début du premier cours, le vendredi 5 novembre 1976.

Parents, n'hésitez pas, encouragez vos enfants collectionneurs de timbres-poste à suivre régulièrement ce cours. Vous serez étonnés des connaissances que peut apporter la philatélie et de la place qu'elle occupe dans les loisirs.

Le comité de la SPS



La société de chant L'Echo d'Arbignon

a le regret de faire part du décès de

Madame Léa BLANCHUT

mère de Chantal, membre de la société.

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.



Le ski-club Etablons de Riddes

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Pierre GILLIOZ

son membre dévoué.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La classe 1952 de Nendaz

a le pénible regret de faire part du décès de

Monsieur Claude BOURBAN

leur cher contemporain.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le Hockey-Club Nendaz

a le regret de faire part du décès de son membre

Monsieur Claude BOURBAN

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.



Monsieur et Madame Pierre-Antoine PERRIER-GILLIOZ et leur fille Sylvia, à Sion ;
Monsieur et Madame Emile PERRIER-ZERMATTEN, leurs enfants et petits-enfants, à Sion, Châteauneuf, Apples et Arosa ;
Monsieur et Madame Laurent GILLIOZ-CRETTENAND, leurs enfants et petits-fils, à Sion ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de vous faire part du décès de

VINCENT

survenu le 30 octobre 1976, jour de sa naissance.

La messe des anges a lieu à l'église de Saint-Guérin à Sion, aujourd'hui mardi 2 novembre 1976, à 11 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Madame Ghislaine BOURBAN-DIGNY et ses enfants Sébastien et Philippe, à Lausanne ;
Monsieur Etienne BOURBAN, à Haute-Nendaz ;
Monsieur et Madame Jean DIGNY et leurs familles, en France et à Genève ;
Monsieur et Madame Jacques BOURBAN-MARIETHOZ, à Haute-Nendaz ;
Monsieur et Madame Hubert BOURBAN-HERITIER et leurs enfants, à Haute-Nendaz ;
Monsieur et Madame Jean BOURBAN-BOURBAN et leurs enfants, à Haute-Nendaz ;
Madame veuve Jean-Louis LANG-MARIETHOZ et ses enfants, à Haute-Nendaz ;
Madame et Monsieur Marc FOURNIER-LANG et leur fille, à Haute-Nendaz ;
Madame et Monsieur Virgile MARTIGNONI-LANG et leurs enfants, à Haute-Nendaz ;
Monsieur et Madame André LANG-BROCCARD et leur fils, à Haute-Nendaz ;
Monsieur et Madame Michel LANG-CLAIVAZ et leur fille, à Haute-Nendaz ;
Madame et Monsieur Cyrille MICHELET-BOURBAN, leurs enfants et petits-enfants, à Nendaz et en France ;
Les familles de feu Maurice MICHELET, à Nendaz ;
Les familles de feu Bernard LANG, à Nendaz ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de vous faire part du décès de

Monsieur Claude BOURBAN

leur cher époux, papa, fils, beau-fils, frère, beau-frère, oncle, neveu, cousin, filleul et ami, survenu le 31 octobre 1976, dans sa 24^e année, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement a lieu à Haute-Nendaz, aujourd'hui mardi 2 novembre 1976, à 10 heures.

Le deuil ne sera pas porté.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



L'entreprise Délèze et son personnel, à Nendaz

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Claude BOURBAN

leur fidèle collaborateur.



EN SOUVENIR DE nos chers parents



Joseph
THÉODULOZ



Angeline
THÉODULOZ

Novembre 1951 - Novembre 1976

Toujours en pensées avec vous.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à Grône, le mercredi 3 novembre 1976, à 19 h. 30.



Il a plu au Seigneur de rappeler à lui

Madame veuve Léa BLANCHUT-CLAIVAZ

commerçante

leur chère maman, belle-maman, sœur, belle-sœur, tante, marraine et cousine, décédée accidentellement le 30 octobre 1976, dans sa 68^e année, réconfortée par les sacrements de l'Eglise.

Vous font part de leur peine :

Madame et Monsieur Francis TOCHET-BLANCHUT, à La Chaux-de-Fonds ;
Mademoiselle Chantal BLANCHUT, à Collonges ;
Madame Florentine GAY-CLAIVAZ, ses enfants et petits-enfants, à Martigny, aux Marécottes et à Naters ;
Madame et Monsieur Maurice COQUOZ-CLAIVAZ, leurs enfants et petits-enfants, à Martigny et Genève ;
Monsieur et Madame Victor CLAIVAZ-TSCHOPP, leurs enfants et petits-enfants, à Martigny et Sion ;
Monsieur et Madame Olivier CLAIVAZ et leurs enfants, à Montréal ;
Madame Anne CLAIVAZ-COQUOZ, à Martigny ;
Monsieur et Madame Fabien BLANCHUT-POCHON, leurs enfants et petits-enfants, à Collonges ;
Madame et Monsieur Francis PACCOLAT-BLANCHUT et leurs enfants, à Collonges ;
Monsieur Nestor BLANCHUT, à Collonges ;
Madame Lina BLANCHUT-JUNOD, à Lausanne ;
Les enfants et petits-enfants de feu Aline CARRIÈRE-BLANCHUT, en France ;
Les enfants et petits-enfants de feu Virginie JORDAN-BLANCHUT, à Collonges ;
La famille TOCHET, à Liddes ;
ainsi que toutes les familles parentes et alliées.

La sépulture a lieu à Collonges, aujourd'hui mardi 2 novembre 1976, à 15 h. 30.

Le corps repose en la crypte de la chapelle Saint-Michel à Martigny-Bourg.

Priez pour elle

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Madame Renée GILLIOZ-BAUDIN et son fils Christian, à Riddes ;
Madame et Monsieur Roland HIROZ-GILLIOZ et leurs enfants, à Riddes ;
Monsieur et Madame Michel GILLIOZ-MORAND et leurs enfants, à Riddes ;
Madame et Monsieur Charly PFENNINGER et leurs enfants, à Lucerne ;
Madame et Monsieur Albert DECAILLET et leur fille, à Lausanne ;
Monsieur et Madame Arsène BAUDIN et leurs enfants, à Leytron ;
Monsieur et Madame Max BAUDIN et leurs enfants, à Leytron ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont le profond chagrin de faire part du décès survenu accidentellement, à l'âge de 36 ans, de

Monsieur Pierre GILLIOZ

garagiste à Riddes

leur cher époux, papa, frère, beau-frère, oncle, cousin et ami.

L'ensevelissement aura lieu à l'église paroissiale de Riddes, le mercredi 3 novembre 1976, à 10 h. 15.

Départ du cortège funèbre : place du Téléphérique.

Selon le désir du défunt, ni fleurs, ni couronnes, mais pensez aux enfants handicapés.

Cet avis tient lieu de faire-part.



La Caisse Raiffeisen de Riddes

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Pierre GILLIOZ

frère de Michel, membre du comité de direction.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



Le Parti radical de Riddes

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Pierre GILLIOZ

frère du conseiller communal Michel Gillioz.

Vos faire-part de deuil livrés dans les deux heures
Imprimerie GESSLER SA - SION

Pré-Fleurli 10 - Tél. 027/23 19 05 - De nuit : 027/22 36 88

Publicitas
Sion 21 21 11

Echecs: 22^e Olympiade à Haïfa

Cinquième ronde

Une énorme surprise a été enregistrée au cours de la cinquième ronde. Les Allemands, écrasés par les surprénants Philippins, cèdent le commandement à leur vainqueur et rétrogradent au 7^e rang. Les grands bénéficiaires de cette ronde sont les Américains, qui n'ont pas fait de détail face aux Anglais. Quant à la Suisse, elle n'a pas trouvé grâce devant les Argentins, qui alignaient trois grands maîtres internationaux.

Principaux résultats: Philippines - RFA 3 - 1; Angleterre - Italie 3 - 1; USA - Australie 4 - 0; Norvège - Hollande 0 - 4; Suisse - Argentine 1 - 3 (Hug - Najdorf 0,5 - 0,5); Lombard - Panno 0 - 1; Wirthensohn - Quinteros 0 - 1; Hug - Szmétan 0,5 - 0,5; Venezuela - Espagne 0 - 4; Israël - Danemark 3,5 - 0,5.

Classement après 5 rondes sur 13: 1. USA 15 p.; 2. Hollande et Philippines 14,5; 4. Angleterre et Espagne 14; 6. Israël 13,5; 7. RFA et Argentine 13; 9. Italie,

Ecosse, Suède et Iran 12; 13. Australie, Pays de Galles et Suisse 11,5.

Sixième ronde

La Suisse, qui avait laissé ses deux meilleurs joueurs, Hug et Lombard, au repos, pour affronter le Chili, équipe nettement à sa portée, a subi une cruelle désillusion, en s'inclinant sur le score sévère de 3,5 à 0,5. En conséquence, elle devra se contenter d'affronter, dans les rondes à venir, des nations plus modestes, ce qui devrait lui permettre de retrouver son second souffle.

Résultats individuels: Chili - Suisse 3,5 - 0,5 (Silva - Wirthensohn 0,5 - 0,5); Donoso - Huss 1 - 0; Frias - Hammer; Velasces - Ott 1 - 0.

Principaux résultats: Hollande - USA 2,5 - 1,5; Angleterre - Philippines 3,5 - 0,5; Israël - Espagne 3 - 1; RFA - Argentine 1,5 - 2,5; Ecosse - Suède 1,5 - 2,5; Italie - Iran 2 - 2.

Septième ronde

Après deux défaites contre l'Argentine et le Chili, les Suisses ont retrouvé un meilleur rythme de croisière. Hier soir, ils menaient par 2 - 1 contre le Danemark. La partie interrompue entre Lombard (Berne) et Kolbek devrait être gagnée aujourd'hui par le Suisse, et au pire devrait se terminer sur un match nul.

Résultats individuels: Rath - Hug nul; Roselund - Wirthensohn nul; Rosel - Huss 0 - 1; Kolbek - Lombard, partie interrompue.

Par leur victoire imposante par 3 - 1 sur Israël, les Hollandais ont détrôné les Anglais de la première place. Les Britanniques et les Américains n'ont pas pu se départager, alors que l'Argentine mène devant les Philippines par 2 - 0, deux parties restant encore en suspens.

Classement après la septième ronde: 1. Hollande 20 p.; 2. Angleterre 19,5; 3. USA 18,5.

Les grands cimetières de l'espoir

Chaque jour de l'année recèle, dans ses vingt-quatre heures, un petit quelque chose qui le définit dans le cycle éternel. Mais aucun n'est plus humble et plus profond que le 1^{er} novembre.

L'automne déjà s'expatrie et par une porte de l'aube les frimas prospères et les vents secs passent sans bruit. Plus bas sur la terre endormie, l'envol des feuilles sonne la fin d'une saison éphémère. Plus haut, la cloche tinte, et le son passe dans l'air frais, et cogne au cœur des humains; alors tout un peuple de chrétiens se presse vers le cimetière. Pour un jour ce coin de terre devient un îlot sur le monde, un vaisseau sur la mer.

Pressés comme des naufragés sur le pont d'un radeau, les fidèles, démunis de leurs carcans, vibrent et tremblent aux prophéties d'un capucin déchainé que la mort inquiète. Car nul ne sait l'heure ni le moment, et ces lointains regards qui peuplent les nuits, aujourd'hui, par les mystérieuses vertus de la foi, revivent dans le souvenir des perruques souffrantes.

Les tombes sont immobiles; les gens aussi. Les visages se voient comme le bois; les croix aussi: l'espace d'un instant un autre peuple revit.

Où est-il ce bras fort qui piochait la vigne, qui vannait le blé, où est-il ce corps robuste qui effaçait mes

craintes et mes soucis? Où est-il ce visage osseux avec un nez crochu sur une moustache épaisse, et qui, la veille venue, nous racontait des histoires aussi vieilles que les bruns madriers? Où est-elle cette douceur qui inondait ma couche d'un baume réparateur. Ces mains douces qui apaisaient mes douleurs, ces yeux clairs comme des étoiles, ce regard tendre qui me servait d'escale? Où es-tu mamie, à cette heure, toi, dont le dernier baiser a marqué mon être d'une empreinte si forte que mon cœur saigne toujours? Ils sont là, ils reviennent avec leurs pas durs, qui emplissent l'esprit d'amertumes, grandes comme des soleils noirs.

Pour que l'image des disparus soit belle et que nos tourments disparaissent, une prière commune monte vers le ciel avec des accents de foi; alors Dieu nous pénètre et pour un moment toute trace de hargne disparaît, les conflits s'atténuent, les querelles s'amenuisent, et pendant ces quelques instants, tous les habitants d'une même commune se rassemblent, comme les frères d'une même famille.

Voilà pourquoi le 1^{er} novembre, et l'image qu'il offre pour un jour, sur le cimetière de l'espoir, est un espace dans le temps, unique.

F. B.

L'altiport de La Croix-de-Cœur

Après un communiqué du CADE-HL

Téléverbier SA communique:

① Les affirmations des adversaires de l'altiport de la Croix-de-Cœur et notamment du CADE-HL, selon lesquelles la piste de la Croix-de-Cœur aurait une longueur de près de 400 mètres, relèvent de la plus haute fantaisie. En réalité, la piste a une longueur de 245 mètres auxquels s'ajoute l'aire d'arrêt de 75 mètres. L'aire de sécurité ne peut en aucun cas être utilisée pour les atterrissages et les décollages. Elle est engazonnée. La piste doit être asphaltée sur 25 mètres de large, selon les exigences de l'Office fédéral de l'air, pour assurer la sécurité des appareils qui se poseront à la Croix-de-Cœur.

② Dans le *Journal du Haut-Lac* du 8 octobre 1976, le CADE-HL prétend que les bâtiments de l'altiport de la Croix-de-Cœur auront un volume de plus de 30 000 m³. Ces données sont fallacieuses et destinées à induire le public en erreur. En réalité, il est prévu de transporter à la Croix-de-Cœur l'ancien bureau et réfectoire de Téléverbier dont le volume atteint 650 m³. Seule cette construction a été mise à l'enquête publique. Il ne sera construit un modeste hangar que si l'Office fédéral de l'air l'exige.

③ Lors de la collecte des signatures à Monthey, samedi 9 octobre, le CADE-HL a produit une photo d'un appareil de plus de 50 places dont l'atterrissage serait, selon ses affirmations, prévu à la Croix-de-Cœur. Dans son article paru au *Journal du Haut-Lac* du 8 octobre, le CADE-HL parle d'avions de 40 passagers. Ces affirmations sont aussi erronées. Seuls les avions à caractéristiques « stoll » (atterrissage court) pourront se poser sur la piste en pente de la Croix-de-Cœur. Les plus gros appareils prévus par le règlement d'exploitation sont le Pilatus-Porter, transportant 7 passagers et le Twin-Otter, de 18 passagers, y compris l'équipage. Nous laissons le public juge des moyens utilisés par le « comité contre l'altiport de la Croix-de-Cœur » et le « CADE-HL » pour leur collecte de signatures. Téléverbier SA est par ailleurs heureux que les opposants aient déposé une pétition sur le bureau du Grand Conseil. Elle s'en remettra volontiers à l'appréciation de ce dernier, même s'il n'est pas compétent dans le cas particulier. Elle acceptera de même avec sérénité la décision du Tribunal fédéral.

En réalité, le projet d'altiport de la Croix-de-Cœur a été approuvé ou admis par:

L'Office fédéral de l'air, à Berne; le Département militaire fédéral, à Berne; la Commission fédérale pour la protection de la nature et du paysage, à Berne; le comité central du Club alpin suisse; le Conseil d'Etat du canton du Valais; l'Office de tourisme de l'Etat du Valais; l'Union valaisanne du tourisme; l'administration communale de Riddes; l'administration communale de Bagnes; la Société de développement de Verbier; la Société de développement de La Tsoumaz - Mayens-de-Riddes; l'Office régional du tourisme de Martigny; les Intérêts touristiques de l'Entremont; la Ligue valai-

sanne pour la protection de la nature; la Ligue valaisanne pour la protection du patrimoine national; la section Monte-Rosa du Club alpin suisse; et évidemment par l'Assemblée générale de Téléverbier, qui s'est prononcée en faveur du projet par 6999 voix contre 5 et quelques abstentions alors que 80 actionnaires étaient présents.

Toutes ces instances n'auraient pas admis ou approuvé ce projet s'il n'était pas utile au développement touristique de la région et du Valais tout entier et s'il devait provoquer des nuisances.

Téléverbier SA

Marche du 100^e anniversaire de l'ACVM

En vue du 100^e anniversaire de l'Association cantonale des musiques valaisannes, qui se déroulera à Sion les 11 et 12 juin prochain, le comité d'organisation a décidé de faire composer une marche du centenaire. Cette marche est mise au concours et seuls pourront participer les **DIRECTEURS COMPOSITEURS AMATEURS VALAISANS**. Cette marche doit être à portée de toutes les fanfares et harmonies valaisannes et à envoyer au président de la commission musicale du centenaire, M. Bernard Rittiner, 1967 Bramois, pour le 15 janvier 1977.

COUP D'ŒIL SUR LE PETIT ÉCRAN

L'ADOPTION INTER-RACIALE ?

L'émission Temps présent de jeudi soir passé soulevait un problème délicat et douloureux: les enfants abandonnés dans les pays du tiers monde et l'adoption inter-raciale. Les questions écrites parvenues au studio ayant été fort nombreuses et complexes, les responsables de l'édition Table ouverte l'ont repris ce dimanche 31 octobre, afin que les téléspectateurs qui le souhaitent aient la possibilité d'interroger les partisans et les opposants de cette forme d'aide au développement.

Le débat s'est concentré sur l'adoption. En introduction, M^{me} Claire Rihis, juriste, membre du Bureau d'adoption genevois, rappelle les conditions posées par la loi suisse du 1^{er} avril 1973 à ce propos. L'objectif principal que cette disposition veut atteindre est l'intérêt de l'enfant. Les futurs parents doivent être âgés de trente-cinq ans, compter cinq ans de mariage et avoir au moins seize ans de plus que l'adopté.

L'ancien texte légal prévoyait: l'adoption n'est permise qu'aux personnes âgées d'au moins 40 ans et qui n'ont pas de descendants légitimes. L'adoptant doit avoir au moins 18 ans de plus que l'adopté. Les couples ayant déjà des enfants peuvent actuellement en adopter, l'assentiment des deux conjoints y est requis. De plus, il est demandé qu'ils s'occupent pendant deux

ans de leur futur enfant, avant la décision officielle définitive.

Quant à la situation sociale, au salaire du père, il n'est point d'exigence particulière, bien que le fait d'un foyer stable soit pris en considération; ces conditions s'appliquent aussi bien aux enfants suisses qu'aux étrangers. Selon une jurisprudence établie, notamment depuis 1954, le droit suisse est applicable à l'adoption d'un étranger par un Suisse domicilié en Suisse. L'autorité compétente ne la permettra, même si les conditions de la loi sont remplies, que si l'adoptant a fourni des soins et secours à l'adopté ou si l'adoption est déterminée par d'autres justes motifs, et n'est d'ailleurs pas préjudiciable à l'enfant. (267 ccs)

M^{me} Rihis ajoute qu'actuellement beaucoup de demandes d'adoption sont présentées. Chaque mois, quarante enfants venant du tiers monde sont adoptés en Suisse; chaque mois, 250 Coréens sont pris en charge par des familles américaines. Des enfants de 10 à 12 ans seraient, eux aussi, accueillis, avec bonheur dans des familles. Toutefois, le nombre d'enfants « adoptables » est peu élevé, car toujours la loi suisse veut que l'enfant soit légalement « abandonné », selon certificat l'attestant.

M. Charollais, président de « Terre des Hommes » suisse, estime que le travail de « Terre des Hommes » devrait consister surtout à réintégrer l'enfant dans sa terre natale. Un fait est certain: l'adoption inter-raciale se développant de plus en plus, crée de sérieux problèmes dans les pays pauvres, si elle n'est pas mieux contrôlée. Il est d'avis que l'adoption ne résout pas la difficulté, parfois même elle incite à l'abandon. Il dénonce le marché d'enfants qui existe bel et bien; des agences en offrent pour quelques milliers de dollars. Ce qui importe, c'est d'entourer ces jeunes sur place, d'améliorer leurs conditions de vie, d'éduquer, afin qu'un jour ils sachent agir eux-mêmes sur les institutions de leurs pays.

M^{me} Suzanne Betten, directrice du Bureau d'adoption de « Terre des Hommes », Lausanne, relève les tâches que ces organismes accomplissent dans les pays mêmes où d'innombrables enfants souffrent. Par exemple, au Bangla Desh, des envoyés s'occupent des soins urgents, d'éducation et de formation professionnelle. L'adoption sur place est recommandée, mais souvent très difficilement réalisable, les conflits de castes y mettent obstacles.

En Inde, des groupes d'enfants, sous la

conduite de représentants de « Terre des Hommes », apprennent à vivre de façon autonome, à s'assumer au mieux, cependant, restent les plus désemparés, défavorisés, entre autres les métis que la société rejette. Pour ceux-ci, le seul secours est l'adoption dans nos pays, même si cela crée des ennuis.

M. Michel de Syon, médecin-psychiatre admet que l'adoption inter-raciale est de nature à causer des problèmes à la communauté, mais celle-ci doit les surmonter, accueillir chaudement ceux qui en ont tellement besoin, les entourer, sans brimer en rien leur personnalité: quand on passe à un geste d'une telle valeur, il convient de ne pas tout calculer. Comment, à cette occasion, ne pas transcrire ces lignes éclairantes et poétiques de saint Paul:

— Aspirez aux dons supérieurs. Aussi bien je vais vous montrer une voie excellente entre toutes... quand j'aurais même toute la foi... quand je distribuerais tous mes biens pour la nourriture des pauvres... si je n'ai pas la charité, tout cela ne sert à rien... La charité est patiente, elle est bonne, la charité n'est pas envieuse, la charité n'est point inconsiderée, elle ne s'enfle point d'orgueil; elle ne fait rien d'inconvenant, elle ne cherche point son intérêt...; elle ne prend plaisir à l'injustice, mais elle se réjouit de la vérité... La charité ne passera jamais...

Pour M. Syon, l'adoption est mieux réussie quand il s'agit d'un bébé, d'un tout petit, car dans ce cas, les structures de l'être ne sont pas encore mises en place et, de ce

fait, les liens de communication se tissent plus profondément. Elle sera en outre toujours réussie si, chez les parents, les motivations sont faites d'un savant dosage d'intérêt personnel (desir de protéger quelqu'un de faible, d'accompagner un être qui est en même temps un soutien, une raison de vivre) et d'altruisme, volonté déterminée de participer à la lutte contre le dénuement et la détresse de l'enfance. La raison, le sens de la responsabilité doivent certes intervenir, guider la décision des futurs parents, mais le sentiment, l'émotion s'y ajoutent pour un surcroît de bonheur...

Ces deux émissions télévisées consacrées à l'enfance en détresse, auront sans doute, touché beaucoup de gens, éveillé ou ravivé des regrets chez ceux qui, pour une raison ou une autre, ne peuvent adopter. On aurait souhaité que quelques minutes aient été réservées aux autres façons de venir en aide à l'enfance: parrainage, tutelle, prise en charge d'un apprentissage, d'études, participation tangible aux diverses œuvres destinées à l'enfance...

Bref, cet été à Alger, on a signé une Déclaration universelle des droits des peuples. Demain, il faudra bien signer une Déclaration universelle des droits des enfants, si nous ne voulons pas que tout notre édifice de science, de philosophie, de diplomatie ou de prophétie s'écroule pour n'avoir été qu'un airain « résonnant » ou une cymbale « retentissante ».

Aloys Prax

Lundi: agréable et instructif

En ce lundi de la Toussaint, — fête remarquée modérément par « Un jour, une heure », la TVR nous sortit les « Archives » mensuelles sous la responsabilité de Boris Acquadro.

Excellente émission. Deux volets figuraient au générique des « Archives ». Aussi bien le commentaire sur le canal de Suez que ceux sur l'Irgoun tirés des « Dossiers noirs » (réalisation J. Barronnet), nous permettaient de passer une agréable soirée. Et instructive.

S'il fallait reprocher quelque chose à cette émission, nous écrivions que la seconde partie, celle des « Dossiers noirs » aurait eu avantage à user des sous-titres pour nommer les personnalités intervie-

zées. De fait, une sommaire présentation en début d'émission ne suffisait certes pas pour retenir tous ces noms.

Puisque nous croyons devoir limiter nos propos à quelques lignes — la rubrique étant aujourd'hui suffisamment chargée puisque couvrant trois soirées — nous concluons en deux points: d'abord ce genre d'émission montre et démontre on ne peut mieux que nous passons rapidement. Suez, c'était il y a... 20 ans! Par ailleurs, puis- sent ces documents incomparables, magnifiques et de valeur sans nul doute, puissent ces documents d'hier nous aider à mieux vivre demain! Car n'est-ce pas dans cet esprit qu'il faut avoir recours à l'Histoire?

N. Lager

†

Les familles JORDAN, HAUSAMMAN et MORARD, à Sion et Monthey; ainsi que les familles alliées et amies, vous font part du décès subit, à l'âge de 75 ans, de

Madame Julia KNUPFER

née MORARD

L'ensevelissement aura lieu à la cathédrale de Sion, le mercredi 3 novembre 1976, à 11 heures.

Le corps repose à la crypte du Sacré-Cœur à partir d'aujourd'hui à 17 heures.

Pas de frontière pour les noces d'or de M. et M^{me} Armand Saudan

LE CHATELARD. - Grande salle de l'hôtel Suisse où le décor rustique et chaud tran-

chait avec la grisaille de ce jour d'automne. Et là, au milieu d'un cercle de parents et

d'amis, M. et M^{me} Armand Saudan, émus. M. et M^{me} Saudan, 50 années de vie commune, 50 années de combats incessants, de peines, mais de joies aussi.

M. et M^{me} Armand Saudan, un couple d'agriculteurs valaisans parmi tant d'autres, habitué à lutter durement sur les pentes de Combarini, qui, pour une fois, se trouvait sous la lumière crue de l'actualité, entouré des leurs, pour fêter leurs noces d'or.

Tous étaient fiers d'entourer ces braves gens, des plus méritants, des plus courageux et des plus dignes. Comme leurs fils Francis et Sylvain, le skieur de l'impossible, et leurs petits-enfants Gaby et Pascal étaient émus en les embrassant et en les félicitant !

Quelle émotion également lorsque Armand entonna, au dessert, une romance de ses jeunes années !

C'est le 29 octobre 1926 qu'Armand épousait M^{lle} Cécile Besse ; le mois suivant, son cousin Marcel Saudan se mariait lui aussi pour s'établir non loin de là, aux Praz de Chamonix. Aussi cette fête de famille était-elle la réunion des Saudan valaisans et des Saudan savoyards. Et Le Châtelard, samedi, n'était plus une frontière.

M. et M^{me} Armand Saudan



Le « NF » offre des pages de « Libres opinions » aux partis cantonaux

Ainsi que le directeur-rédacteur en chef du *Nouveliste* l'a à maintes fois écrit et tout spécialement encore le 6 octobre 1973, nous renouvelons une offre précise toujours valable : à savoir l'introduction, dans le corps même du *Nouveliste*, de pages politiques, intitulées « Libres opinions », placées sous la seule responsabilité et liberté des partis du canton, à l'exclusion d'un éventuel parti communiste. Ainsi le lecteur tomberait tantôt sur des pages radicales, démocrates chrétiennes, socialistes ou libérales, comme il tombe aujourd'hui sur une page sportive ou un reportage illustré.

Les polémiques pourraient donc se développer d'une semaine à l'autre - voire d'un jour à l'autre - à l'intérieur même du *Nouveliste*

sans que la direction du journal n'intervienne. Celle-ci se réserverait le droit de donner son avis, si besoin était, par exemple, dans la première page qui, de toute façon, resterait la carte de visite de notre journal. Par ce moyen, dont les détails financiers peuvent être réglés aisément, les pages partisanes échapperaient à leur stupide carcan confidentiel d'aujourd'hui pour bénéficier d'un seul coup d'une tribune de quelque 37 000 abonnés.

Il est bien entendu, encore, que ces pages seront réservées à la propagande ou à la philosophie des partis et non pas à l'annonce d'assemblées communales qui, payante, trouvera sa place dans les pages régionales.

La direction du NF

Le conseil communal de Martigny à Zoug

MARTIGNY. - Tous les deux ans, le conseil communal de Martigny fait une promenade détendue et instructive. Conseil accompagné des chefs de service. On essaie - et on y parvient - de joindre l'utile à l'agréable.

Il faut se souvenir qu'en 1972, le canton de Zoug avait été l'hôte d'honneur de notre Comptoir de Martigny. Cela a été l'occasion pour les conseillers d'Etat d'abord, de se rencontrer dans une atmosphère officieuse, en compagnie des dames.

Quant aux conseillers municipaux d'Octodure et de la ville suisse alémanique, ils n'ont pas été en reste. De sérieux et précieux liens d'amitié furent noués au pied de

la tour de La Bâtiard. On s'était juré de se revoir pour, non seulement examiner des problèmes communs, mais encore pour se détendre.

Récemment, le conseil communal de Martigny recevait la confirmation de cette promesse.

Cet aréopage donc s'est rendu en Suisse primitive, celle des Waldstaetten et de leurs premiers alliés, samedi dernier.

Quelle réception sympathique et spontanée. On a fait visiter aux édiles des bords de la Dranse, un centre sportif, un patinoire couverte, un stade municipal destiné à la pratique de l'athlétisme, et un matériel pour

la défense contre le feu qui venait d'être réceptionné le matin même.

C'est grandiose, nous dit-on. Mais tout cela est à l'échelle d'une localité de près de 35 000 habitants. Néanmoins, le président Edouard Morand et son équipe ont pu se rendre compte que, toutes proportions gardées, notre vieille Octodure est sur la bonne voie. Qu'elle n'a rien à envier à d'autres cités d'outre-Sarine, de Romandie, de la même importance.

Mise à part la patinoire couverte, la piscine couverte qui, un jour, deviendra réalité.

« Ma chi va piano va sano », si l'on veut tenir compte des disponibilités financières du moment.

L'UVT reçoit des membres de l'Office du tourisme de Berne

SAAS-FEE. - Le comité de l'Office du tourisme de la Ville fédérale, composé d'une quinzaine de personnes, présidé par M. W. Riesen et dirigé par M. E. Hegener, également président de l'Union européenne des directeurs des offices du tourisme, s'est retrouvé samedi dans le Haut-Valais, au cours d'une rencontre amicale avec les représentants de l'Union valaisanne du tourisme.

Lors d'une brève séance tenue à Brigue à la salle des Chevaliers du château, la délégation bernoise a été saluée par M. Werner Perrig, président de la ville de Brigue, et a fait honneur au verre de l'amitié offert par la municipalité.

Les participants se rendirent ensuite à Saps-Fee où ils rencontrèrent MM. Hubert Bumann, président du Grand Conseil, Fritz Erné, directeur de l'UVT et Walter Bumann, vice-président de la Société de développement du village des glaciers. Un échange de vues sur les problèmes touristiques des régions intéressées a été à la base de cette rencontre. Elle a notamment permis à M. Walter Bumann de présenter sa station et son équipement et à M. Erné

d'illustrer dans les détails la situation de l'UVT. L'inventaire du tourisme valaisan, l'importance économique du tourisme, l'organisation de l'UVT, le rôle de l'UVT, ainsi que les problèmes actuels de transports au niveau routier, ferroviaire et aérien, ont constitué les principaux thèmes du brillant exposé de M. Erné. Ses auditeurs se sont d'ailleurs montrés fort impressionnés. Quant au grand baillif, il s'attacha à mettre en évidence l'urgence nécessaire pour le Valais d'améliorer ses voies de communication avec le nord du pays. Du même coup, il rompit une lance en faveur du Rawyl. Par la réalisation de ce projet, notre canton pourra définitivement sortir de son isolement.

L'Italie, pays de mission?

Suite de la première page

président de la conférence épiscopale italienne, avait rappelé, en citant une page splendide de Jacques Maritain, qu'un double péril menace les catholiques : « Celui de se laisser absorber par le spirituel au point de mépriser les valeurs terrestres, et celui de se lancer dans les activités temporelles sans les rattacher à la fin dernière de l'homme ». L'Eglise, souligna le cardinal, ne saurait encourager une promotion humaine qui se ramène à une divinisation de l'homme.

Trois orateurs - un prêtre, un expert de problèmes scolaires, et un sociologue - présentèrent une synthèse des résultats de la vaste enquête faite dans les diocèses sur l'état actuel de l'évangélisation en Italie et sur ses rapports avec le progrès humain. Le

premier des rapporteurs, Mgr Giovanni Nervo, vice-président de Caritas-Italie, dénonça une insensibilité trop diffuse parmi les chrétiens d'Italie envers les pauvres et les déshérités. Cette insensibilité ne trahit-elle pas un étiolement de la vie chrétienne parmi les croyants ?

L'orateur déplora également l'obscurité du langage de trop de gens d'Eglise dans leur prédication : ils s'expriment souvent dans un langage opaque pour l'homme d'aujourd'hui. Il cita l'exemple de don Bosco qui, pour être sûr de se faire comprendre du peuple, soumettait préalablement le manuscrit de ses sermons à sa mère, « mamma Margherita », femme pauvre de culture, mais riche de bon sens et de foi. L'apostolat du saint gagnait à cette censure.

Le premier des exposés de l'assemblée, donné dimanche après-midi, s'intitule : « Tensions et espérances dans la société italienne d'aujourd'hui ». Il a pour auteur un intellectuel catholique de Rome, et il

confirme à sa façon la thèse de « L'Italie, pays de mission ».

J'ai sous les yeux le manuscrit de cet exposé : dans ses seize pages vous cherchez en vain des citations de l'Evangile, du concile ou de Paul VI. L'orateur ignore le magistère, le subjectivisme triomphe. Il présente ses opinions personnelles comme des normes d'action à l'intention du catholicisme italien, sans s'interroger sur la conformité ou non de ses vues subjectives avec la doctrine catholique, et plus spécialement avec les orientations du concile.

Ces congressistes, privés d'une solide formation religieuse, se seront laissés éblouir par la profondeur apparente d'un exposé nébuleux sur les tensions et les espérances dans la société italienne d'aujourd'hui. D'autres participants se seront peut-être souvenus, en écoutant l'orateur, de l'observation du père Sorge sur l'Italie devenue terre de mission.

Qu'un intellectuel catholique en vogue puisse faire un exposé à fond religieux devant une « assemblée ecclésiale » sans se référer explicitement à la révélation ou au magistère, n'est-ce pas un indice du degré alarmant de pénétration du laïcisme dans le monde catholique italien d'aujourd'hui ?

Aujourd'hui commence le travail des dix groupes d'études, qui s'achèvera le 4 novembre par la présentation d'une synthèse. G. H.

LE PRÉSIDENT DE ZENEGGEN SE RETIRE

ZENEGGEN. - M. Paul Imesch, chrétien-social, président de la commune de Zeneggen, vient d'informer son parti qu'il ne serait plus candidat lors des prochaines élections communales. C'est en 1964 que M. Imesch a été élu pour la première fois au conseil communal qu'il préside depuis 1968 déjà. En tant que président d'une commune de montagne aux possibilités finan-

cières très limitées, la fonction n'est certes pas de tout repos. Cela ne l'a toutefois pas empêché de la remplir à la satisfaction générale. Il quitte donc la barque communale avec le sentiment de l'avoir menée à bon port. La communauté, qui lui doit beaucoup, ne manquera certes pas de lui manifester sa reconnaissance en temps opportun.

Nouvelles savoyardes

Un Argentereau se tue sur la route

Hier, avait lieu à Argentières, les funérailles de Georges Ravel, un jeune homme de 33 ans, originaire du village des Chozalets près d'Argentières.

Alors qu'il circulait au volant de sa BMW, il perdit le contrôle de son véhicule dans la ligne droite des Tines. Dégagé par des hommes du centre de secours, il devait décéder peu après son arrivée à l'hôpital.

Une foule nombreuse était venue apporter son réconfort et sa sympathie à cette famille si douloureusement touchée par le sort : le père et les deux frères du disparu avaient, eux aussi, trouvé une fin tragique sur les routes.

NOUVEAU DIRECTEUR À VAL D'ISÈRE

C'est M. Jean-Claude Tressens, ancien sous-préfet d'Albertville, qui assurera la direction de la station de Val d'Isère. Il remplace M. de Montbrison qui cessera son activité le 30 novembre. D'autre part, M. Henri Jouve, directeur technique et responsable de la sécurité, prendra sa retraite à la fin de l'hiver. Il sera remplacé par M. Jean-Loup Costerg, guide et moniteur de ski connu.

GRAVE DÉFAITE DES HOCHEYEURS CHAMONNIARDS

Après trois victoires consécutives aux championnats de France, première série, les hockeyseurs chamonniards ont subi la loi de Gap, samedi soir, devant leur public, par le score sévère de 6 à 3. Ce match fut rude et émaillé de nombreuses peines de prison. Ainsi, plusieurs joueurs furent plus ou moins blessés. D'autre part, Deschamps, le gardien chamonniard et le Gapençais Peterson, à la suite d'une bagarre, furent interdits de match. Le CHC dut donc jouer avec son gardien remplaçant.

INFORMATION : SAVOYARD À L'HONNEUR

M. Poher, président du Sénat a, au cours de la 25^e biennale de l'information, rendu hommage au créateur de cette manifestation, le Savoyard Georges Riond, président d'honneur du Syndicat de la presse d'expression française et président du comité du rayonnement français.

François Charlet

De l'économie et des hommes

Suite de la première page

économique et non plus biologique m'amène à parler du prix.

Car, je l'ai dit lors de notre dernier entretien, notre famille n'est nullement archaïque, ni dans son esprit, ni dans son organisation. Elle est au contraire résolument moderne et prête à user de toutes les facilités offertes par le progrès.

C'est ainsi qu'elle utilise la monnaie indispensable à l'aménagement des échanges dans toute économie industrialisée et diversifiée. Le prix des biens produits va donc s'y exprimer en termes de monnaie. Pour le moment où la précision se révélera utile, convenons que ce sont des francs.

Le prix est une notion si fondamentale qu'il faudrait des livres pour en définir tous les aspects. Certains auteurs ont passé leur vie à tenter d'en découvrir et d'en communiquer l'essence profonde et les diverses modalités. Par la force des choses, nous serons appelés à en parler souvent. Mais pour aujourd'hui, je vais me limiter à évoquer un seul de ses aspects : le prix de revient.

Pour recourir à l'une de ces comparaisons qui trahissent le réel tout en le fixant utilement, je dirai que le prix a ceci de commun avec une pièce de monnaie qu'il comporte un avers et un revers. Ou, comme l'on dit plus couramment, un côté pile et un côté face.

Face, c'est le prix de vente d'un bien. Celui que chacun connaît. Celui que l'on désigne lorsqu'on dit : son prix est de tant, en parlant d'une marchandise quelconque, sans éprouver le besoin de préciser la formule. Comme s'il ne pouvait pas y en avoir d'autre, de prix.

Edgar Bavarel

Or, justement, il se trouve qu'il y en a un autre. C'est le côté pile. C'est le prix de revient.

La pièce de monnaie reste la même, mais elle est vue, cette fois, de l'autre côté. Du côté du producteur et non plus du consommateur. Du côté de l'entrepreneur et non plus du travailleur.

Car c'est à lui, l'entrepreneur, que l'économie de marché confie le soin d'opérer l'addition capitale dont le résultat va synthétiser et orienter tout le jeu économique ; l'addition du coût des multiples composantes d'un produit : les salaires (le coût du travail), les matières premières, les frais généraux (comportant le plus souvent des salaires et des matières, comptés à un stade antérieur) et les amortissements (coût des investissements ventilés sur la durée technique attendue de la machine).

Comment, cela ? Ne nous avez-vous pas affirmé que le prix était régi par la grande loi de l'offre et de la demande ?

Certes ! Et une fois de plus je dois rendre hommage à la ténacité et à la fidélité de votre mémoire. Mais s'il est vrai que les oscillations d'un prix obéissent à cette loi fondamentale, il ne faut jamais oublier qu'il est un seuil au-dessous duquel - dans le secteur privé - aucun prix ne peut se maintenir longtemps : c'est précisément le résultat de l'addition dont nous parlions à l'instant. Ce seuil, c'est le prix de revient.

Dans notre prochain entretien, nous reprendrons quelques points relatifs à cette notion de prix dont la connaissance est l'un des passages obligés de l'intelligence de l'inflation.

Guerre à la pollution au mazout sur le lac Léman

Suite de la première page

d'hydrocarbures se dirigeait sur les Grangettes et menaçait toute la rose-lière. Les eaux suisses du Léman recevaient ainsi les déchets d'hydrocarbures d'Evian dont la nappe pouvait être estimée à une vingtaine d'ha sur un front d'un km et demi.

Dimanche, les PPS de Lausanne, Monthey et Aigle, assistés des sections de sauvetage de Vevey et Villeneuve ainsi que de la brigade du lac ont tenté d'enrayer l'avance de la nappe en déversant des produits absorbants. La protection des roselières des Grangettes et du vieux Rhône a réussi puisque la nappe s'est ensuite dirigée sur la rive valaisanne entre Saint-Gingolph et Bouveret.

Dimanche, à l'aide de deux chalands, des centaines de sacs de produit absorbant « Ekoperl 66 » ont été déversés entre Saint-Gingolph et le port de Bouveret et des barrages posés afin de tenter de récupérer la plus grande quantité d'hydrocarbures qui flottent à la surface des eaux et qui sont ainsi absorbés par l'« Ekoperl 66 ». Ensuite par une manœuvre d'encercllement à l'aide de barrages flottants, on tentera de concentrer les hydrocarbures pour les pomper.

C'est un travail délicat qui exige un

matériel approprié dont disposent, fort heureusement, les équipes de lutte contre la pollution par les hydrocarbures.

UNE « AVENTURE » QUI COÛTERA CHER

Il est à souhaiter que la police française arrive à la source d'une fuite dont la facture sera « salée ».

A l'heure où l'on se bat avec insistance pour sinon éliminer toutes les pollutions du Léman, du moins pour en atténuer la quantité par la mise en service de stations d'épurations des eaux usées tant en Valais que sur le littoral suisse du Léman, on est inquiet sur la valeur des mesures prises par nos amis français de la côte lémanique savoyarde.

On rétorquera qu'aucune facture n'est trop élevée lorsqu'il s'agit de lutter contre la pollution des eaux par des hydrocarbures. Oui, mais tout le matériel de lutte mis en place par les postes de premiers secours valaisans pour enrayer une « marée noire » qui provient de la Savoie est à la charge de notre collectivité qui n'en est pas responsable. Cette affaire aura probablement des suites judiciaires. A l'heure où nous écrivons, la lutte continue. Ce mardi matin nous dira si elle a été une réussite.



Ce cahier ne peut pas être vendu séparément

Basketball
Les Fribourgeois se détachent
(Voir en page 31)

FOOTBALL
Le FC Leytron champion d'automne
Voir en page 25

meubles **descartes**

vos meubles à des prix écossais

SAXON
Sortie 1 km direction Martigny
CRÉDIT - FACILITES

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais Sports



Lienhard et Zweifel se partagent les victoires

(Voir en page 28)

Hockey sur glace Trois équipes à une longueur

(Voir en page 36)

Football Avant les matches de coupes d'Europe de demain soir

(Voir en page 26)



Sion - « YB » : succès refusé pour la quatorzième fois !

Depuis le 17 novembre 1968 (soit depuis 14 matches ou 1260 minutes de jeu), Sion n'a plus battu la formation du Wankdorf. Dimanche à Tourbillon, l'équipe de Szabo récoltait tout de même un point. Ici Donzé et Coutaz, sous le regard de Fussen (à droite), s'opposent valablement à un essai de Kuttel (au sol).
(Voir en page 21) (Photo ASL)

A Sion, rue Oscar-Bider

APPARTEMENTS NEUFS

grands et confortables dans petit immeuble

2 1/2 pièces à Fr. 300.-
3 1/2 pièces à Fr. 390.-
4 1/2 pièces à Fr. 480.-

Charges en plus
Places de parc

Centrale des locations

M. Clerc dir.
Place de la Gare 2, Sion
Tél. 027/22 85 77

Enchères publiques volontaires

Les hoirs de feu Albert Bonvin, de Calixte, soit ses enfants mettront en vente, par voie d'enchères publiques libres, et volontaires, qui se tiendront

le vendredi 5 novembre 1976
dès 19 h. 30

au café Cher Mignon, à Chermignon

les immeubles suivants :

Sur Chermignon :
Art. 7079, fol. 66, No 139, Rayettaz, pré, 120 m², 76.-
Art. 4417, fol. 40, No 46, Déjovic, forêt, 267 m², 21.-
Art. 5328, fol. 49, No 72'1, Monzout, vaque, 1467 m², 118.-

Sur Lens :
Art. 1965, fol. 6, No 153, Crans-Plambramois II, pré 530 m²
Art. 12987, fol. 5, No 120, Crans-Etang-Long, pré 590 m²
Art. 8816, fol. 6, No 128, Crans-Plambramois II, pré 1250 m²
Art. 5700, fol. 11, No 36, Crans-Tzaa-Loggier, pré 560 m²
Art. 8820, fol. 11, No 99, Crans-Tzaa-Loggier, pré 1160 m²

Prix et conditions seront donnés à l'ouverture des enchères.

p.o. François-Joseph Bagnoud
notaire
3960 Sierre

A louer à Sion
Petit-Chasseur

une jolie chambre

Fr. 100.- par mois

Tél. 027/22 85 77

36-1116

A louer à Sion
Bâtiment L'Etoile
Place du Midi

une place de parc

Fr. 60.- par mois

Tél. 027/22 33 06

36-2620

A vendre
St-Pierre-de-Clages
en bordure de chemin

vigne 2045 m²

en plein rapport.

Tél. 027/22 00 20

36-30658

Promotion immobilière Fiduciaire

Jacques Fontannaz

Devenez acquéreurs !

- à Conthey divers chalets de 4 à 5 pièces dès Fr. 120 000.-
- à Bramois 1 immeuble de 3 appartements
- à Saint-Martin divers chalets, rénovés ou à rénover dès Fr. 50 000.-
- à Vernamiège terrain d'environ 10 000 m² zone construction
- à Veyonnaz divers appartements de vacances 1/2 à 3 pièces dès Fr. 70 000.- vue imprenable vente autorisée aux étrangers
- à Euseigne 1 appartement de 4 1/2 pièces meublé pour traiter Fr. 50 000.-
- à Sierre, cité Aldrin 1 appartement 2 1/2 pièces pour traiter Fr. 30 000.-

Tél. 027/22 42 24 ou
écrire à case postale 3115, 1951 Sion.

36-30585

A louer

Quartier gare
Sion

appartement 2 pièces

Libre tout de suite.

Tél. 027/23 36 05

36-4440

A louer à Platta-Sion,
bâtiment Beau-Soleil,
ouest

appartement de 3 1/2 pièces
dernier étage
Fr. 400.- plus charges

Gérance Jeanneret
Ch. des Collines 13
Sion
Tél. 027/22 41 21

36-246

A louer à Platta-Sion
dès le 1.1.1977

studio meublé

Fr. 240.- plus charges

Gérance Jeanneret
Ch. des Collines 13
Sion
Tél. 027/22 41 21

36-246

Martigny
A louer

appartements 3 et 4 pièces

Fiduciaire
Dini et Chappot
Case postale 243
Martigny
Tél. 026/2 64 81-82

36-2038

A louer tout de suite,
à Sion
imm. Mont d'Orge
Petit-Chasseur 88

appartement 2 pièces
plus cuisinette, cave
et galetas.
Fr. 270.- plus charges

Tél. 027/22 26 62
heures de bureau
36-30630

Jeune couple cher-
che maison ou

ferme

à louer
dans rayon 10 km
d'une ville romande.

Tél. 022/96 32 48

18-334239

A louer à Sion

studio meublé

Tél. 027/23 58 44

36-302866

Urgent !

Je cherche

un local à Sion

50 à 60 m²
avec vitrine
Tout de suite
ou à convenir.

Tél. 027/22 27 66
heures des repas
36-30596

Nous avons le plaisir d'aviser les agriculteurs du Haut-Valais que nous avons confié l'agence de nos réputés tracteurs ZETOR à

M. B. Fernandez

Atelier mécanique
auto-agricole

3946 Tourtemagne

Tél. 028/5 47 61

Nous sommes heureux d'être dorénavant représentés dans la région Sierre-Brigue par un mécanicien habile et consciencieux, connaissant à fond la technique des tracteurs agricoles, pour l'avoir pratiquée durant de longues années préalablement.

Nous recommandons M. B. Fernandez à tous les agriculteurs concernés, soit pour lui réserver l'achat de votre prochain tracteur (des conditions spéciales sont accordées actuellement, grâce au cours favorable du change), soit pour lui confier vos travaux de réparations ou révisions de vos tracteurs ou machines agricoles.

A l'occasion de l'ouverture de cette nouvelle agence

Une exposition de tracteurs ZETOR et de machines agricoles agro-service

aura lieu à

Tourtemagne

devant le restaurant Furrer
au bord de la route cantonale

les jeudi 4, vendredi 5, samedi 6 novembre
de 8 à 12 heures et de 14 à 17 heures.

Invitation cordiale à tous les agriculteurs de la région.

RAUSS S.A.

Importateur des tracteurs ZETOR
1700 Fribourg - Tél. 037/24 35 82

17-605

Nouveau

PLAN D'INVESTISSEMENT

en pierres précieuses

RENTABILITÉ annuelle 10% minimum
garantie par contrat

Emission limitée
Renseignements sans engagement

J. BONNET & Co I.D.D. SA
Numa-Droz 141 ☎ (039) 22 22 25
2300 La Chaux-de-Fonds

Nouveau à Sion !

« Bourse de l'objet »

Grand-Pont 34 bis
Dépôt : E. Martin, derrière la boulangerie Gaillard

Si vous avez : - une chose...
- un objet... ou
- n'importe quoi...

« à vendre ou à acheter »

adressez-vous à la
- BOURSE DE L'OBJET -

créée spécialement pour vous dès ce jour
du mardi au samedi
de 14 à 19 heures

Renseignements et conditions inédits au 027/22 16 84

Une occasion unique pour chacun de faire une bonne affaire.

36-30657

Attique 2 p.

Surface 55 m² plus
terrasse 15 m²
à vendre dans immeuble
neuf à la rue de
Lausanne à Sion.

Téléphoner au
027/22 42 01
Comina René
architecte.

36-29598

L'horloger d'autrefois

Raymond Junod-Chéramy
devant aller réparer une horloge de clocher, sera absent du 2 au 6 novembre.

Avenue de France 15, 1950 Sion
Tél. 027/23 48 15

36-3223

A louer à Sion
Avenue de Tourbillon

appartement 3 pièces

Fr. 480.- charges
comprises
Libre tout de suite

Tél. 027/23 33 64
(heures de bureau)
36-302863

Jean d'Avèze

PARIS


délègue à l'intention de nos clientes
sa spécialiste cosmétologue

du 2 au 6 novembre 1976
à la

Parfumerie-droguerie du Midi

Jean-Charles Schmid
Place du Midi - SION
Tél. 027/22 81 21

A l'achat d'un produit *Jean d'Avèze*
nous vous offrons ce coffret d'essai



La boulangerie

Paul Bartholdi à Sion

remercie sa fidèle clientèle de la confiance témoignée
durant plus de 25 ans, et la prie de la reporter
sur ses successeurs

M. et Mme Jacquy Solioz



« Aux 4 Saisons Sports »

J.-L. Héritier
Rue des Mayennets, 1950 Sion
Tél. 027/22 47 44

Sportifs ! Skieurs !

Grand choix de skis des meilleures marques.
Patins, souliers de ski
Caber - Raichle - Nordica - Kastinger
Aiguillage de patins.
Atelier de montage et réparation de skis.
Location skis - souliers - bâtons.
Occasions skis - souliers fins de série.

Prix imbattables !

Philippe FURRER

Médecin-dentiste
diplôme fédéral

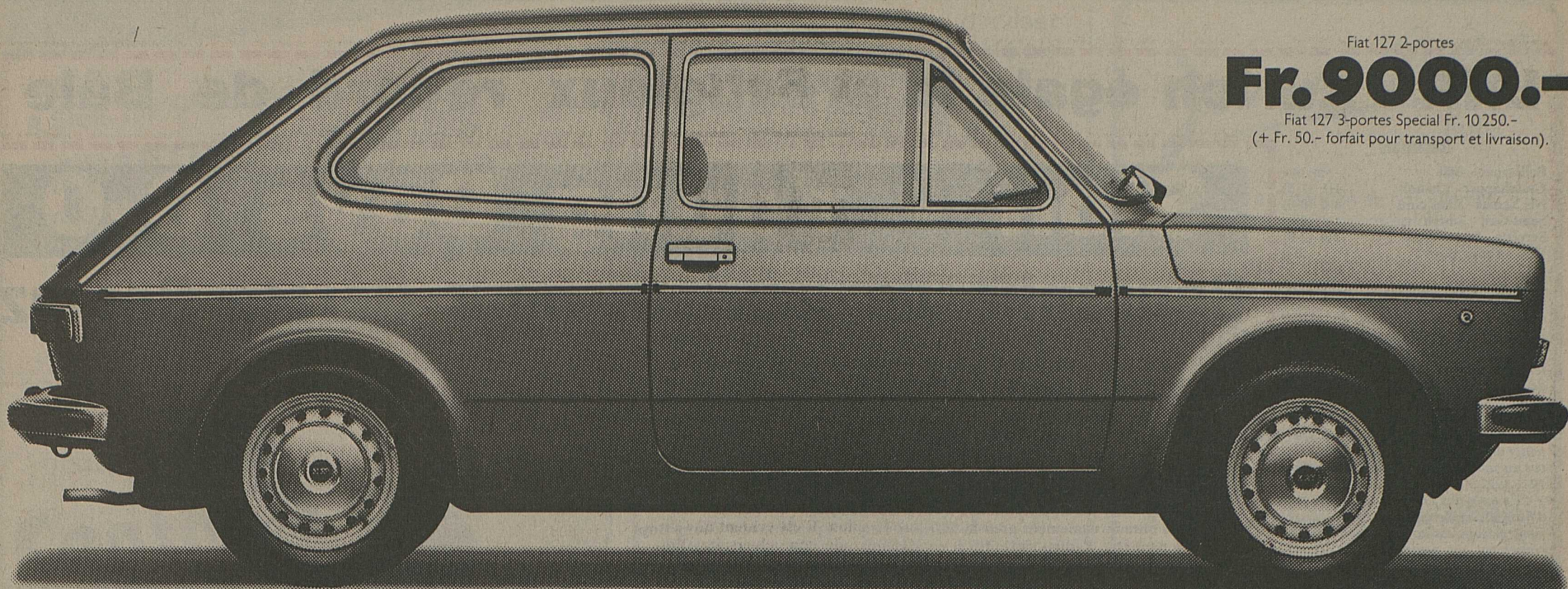
ouvrira son cabinet dentaire à Sierre

Rue Centrale 6

aujourd'hui mardi 2 novembre 1976

Les rendez-vous sont pris dès ce jour par téléphone
027/55 88 55

36-29776



Fiat 127 2-portes
Fr. 9000.-

Fiat 127 3-portes Special Fr. 10250.-
(+ Fr. 50.- forfait pour transport et livraison).

2,25 millions de conducteurs Fiat 127 ne se sont pas contentés d'une copie de la Fiat 127.

Chaque nouvelle Fiat 127 fera ses 30 000 premiers km en service programmé gratuit. De plus, chez votre agent Fiat, votre ancienne voiture est reprise plus cher qu'ailleurs.

FIAT
Un plaisir qui dure.

TBWA

2 exclusivités **EXPERT** à voir, à essayer... à adopter!

TV couleur Grundig EXPERT 8800
TV couleur Blaupunkt City 2201

A prix exclusifs EXPERT comptant **Garantie totale 1 an**

Grundig Fr. **2698.-**
Blaupunkt Fr. **2398.-**

EXPERT - la plus grande chaîne européenne de spécialistes en TV, radio, HiFi*

*Achats massifs pour VOTRE PROFIT!

Votre technicien-conseil EXPERT:

A vendre

une caravane de camping

mod. KIP, 4 lits, cuisine, auvent Batam. Fr. 2200.-

Tél. 026/5 33 38
Martigny
heures des repas 36-5602

Affaire à saisir!

Hangar agricole ou artisanal
8,5 x 10 m avec une porte Fr. 9800.-
10,8 x 5,4 m avec 4 portes, Fr. 7200.-
20 x 6 m, Fr. 12 500.-

Tél. 021/37 37 12
109.119.636

A vendre

un salon 3 pièces

divan-lit.

Prix à discuter.

Tél. 027/55 10 92
36-302848

TV occasion

A louer : noir/blanc dès Fr. 22.- par mois couleur Pal/Secam dès Fr. 64.- par mois **TOUT COMPRIS**

Service assuré par **Radio TV Steiner**
Tél. à Jacques Tuberosa
Case postale 42
1920 Martigny 1
025/2 25 48 -
027/22 99 88

A vendre **fumier bovin**

toute quantité
Livraison immédiate du stock ou à conv.

Tél. 027/86 13 61
86 39 2C
143.151.353



A SIERRE
av. Max-Huber 10
027/55 11 54
sur rendez-vous
Fermé le samedi

Il peut vous coûter cher de ne pas connaître la différence entre un crédit et le crédit Rohner

Nous sommes meilleur marché - comparez!

Nouveau!

Télécrédit 022 28 07 55
Appelez - commandez le crédit par téléphone - le paiement suit dans le plus bref délai. Encore plus rapide à nos guichets.

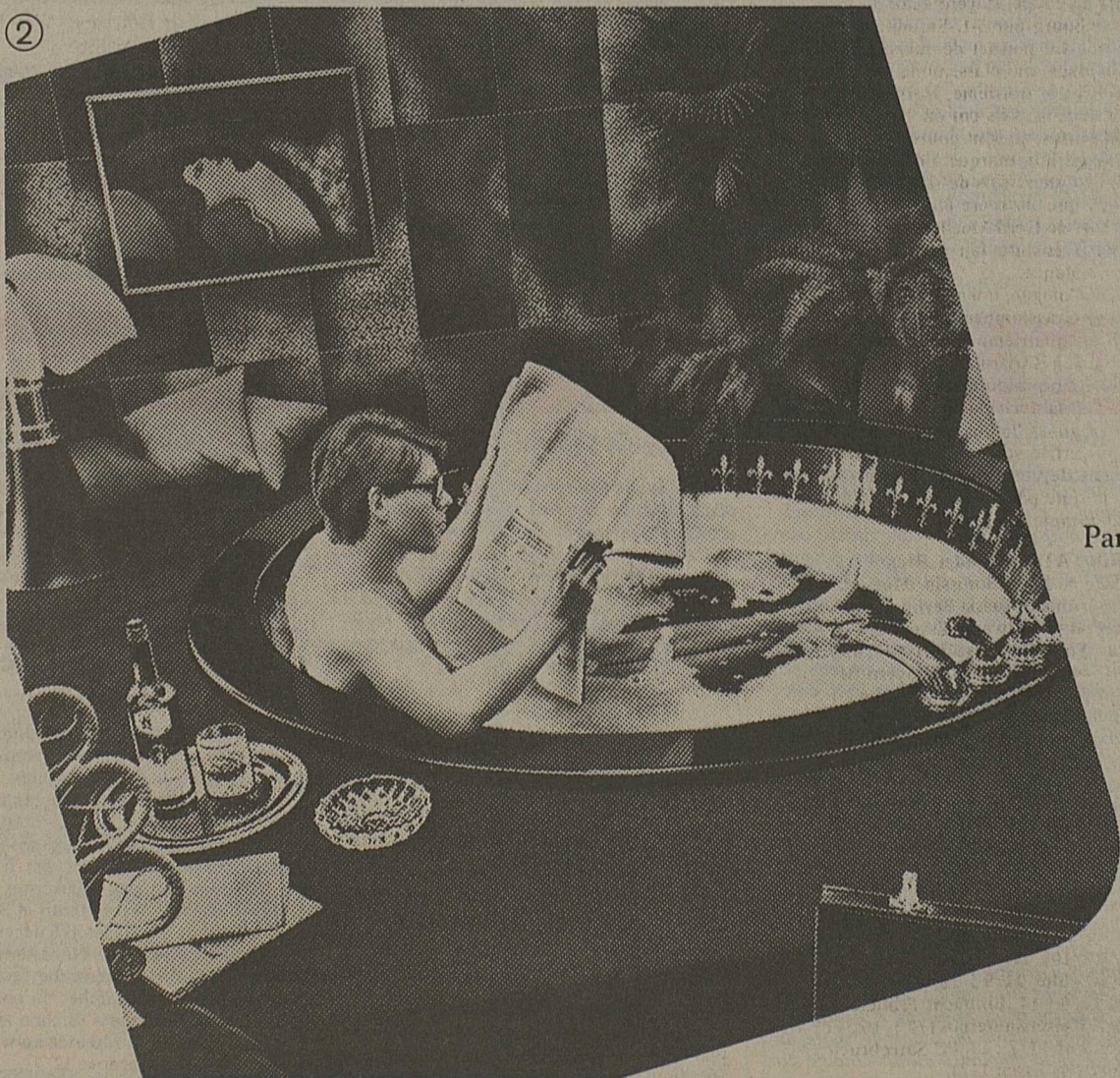
Je préfère recevoir discrètement par poste votre documentation.

Nom _____ Prénom _____
NP/Lieu _____ Adresse _____

Banque Rohner SA

1211 Genève 1, 31, rue du Rhône, Tél. 022 28 07 55

587



L'ANNONCE

Omniprésente.

Partout où l'on peut lire un journal ou un périodique: le train de banlieue, l'avion, le bureau, le bistrot du coin ou la salle de bain... inséparable du journal, l'annonce attend son lecteur dans les lieux les plus inattendus. Là où il s'accorde quelque répit. Là où il est le plus réceptif.



Publicité intensive - Publicité par annonces.*

Les journaux et périodiques suisses.

* Avant de se décider pour une acquisition importante, les acheteurs consultent les annonces 5 fois plus que tout autre moyen de publicité comparable. Ceci n'est nullement une affirmation gratuite, mais bien le résultat - maintes fois corroboré - de sondages.

Actualités
MTV

Action

Bains traitants FANJO



Bain relaxant à la mélisse
Bain vivifiant au romarin
Bain soignant la peau à la camomille

5.

(100 ml = 1.25)

Flacon de 400 ml
pour 12-15 bains complets.

au lieu de 5.80

Prix MIGROS

Nazareth

IN CONCERT

VENDREDI 19 NOVEMBRE, 20.30 H.
PAVILLON DES SPORTS DE CHAMPEL/GENEVE
(STADE DU BOUT-DU-MONDE)
TICKETS: FR 20 - OUVERTURE DES PORTES ET LOCATION 20.30 H.
LOCATION:
SION: COOP CITY, tél. 22 90 35
LAUSANNE: GRANDS MAGASINS AU CENTRE, tél. 20 12 11

Pour votre métier

PENSEZ PLASTIQUE
PENSEZ BURNAND

Bâche plastique polyane, longue durée, pour tunnels de culture et silos



BURNAND SA.
021 / 25 38 81
Av. de Morges 46
1004 LAUSANNE
22-2925

Magnifique **salon Louis XV**
7 pièces, gobelin main, pièces très rares, prix à débattre.

Taher
021/23 08 97 ou
021/23 01 20
139.262.236

A vendre cause double emploi

accordéon électronique

Crumar Crucianelli état de neuf, avec claviers boutons, en position horizontale.

Garantie d'usine
Prix à discuter

Tél. 021 / 61 36 78
int. 21, bureau
Tél. 021 / 62 01 58
privé, le soir

22-120

A vendre

bahuts et berceaux

entièrement chevillés et sculptés.

Bas prix.

Tél. 027 / 55 39 81

36-302898

Machines à laver

Linge - Vaisselle

Quelques appareils en retour d'exposition, à céder avec très gros rabais. Garantie d'usine, livraison et pose gratuites. Grandes facilités sans acompte à la livraison. Réparation toutes marques.

MAGIC VALAIS
026/7 33 25

83-7506

VOS CARTES DE FIN D'ANNÉE, Y AVEZ-VOUS PENSÉ ?

C'est le moment de nous consulter.

IMPRIMERIE GESSLER S.A.
Pré-Fleuri 12 - 1950 SION
Tél. 027 / 23 19 05

ROSSIGNOL

Voici les skis les plus victorieux* aux JO d'Innsbruck en 1976

(6 médailles Alpin* - 2 d'or, 1 d'argent et 3 de bronze)

Un tel succès est le résultat de longues années de recherche intensive dans le domaine de la technique du ski. L'expérience et les vastes connaissances ne profitent pas qu'aux skis de compétition mais à chaque modèle ROSSIGNOL, quel qu'il soit.

Afin que tous les passionnés de ski puissent choisir le modèle ROSSIGNOL répondant le mieux à leur talent et à leurs désirs personnels, nous avons réparti cette saison nos modèles en 6 groupes. Par ex. le groupe des skis de compétition

Ce groupe comprend tous les skis de compétition pour le slalom, le slalom géant et la descente.

EQUIPE F 3

Le modèle (nec plus ultra) pour la descente et le slalom géant. Une perfection technique et une précision inégalables, un comportement optimal dans toutes les situations. Le ski du champion suisse de descente. Fr. 698.-

ROC COMPETITION

Le nouveau ski de slalom géant de l'élite mondiale. Médaille d'or olympique 1976 à Innsbruck. Excellente tenue sur la glace, souplesse et stabilité exceptionnelles dans les virages. Fr. 498.-

ST COMPETITION

Un ski de slalom tout à fait remarquable. Médaille d'or olympique 1976 à Innsbruck. Carres d'une efficacité incomparable et excellent comportement en terrain bosselé - le ski idéal pour les skieurs sportifs aimant les pistes. Fr. 498.-



▲ Pas recommandé
● Possible
○ Conseillé
* Excellent

	EQUIPE F3	EQUIPE F2	ROC COMPETITION	ST COMPETITION
Force des skieurs				
Débutants	▲	●	○	○
Skieurs moyens	●	●	●	●
Bons skieurs	●	●	●	●
Excellent skieurs	●	●	●	●
Professeurs de ski	●	●	●	●
Compétiteurs	●	●	●	●
Emploi des skis tourisme				
Virage lent	●	●	○	○
Virage court rapide	●	●	○	○
Virage long	●	●	○	○
Virage grande vitesse	●	●	○	○
Haute Montagne	●	●	○	○
Ski acrobatique	●	●	○	○
Emploi des skis course				
Slalom	○	○	○	○
Slalom géant	○	○	○	○
Décente	○	○	○	○
Conditions neige				
Glacée	○	○	○	○
Dure	○	○	○	○
Poudreuse damée	○	○	○	○
Haute neige	○	○	○	○
Neige lourde-difficile	○	○	○	○
Vitesse				
0-30 km/h	○	○	○	○
30-60 km/h	○	○	○	○
60 km/h + plus	○	○	○	○
Constructions des skis				
Métallo plastique	○	○	○	○
Plastique	○	○	○	○
Noyau alvéoles	○	○	○	○
Noyau PU	○	○	○	○
Noyau okoumé-PU	○	○	○	○
Noyau okoumé	○	○	○	○
Semelles transparentes	○	○	○	○
Semelles couleurs	○	○	○	○



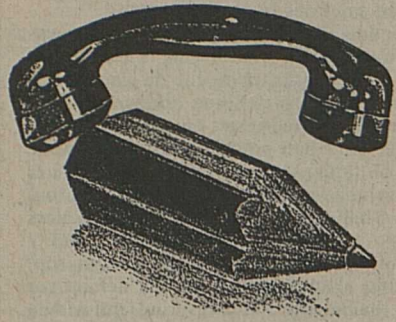
Nous pouvons fournir la preuve de ce que nous avançons: Profitez des week-ends d'essai sur neige des skis ROSSIGNOL! Nous organisons, en collaboration avec les marchands d'articles de sport, des week-ends consacrés à l'essai des skis ROSSIGNOL. Testez VOUS-MÊME, et à fond, les nouveaux modèles. Les dates de ces tests seront indiquées - pour autant qu'il y ait de la neige - dans nos annonces diffusées par la presse sportive ou vous seront communiquées par notre service téléphonique 041 - 61 33 33 à Stans (dès le jeudi après-midi).

Je vous prie de m'envoyer votre prospectus général des 6 groupes de skis ROSSIGNOL: NVR

Nom: _____
Rue: _____
NP/Localité: _____
Prière d'adresser ce coupon à
Haldemann + Rossignol Skis SA, 6370 Stans

Diagnostic rapide
à Sion:
027/23 22 62

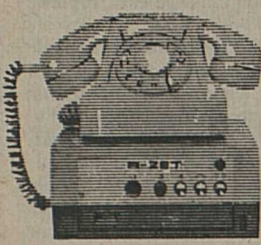
BOSCH SERVICE
EDGAR NICOLAS
Av. de Tourbillon 43
1951 Sion



service des ordres

N'avez-vous pas encore de répondeur au téléphone? surtout aujourd'hui!

- que chaque client est précieux
- chaque commande importante
- chaque demande peut rapporter de l'argent
- que le mot rationalisation est à l'ordre du jour

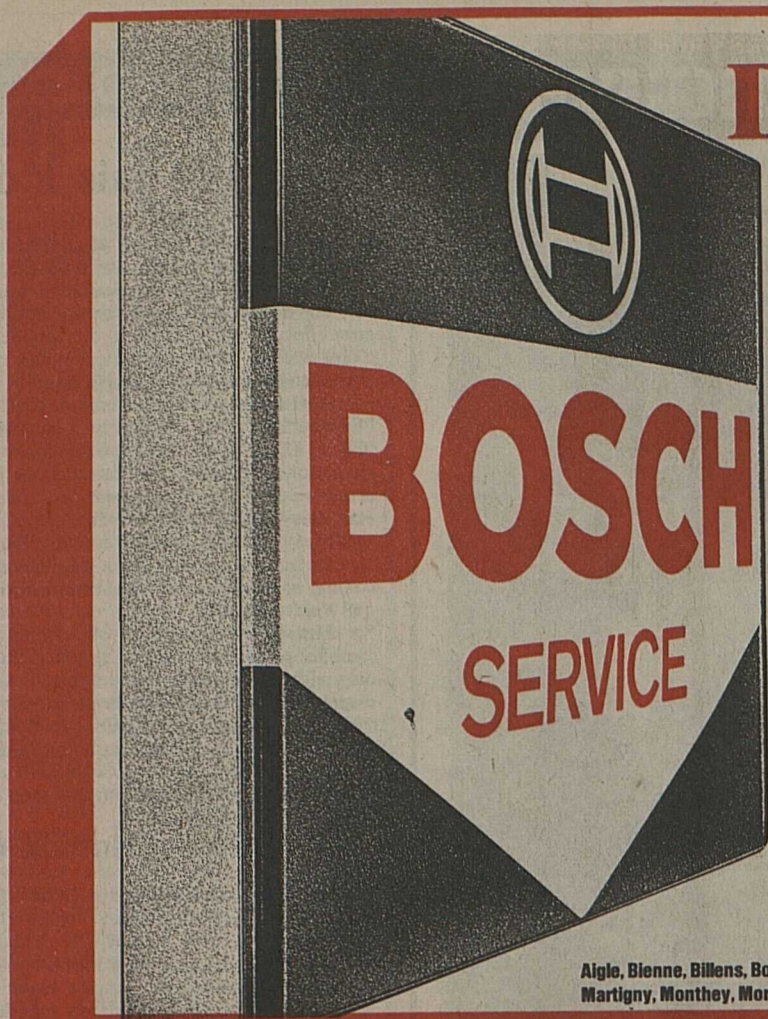


A-Zet Allibicord Allibinota
Dans notre programme vous trouverez pour chaque genre d'entreprise le modèle adéquat!

Le répondeur automatique ZETTLER avec système à cassettes existe déjà à partir de Fr. 835.-. Demandez-nous une documentation détaillée.

Sons et Images

Martigny	026/ 2 25 89
Sierre	027/55 32 02
Monthey	025/ 4 30 30



Dépistage rapide des pannes électriques sur autos.

Les Services Bosch réparent tout ce qui touche au système électrique et électronique des autos. Ceci englobe toute l'alimentation électrique qui représente un réseau de câbles de 200 m environ.

Dépister, en un temps record, les moindres défaillances du système électrique est l'affaire de spécialistes. Autrement dit, des Services Bosch qui savent immédiatement de quoi il en retourne.

Vous y trouvez votre avantage. Pour toutes les pannes concernant le démarreur, la dynamo, l'allumage, les phares, les clignotants, les avertisseurs, la radio, etc. Et, très souvent aussi, lorsque le moteur cale.

En cas de panne, appelez le Service Bosch de votre région. Peut-être, vous tirera-t-il déjà d'affaire, simplement avec un conseil donné par téléphone.

BOSCH

Service Bosch à

Aigle, Bière, Billens, Boussens, Bulle, Bussigny, Delémont, Clarens, Fribourg, Genève, La Chaux-de-Fonds, La Tour-de-Peilz, Lausanne, Lucens, Martigny, Monthey, Morges, Neuchâtel, Payeme, Sierre, Sion, Steg/Gampel, Vevey, Visp, Yverdon.

Un tuyau: Découpez Service Bosch qui se trouve sur votre chemin et mettez-la dans votre calepin ou dans le vide-poches de votre voiture.

ELECTRICITE AUTOMOBILE

PIERRE GUEX La batterie suisse de haute qualité

Tous les modèles en stock chez le spécialiste

MARTIGNY Av. du Gd-St-Bernard 42 - Tél. 026/2 20 06

Machines à coudre

Occasions avec un an garantie

Helvetia	120.-
Bernina KL 117	280.-
Bernina ZZ	395.-
Singer auto	415.-

machines neuves de démonstration cédées avec très gros rabais.
Facilités de paiement.
Garantie 10 ans
Envoi 15 jours gratuitement à l'essai.

Agence Vigorelli
1004 Lausanne
Tél. 021/37 70 46
22-1173

Diagnostic rapide
à Monthey:
025/4 29 39

BOSCH SERVICE
Harold Missiliez
Av. de la Plantaud 108
1870 Monthey

Fièvre et refroidissements

ironin® le soulagement rapide.

Bien toléré. Dans les pharmacies et drogueries 20 comprimés Fr. 2.80

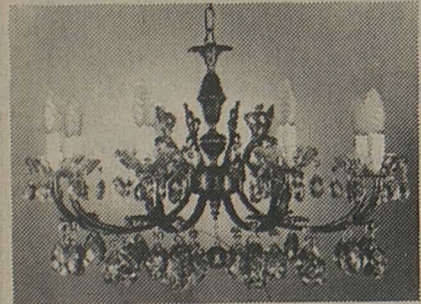
Discount congélateurs

armoires et bahuts
exemple armoire 270 l. Fr. 690.-

Tous appareils électriques
Machines à café p. restaurant
G. Vallotton, électricité
Rossetan 3, Martigny
Tél. 026/2 25 60
A votre service depuis 31 ans

36-7401

5 jours à choix
sans obligation d'achat
vous recevrez ce magnifique lustre en laiton et cristal véritable. Il donnera à votre intérieur un petit air de fête. 35-40 cm de hauteur + 1 chaîne réglable de 40 cm.



Art. 2600
3 bras, Ø 40 cm, Fr. 89.- 30 jours net ou Fr. 94.50 en 6 mensualités
5 bras, Ø 52 cm, Fr. 148.- 30 jours net ou Fr. 160.- en 8 mensualités
6 bras, Ø 54 cm, Fr. 178.- 30 jours net ou Fr. 192.40 en 8 mensualités
8 bras, Ø 62 cm, Fr. 218.- 30 jours net ou Fr. 240.- en 10 mensualités

Appareils assortis: 1 bras Fr. 29.-, 2 bras Fr. 39.-
Demandez sans engagement notre catalogue de ménage et sport.

METROSA SA, vente par correspondance
Case postale 555, 1701 Fribourg - Tél. 037/34 18 65

Une nouveauté importante pour l'entretien des rideaux

Gardisette®

Décrochez vos rideaux vite et bien

Accrochez vos rideaux en un tournemain

Le service-conseil rideaux

Nos rayons rideaux vous présentent un ingénieux système pour la pose rapide et facile de tous vos rideaux après lavage: Gardisette-Clipmatic.

Gain de temps et beaucoup moins d'efforts, avec cet avantage additionnel: Clipmatic confère à vos rideaux une tombée impeccable, valorisant encore toute la beauté des dessins.

Ne manquez donc pas la démonstration Gardisette-Clipmatic:
du 2 novembre au 6 novembre
chaque jour à notre rayon rideaux

vous offre maintenant la démonstration du nouveau système Clipmatic par le spécialiste Gardisette! Saisissez cette occasion d'en savoir davantage!

Les grands magasins **coop city** Sion

BREITEN
Valais 900 m alt

La mer dans les Alpes

Vacances d'automne à Breiten - un plaisir sain!

- dans la seule piscine couverte alpine d'eau de mer 33°C
- rhumatismes, arthrose, affections colonne vertébrale, arthrite, guérison des suites d'accidents, troubles gynécologiques, maladie du cœur et circulatoire, pression, état de faiblesse
- Cure d'amaigrissement (menus fitness - très savoureux)
- Semaines de promenades
- Massages, sauna, thérapie, tennis, solarium médecin spécialisé
- Piscine chauffée de plain air 26°C et pour enfants
- Location de chalets et d'appartements
- Hôtel de bains SALINA avec accès direct à la piscine d'eau de mer
- Prospectus gratuit auprès de

STATION DE BAINS BREITEN VS
Locations 028/5 33 45
3983 Breiten s/Mörel
Hôtel SALINA 028/5 38 17. Telex 38652

Profitez de la beauté des journées d'automne en Valais à des prix réduits:

15 % de rabais
sur nos prix d'après saison
du 23 octobre au 20 novembre 1976
dans l'hôtel de bains Salina ou dans nos appartements de vacances à Breiten.

plexiglas
en plaques, blocs, barres et tubes, débités sur mesure

makrolon

Justin S.A., 15, route de Lausanne
1032 Romanel-sur-Lausanne
Tél. 021/35 41 51

Garages en béton

Grand choix - 25 000 constructions livrées!
Renseignez-vous - visitez notre exposition!

• Vous déterminez le prix •
Demandez de suite par tél. nos prospectus!
Uninorm SA 1018 Lausanne 021/37 37 12

uninorm

Diagnostic rapide
à Sierre:
027 55 24 24

BOSCH SERVICE
Willy Fournier
Route des Lacs 1
3960 Sierre

Diagnostic rapide
PIERRE à Martigny:
GUEX 026/2 20 06

BOSCH SERVICE
Pierre Guex
Rue de Grd St Bernard 42
1920 Martigny

Offres et demandes d'emplois

Gonset

Nous cherchons pour début 1977, pour compléter notre personnel

- 1 vendeuse confection dames
- 1 vendeuse rayon ménage
- 1 vendeuse textiles

Nous offrons :
Semaine de 5 jours avec rotation.
Caisse-maladie, accidents, retraite.

Offre par écrit et copies de certificat à la direction des Grands Magasins Gonset, Sion.
36-3000

Ouvrières

MANPOWER

... Une façon épataante de franchir le cap : Manpower. Nous avons besoin de vos compétences, nous attendons volontiers votre appel

☎ 4 22 12
Av. Gare 24 - MONTHEY

Gain accessoire

très important par la vente à vos amis et collègues de travail d'une nouveauté.

Ecrire à case 70, 1211 Genève 1.
18-334396

Médecin à Crans-Montana cherche

une secrétaire-employée de bureau

pour date à convenir.

Ecrire, avec curriculum vitae, certificats et prétentions de salaire sous chiffre P 36-30285 à Publicitas, 1951 Sion.

Chef de rayon

dynamique, cherche situation avec responsabilités, dans magasin de confection en Valais.

Longue expérience en vente/achat de la mode masculine, bonnes connaissances de la mode féminine, formation du personnel et apprentis.
Langues : allemand, français, anglais.
Ecole de textile.

Offre écrite sous chiffre P 36-302771 à Publicitas, 1951 Sion.

On cherche

2 sommeliers barmains

Horaire du soir.
Salaire fixé.
Entrée tout de suite.

Tél. 027/55 08 93
à partir de 12 heures
Bar du Bourg, Sierre
36-302851

Pour nouveauté de grande diffusion, cherchons

représentant indépendant

visitant les petits commerces.

Ecrire à case 70, 1211 Genève 1.
18-334395

Je cherche région de Sion

vigneron

ou personne qui serait formée dans la branche. Place à l'année

Faire offre écrite sous ch. P 36-302873 à Publicitas, 1951 Sion

jeune commis de restaurant

jeune fille de buffet

permis exigé
Possibilité de logement

Se présenter ou téléphoner au 021/71 26 87, demander M. Wirth

Hôtel Arnold, Sierre

cherche

garçon ou fille d'office remplaçante

pour 1 mois. Entrée tout de suite

Tél. 027/55 17 21
36-3403

Restaurant du Port de Pully

Tél. 021/28 08 80

cherche pour entrée tout de suite ou date à convenir

jeune fille

pour s'occuper des enfants
Pas de cuisine

Centre alimentaire cherche pour la saison d'hiver

une vendeuse et une aide

Bon salaire
Entrée à convenir

Tél. 026/7 12 87
36-90512

Bureau d'architecture de la place de Sion

cherche pour le début janvier

secrétaire qualifiée

ayant l'esprit d'initiative et plusieurs années de pratique
Travail indépendant et intéressant

Ecrire à Publicitas sous chiffre P 36-30567, 1951 Sion

Annonces diverses

A vendre
1 belle table en ronce de noyer avec 2 rallonges, 4 chaises assorties, siège velours neuf.
1 paroi bibliothèque «Victoria» avec bar, 2 meubles à 2 portes.
1 bloc 3 tiroirs, face palissandre.
1 magnifique service de table anglais, ancien, 38 pièces.
Très belles occasions.
Bas prix.

Tél. 025/4 11 82
36-425554

A vendre

chambre d'enfant complète

style hollandais.

Tél. 027/43 29 10
36-302896

Fiat 128 4 portes

1973, 44 000 km

Vendue avec garantie
Expertisée
Reprises
Facilités de paiement

J.-C. Gaillard
Tél. 021/22 02 07
22-1564

Divers

A vendre

lames boiseries 1er choix

lames sapin du Nord Fr./m2 12.50
lames pin de Suède Fr./m2 16.—

S'adresser au 027/86 36 25
36-30629

Après le Comptoir, profitez de nos

machines à laver

automatiques, linge et vaisselle, d'exposition et démonstration. Marques suisses 220 et 380 volts. Garanties neuves.
Nos occasions dès Fr. 390.—
Udry, 1000 Lausanne
Tél. 025/3 29 60
83-60077

Dès Fr. 835.-

Aux Canaries, l'été vous attend...

Gran Canaria dès Fr. 850.-
Tenerife dès Fr. 845.-
Lanzarote dès Fr. 835.-

MUNDI COLOR
des vacances «à la carte» avec départs quotidiens.

Demandez la brochure Muncicolor à votre agence de voyages ou à

IBERIA LINEAS AEREAS INTERNACIONALES DE ESPAÑA

1201 Genève, Chantepoulet 13, Tél. 022 32 49 08
8001 Zürich, Talstrasse 62, Tél. 01 27 34 33

A vendre

Land-Rover 10 ch

en bon état, expert.
Fr. 3500.—

Mercedes 220 SE

1960, 85 000 km, quelques petites réparations et changer les housses, Fr. 600.—

Ford Capri GT 2600

1973, 55 000 km très belle voiture avec accessoires
Fr. 8700.—

Garage de Gryon
Tél. 025/5 91 91
36-30631

Je prendrais

une vache en hivernage

Tél. 026/6 22 81
36-30643

A vendre d'occasion, en parfait état

pousse-pousse poussette lit d'enfant parc

Tél. 025/5 22 20
143.266.235

A vendre

2 garnitures de salon

soit une garniture moderne et une garniture rustique

Bas prix

Tél. 027/22 54 25
36-4424

A vendre points

SILVA

Mondo-Avanti
Prix avantageux

Ecrire à case postale 433
1401 Yverdon 1
140.157.169

A vendre

1 bibliothèque 1 armoire 1 table de salle à manger en noyer

et

1 canapé-lit 2 fauteuils 1 table salon

Prix à discuter.

Tél. 027/22 22 49
36-30650

A vendre magnifique voiture

Plymouth Valiant

mod. 73, de 1^{er} main expertisé, véhicule état de neuf, à céder à un prix exceptionnel

Tél. 025/7 45 16
36-425546

Tous vêtements

DAIM - CUIR MOUTON RETOURNÉ

retouchés, réparés, stoppage de déchirure, ravivage du cuir par le spécialiste N. PITTELOU
Rue Haldimand 6
1000 Lausanne
Envois postaux

A vendre

jeune vache

de boucherie ou pour la garde, non portante Thorax 1.95 M souche de reine forte lutteuse

Tél. 027/38 13 30
heures des repas
36-30638

Vos annonces :

21 21 11

Importante agence immobilière de la Riviera vaudoise cherche, pour entrée immédiate ou à convenir

collaborateur

pour encadrer son service entretien des bâtiments.

Nous demandons :

- formation professionnelle dans le cadre de la géométrie d'immeubles ou de la construction
- esprit d'initiative et sens aigu des responsabilités
- bonne présentation, personne aimant les contacts
- âge 30-45 ans
- langue maternelle française et bonnes connaissances de l'allemand

Les candidats sont priés de faire leurs offres détaillées en joignant leurs diplômes, certificats, etc., curriculum vitae et photographie sous chiffre PS 902549 à Publicitas, 1002 Lausanne.

Discrétion assurée.

Les restaurants du Glacier des Diablerets engageraient dès fin janvier 1977

couple de direction

Lui de préférence cuisinier.

Prière d'adresser vos offres à M. F. Lüscher
Leysintours SA, La Pyrole, 1854 Leysin VD
MD 22-

Valcalorie S.A., Sion cherche

techniciens ou dessinateurs en installations sanitaires

pour l'exécution de grands projets en Arabie Saoudite.

Possibilités de séjours périodiques sur place pour surveillance.

Faire offre avec curriculum vitae à Valcalorie S.A., place de la Gare, Sion.

Tél. 027/22 11 71
36-7431

Entreprise d'installations sanitaires de la place de Sion cherche, pour entrée immédiate ou date à convenir

un appareilleur qualifié

Faire offre écrite avec curriculum vitae, certificats, références et prétentions de salaire sous chiffre P 36-30619 à Publicitas, 1951 Sion.

Rémaillage de baignoires

ou réparations partielles de parties écaillées. En blanc ou en différentes couleurs.
Le travail est effectué sur place avec maximum de propreté et garantie.

TECHNIQUE EMAIL

Hervé Trincerini
1963 Vétroz
Tél. 027/36 13 59
A votre service dans tout le Valais
85-61974

AVIS

Le bureau de

M. Michel Jacquéroiz

architecte à Martigny

sera transféré dès le 2 novembre 1976 au 11 de l'avenue du Grand-Saint-Bernard (bâtiment de l'hôtel du Rhône)
36-90511

Prêts sans caution

Procrédit

Comme particulier vous recevez de suite un prêt personnel pas de formalités discrétion absolue

Aucune demande de renseignements à l'employeur, régle, etc.

Je désire Fr.

Nom Prénom

Rue No

NP/Lieu

A retourner aujourd'hui à :

Banque Procrédit

1701 Fribourg, Rue de la Banque 1
Tél. 037 - 811131
920'000 prêts versés à ce jour

Première ligue : Martigny au commandement

Montana-Crans - Leukergrund 4-5 (0-2, 1-2, 3-1)

Montana-Crans : Favre, Nanchen, Bonvin, J.-P. Bonvin, P. Gillioz, E. Coudray, Ch. Bagnoud, P. Zermatten, Ch. A. Chavaz, D. Rollier, P. Bonvin, G. Michelloud, H. Rey, Cl. Charpiod, Perren, E. Gillioz, Th. Pralong.
Leukergrund : Kuonen, Matthieu, Matter, R. Sewer, Willa, Meichtry, Oggier, Cina, Locher, Matter, C. Tscherry, Jäger, Fux, Arnold, Weissbrodt.
Arbitres : MM. Gros et Paget.
Pénalités : 7 x 2 minutes contre Montana-Crans et Leukergrund.
Buts : 1^{er} Locher 0-1 ; 10^e Tscherry 0-2 ; 23^e Willa 0-3 ; 29^e Rey Cl. 1-3 ; 31^e Tscherry 1-4 ; 49^e Chavaz 2-4 ; 51^e Jäger 2-5 ; 54^e Chavaz 3-5 ; 54^e Gillioz E. 4-5.

Pour son premier match à domicile les joueurs du HC Montana-Crans ont enregistré une défaite bien amère. Très lent à se mettre en action (il aura fallu attendre la demi-heure pour enregistrer le premier but) les joueurs du Haut-Plateau ont évolué sans âme et surtout sans cette rage de vaincre qui permet justement à l'équipe de Leukergrund de faire des « miracles ». Sans cesse sur le puck, ne laissant aucun répit à l'adversaire, plaçant toujours un homme devant le gardien adverse, les Haut-Valaisans ont tiré un maximum (ou presque) des possibilités qu'ils se sont créées. Cette équipe mérite bien son classement actuel car tous les joueurs font corps et luttent jusqu'au bout.

Que se passe-t-il avec Montana-Crans ? Un manque de clairvoyance dans le jeu, un affolement quasi général lorsque l'adversaire presse sur but et il faut le reconnaître de la malchance dans les tirs au but, sont les raisons du manque d'efficacité de l'équipe. Une leur d'espoir pour les joueurs de l'entraîneur Zermatten, c'est la prestation fournie au cours du troisième tiers. En effet, il est à souhaiter qu'au cours du prochain match, toute l'équipe évolue avec la même ardeur mais ceci dès le début de la rencontre... Rien ne sert de courir, il faut partir à temps... **MJK**

Saas Grund - Martigny 3-13 (2-3, 1-3, 0-7)

Martigny : Michellod ; Fellay, Mattioli ; Ribordy, Locher J.-L. ; Vouilloz Ch., Rouiller, Bovier ; Salvatore, Schwab M., Locher R. ; Monnet, Pochon A., Pochon G., Christeler, Fardel, Subilia.
Saas-Grund : Zengaffinen ; Andenmatten, Anthamatten P. ; Anthamatten H., Supersaxo J., Anthamatten O. ; Anthamatten F. ; Gnesa, Supersaxo B. ; Gina, Imesch, Bumann.
Arbitres : MM. Piaget et Dubey.
Buts : Saas-Grund : Supersaxo B., Anthamatten Orlando et Freddy. Martigny : Fellay 4 x, Vouilloz, Bovier, Schwab M., Mattioli, Locher R. 3 x, Monnet, Rouiller.
Notes : 300 spectateurs, dont une forte

majorité de Martigny, Michellod céda sa place au troisième tiers à Jean-Luc Vouilloz.

Mené d'entrée par 2 à 0 après cinq minutes de jeu, le HC Martigny, un peu trop sûr, ayant sûrement pris ce match à la légère, a eu de la peine à concrétiser au premier tiers-temps avec un jeu par trop individuel.

Grâce à son excellent gardien, Saas-Grund a évité de se faire trop distancer au deuxième tiers, Martigny appliquant les consignes données par l'entraîneur Rochat.

Le troisième tiers a vu l'écrasement

de Saas-Grund manquant de physique et jouant avec deux lignes seulement - 11 joueurs -. Le physique, la détente psychologique et le nombreux public pour Martigny ont joué un grand rôle dans la réussite finale.

La prochaine échéance pour Martigny sera capitale car elle verra l'affrontement des deux leaders du groupe quatre, Neuchâtel et Martigny à Martigny. Souhaitons que la « machine » tourne rond dès le début du premier tiers, soutenue par un très nombreux public.

- Gg -

SERRIÈRES - MONTHY 10-3 (5-0, 1-2, 4-1)

Serrières : Piccolo (Nicoud) ; Divernois, Nicole ; Michaud, Broje ; Pellet, Gendre, Kurmann ; J.-M. Longhi, M. Longhi, Fluehmann ; Droel, Clottu, Gagnebin.

Monthy : Golay (Kuhn) ; Gross, Heubi ; Barman, Daven ; Michellod, Wirz, Gassner ; Ciana, Althaus, Béchon ; Hullmann, Monay.

Arbitres : MM. Fasel et Rochat.

Marqueurs : Broje 2^e, Gendre 8^e, Gagnebin 13^e, Gendre 17^e, J.-M. Longhi 17^e, Heubi 21^e, Pellet 24^e, Ciana 29^e, Gassner 41^e, Gendre 49^e, Fluehmann 51^e, M. Longhi 52^e, Clottu 54^e.

Notes : patinoire de Monruz. Glace bonne. La pluie tombe pendant toute la rencontre. Serrières enregistre les entrées de Gagnebin et Clottu, ce qui permet à Fallet de « tourner » à trois lignes d'attaque (Neuenschwander est toujours malade ?). Dans les deux équipes, les gardiens remplaçants entrent en jeu pour leur titulaire au cours de la rencontre. Pénalités : dix fois deux minutes, une fois cinq contre Serrières ; huit fois deux minutes, une fois cinq

plus dix minutes de méconduite à Béchon contre Monthy. 150 spectateurs.

Après leur défaite à Yverdon, l'équipe de la banlieue neuchâteloise se retrouvait samedi sur « sa » glace afin d'y affronter Monthy qui jusqu'à cette rencontre n'avait perdu qu'un seul point.

Très tôt, les Valaisans durent déchanter : à la deuxième minute, Broje reprenait de la ligne bleue et envoyait le palet au fond du filet. Dès lors, décontractés par cette réussite initiale, les Neuchâtelois augmentèrent progressivement la marque à la suite d'une réussite de Gendre suivie d'une de Gagnebin, servi admirablement par Droel, un pur produit du club. Le second tiers allait tourner à l'avantage des Valaisans qui après une réussite d'Heubi (alors que deux Serriérois purgeaient une pénalité) sembla un peu se ressaisir, spécialement par Gassner qui, plus d'une fois se heurta au brio de Piccolo. Las, dès la 3^e minute, les protagonistes sombrèrent dans un jeu méchant qui trouva son apothéose à la fin de la période par une bagarre alors que les joueurs revenaient aux vestiaires.

La troisième période allait être outrageusement dominée par les Neuchâtelois qui, par Gendre (merveilleux solo à travers la défense), Fluehmann et Marc Longhi « comptaient » trois fois en trois minutes.

Serrières semble avoir trouvé son rythme de jeu et l'apport de Clottu et de Gagnebin, qui a permis à Fallet de rejouer à trois lignes n'y est pas étranger.

Quant à Monthy, grâce à un jeu collectif, mais par trop nerveux, il a montré de bonnes qualités, cela spécialement avec sa première ligne d'attaque qui n'a pas fini de faire trembler les défenses adverses.

PATINAGE ARTISTIQUE

Danielle Rieder 4^e à Londres

Le traditionnel Richmond Trophy a débuté à Londres. La jeune Suissesse Danielle Rieder, qui effectue sa rentrée après sa blessure des JO d'Innsbruck, occupe la 4^e place après le programme imposé.

Positions :

1. Barbie Smith (EU), 8/32,52 points ; 2. Susanna Driano (It) 13/31,24 ; 3. Heather Kemkaren (Can) 26/29,52 ; 4. Danielle Rieder (S) 32/29,04 ; 5. Susan MacDonald (Can) 63,5/27,04 ; 12. Rita Brunner (S) 75,5/26,44.

LES RÉSULTATS ET CLASSEMENTS

GROUPE 4

Serrières - Monthy 10-3 (5-0, 1-2, 4-1)
Montana-Leukergrund 4-5 (0-2, 1-2, 3-1)
Vallée Joux-Yverdon 4-2 (1-1, 1-0, 2-1)
Saas-Grund-Martigny 3-13 (2-3, 1-3, 0-7)
Neuchâtel - Château-d'Ex 4-0

1. Martigny	3	3	--	32-9	6	
2. Neuchâtel	3	3	--	22-2	6	
3. Leukergrund	3	2	1	--	9-7	5
4. Serrières	3	2	--	1	19-12	4
5. Vallée de Joux	3	2	--	1	12-12	4
6. Monthy	3	1	1	1	11-16	3
7. Yverdon	3	1	--	2	11-11	2
8. Montana-Crans	3	--	3	--	8-22	0
9. Château-d'Ex	3	--	3	--	5-16	0
10. Saas-Grund	3	--	3	--	6-28	0

PROCHAIN WEEK-END

Yverdon - Montana
Château-d'Ex - Serrières
Martigny - Neuchâtel
Leukergrund - Saas-Grund
Monthy - Vallée de Joux

Les autres groupes

Groupe 1 : Illnau-Effretikon - Weinfelden 3-3. Rapperswil - Hérissau 8-1. Kusunacht - St. Moritz 4-5. Gruesch - Coire 4-5. Wallisellen - Schaffhouse 7-4. - Le classement : 1. Rapperwil 3/5 ; 2. Weinfelden 3/5 ; 3. Wallisellen 3/4 ; 4. Coire 3/4 ; 5. Kusunacht 3/3 ; 6. Illnau-Effretikon 3/3 ; 7. Gruesch 3/2 ; 8. Schaffhouse 3/2 ; 9. St. Moritz 3/2 ; 10. Hérissau 3/0.

Groupe 2 : Soleure - Aarau 2-5. Urdorf - Bâle 9-0. Winterthur - Winterthur 0-3. Dubendorf - Zuzgen 4-2. Grasshopper - Berthoud 2-2. - Le classement : 1. Wetikon 3/6 ; 2. Aarau 3/6 ; 3. Winterthur 3/4 ; 4. Soleure 3/4 ; 5. Dubendorf 3/4 ; 6. Urdorf 3/2 ; 7. Zuzgen 3/2 ; 8. Grasshopper 3/1 ; 9. Berthoud 3/1 ; 10. Bâle 3/0.

Groupe 3 : Adelboden - Grindelwald 2-2. Thoune - Wasen/Sumiswald 12-2. Wiki - Fribourg 2-6. Moutier - Thuners-tern 6-4 St-Imier - Steffisburg 9-3. - Le classement : 1. Fribourg 3/6 ; 2. Grindelwald 3/5 ; 3. Moutier 2/4 ; 4. Thoune 3/4 ; 5. St-Imier 2/2 ; 6. Thuners-tern 3/2 ; 7. Wiki 3/2 ; 8. Wasen-Sumiswald 3/2 ; 9. Adelboden 3/1 ; 10. Steffisburg 3/0.

CURLING

Tournoi de sélection à Bienne

Un tournoi qui permettra de désigner l'équipe qui représentera la Suisse au championnat d'Europe de Berlin, aura lieu les 6 et 7 novembre à Bienne. Il réunira six équipes, à savoir : Berne CC, Berne CG, Champéry, Bâle-Victoria, Zurich-Crystal, Duedendorf (en remplacement du CC Olten, qui a renoncé).

REGIE ANTILLE

3960 Sierre, Rue de Sion 4

Téléphone 027 55 88 33

A vendre à Sierre dans quartier ouest

appartements de 4 pièces

renovés

Dès Fr. 74 000.-

REGIE ANTILLE

3960 Sierre, Rue de Sion 4

Téléphone 027 55 88 33

A vendre à Crans-sur-Sierre

magasin en rez de 60 m2

(plus dépôt de 40 m2)

Fr. 220 000.-

PAX

Société suisse d'assurance sur la vie

A louer dans notre immeuble avenue de la Gare à Sion

bureaux

Surface au gré du preneur. S'adresser à Pierre Imboden, agent général, av. de la Gare 5 1950 Sion.

Tél. 027/22 29 77

36-411

LES LUTTEURS MARTIGNERAINS FONT LA LOI ET REMPONENT LE TITRE ROMAND (ÉQUIPES)



Tel le petit taureau que le Martignerain Jimmy Martinetti remporta à la fête de Savisè, le Bernois Goglione est reparti du Valais avec au moins... une défaite par tombé !

Nette victoire du Sporting-Club de Martigny lors du championnat romand par équipes qui s'est déroulé dans la cité d'Octodure le samedi 30 octobre. Dès le début de la rencontre, Martigny a fait connaître ses intentions en battant Neuchâtel par 10 à 0. Au fil des combats et surtout après la victoire sur Domdidier, l'équipe valaisanne, très homogène et pratiquement sans faille fit sous les applaudissements d'un public de connaisseurs une très belle démonstration.

La formation de Sense qui prit la deuxième place était fière de compter dans ses rangs le puissant lutteur bernois Hans Goglione qui, avec ses 118 kg, ne trouva pas d'adversaires à sa taille et remporta tous ses combats sur forfait. Ne voulant pas laisser ce grand lutteur rentrer chez lui sans avoir lutté, Jimmy Martinetti accepta de le rencontrer. Lors de la présentation le Martignerain avec ses 82 kg faisait peine à voir. Ce qui devait suivre nous rappela le fameux com-

bat opposant Cherpillod à l'Anglais qui avait le prestigieux surnom de « Dieu de la force ». Après huit minutes d'un combat très dur et où le Bernois avait pris une sérieuse avance, Jimmy sortit le tout grand jeu et réussit à mettre sur les épaules le géant Goglione. Porté en triomphe par ses nombreux amis, Jimmy a peut-être remporté une des plus belles victoires de son extraordinaire carrière.

Résultats : Neuchâtel - Martigny 0 - 10 ; Domdidier - Sense 3 - 6 ; Ovest lémanique - Neuchâtel 4 - 3 ; Martigny - Domdidier 8 - 2 ; Sense - Neuchâtel 7 - 2 ; Ovest lémanique - Martigny 0 - 10 ; Domdidier - Neuchâtel 6 - 1 ; Sense - Ovest lémanique 7 - 2 ; Martigny - Sense 7 - 3 ; Domdidier - Ovest lémanique 5 - 2.

Classement par équipes : 1. Martigny champion romand 1976 ; 2. Sense ; 3. Domdidier ; 4. Ovest lémanique ; 5. Neuchâtel.

● Gymnastique. - Championnat suisse de catégorie B, éliminatoire suisse romande - Tessin à Fribourg : 1. Jean-Michel Girardin (Neuchâtel) 49 points ; 2. Eugène Huber (Genève) 44,25 ; 3. Walter Boninsegna (Tessin) 43,25 ; 4. René Sieber (Genève) 42,20 ; 5. Michel Schmid (Fribourg) 40,80 ; 6. Fabio Bernasconi (Tessin) 40,60. Tous qualifiés pour la finale de Belp le 14 novembre.

Fête de Saint-Hubert

Mercredi 3 novembre
19 h. 30

Bois de Finges Ferme

Les chasseurs valaisans sont cordialement invités à cette cérémonie

FVSC

A remettre tout de suite à Ardon

café avec appartement

Conditions avantageuses

Ecrire sous chiffre P 36-30611 à Publicitas, 1951 Sion.

Je cherche à louer au centre du Valais, rive droite

grande surface de vigne

Long bail. Prix du mètre carré intéressant pour parcelle bien située.

Faire offre écrite sous ch. P 36-302872 à Publicitas, 1951 Sion

A vendre à Haute-Nendaz une

parcelle 838 m2

à 5 min. du centre de la station. Bon ensoleillement, vue imprenable, eau et électricité sur le terrain chemin d'accès autorisé

Ecrire sous chiffre P 36-30522 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre à Aproz

appartement

de 2 chambres, cuisine, salle de bains, WC, 2 caves, un jardin potager et place avec galetas

Prix : Fr. 35 000.-

Ecrire sous chiffre 89-183 aux Annonces Suisses SA «ASSA», 1951 Sion

A vendre avantageux

lapins frais du pays

Faites vos commandes jusqu'au mercredi soir ou jeudi matin au 027/55 60 64.

A vendre, à la même adresse

lapins néo-zélandais

pour élevage et reproduction

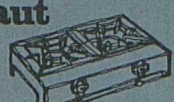
Clapiers de lapin

36-30586

RESTAURATEURS, COLLECTIVITÉS!

S'il vous faut

un réchaud



un grill



un



fourneau



un four à pizza

une crêpière



une sauteuse,

un frigo ou un congélateur, une

salamandre



une friteuse



des casseroles



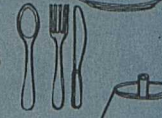
des plats



des verres



des couverts



de la vaisselle



des lampes



un plan et un devis, un bon service

après-vente, des prix

attractifs... **restorex**
 tél. 027/312853

CENTRE MAGRO-1958 UVRIER-SION & ROCHE-VD

Affaires immobilières

Chesières-Villars
 A louer à l'année

appartement non meublé

4 1/2 pièces

belle situation.

S'adresser à
Mme Charles Ronchi
 Grand-Rue 28
 1844 Villeneuve
 Tél. 021/60 19 34
 de 19 h. à 20 h. 30
 22-120

Je cherche à louer,
 à Sion ou environs,
 pour le 15 février 1977

joli appart. de 4 1/2 pièces

dans petit immeuble
 ou bâtiment ancien
 rénové.
 Grand séjour
 Tout confort

Tél. 027/22 10 42
 entre 12 h. et 13 h. 30
 36-30637

Valais
 A vendre
 à Conthey-Plaine

terrain à construire

5000 m2

Intermédiaires
 s'abstenir s.v.p.

Ecrire sous
 chiffre G 333842-18
 à Publicitas
 1211 Genève 3.

Cherche à acheter
Bourg-Saint-Pierre
 ou environs

chalet

ou maison à retaper
 ou terrain
 minimum 4 pièces.

Giroud Maurice
 Tél. 021/34 47 35
 après 18 heures
 22-307981

Cherche à louer à l'année
 pour vacances et week-ends

petit appartement
 (minimum 2 chambres).

Région Verbier - Le Châble - Sembrancher.

Ecrire sous chiffre F 334381-18
 à Publicitas, 1211 Genève 3.

A louer à Sion, quartier Wissigen

dépôt chauffé

Surface au gré du preneur.
 Loyer avantageux.
 Date d'entrée à convenir.

Agence immobilière Armand Favre
 Sion, tél. 027/22 34 64
 36-207

Le Market
 Monthey

A louer
1 appartement 3 1/2 pièces
1 appartement 4 1/2 pièces

nouveaux, tout confort, immeuble
 de haut standing (parois insonores,
 isolations, etc.).

Place de parc Fr. 50.-
plus Fr. 5.- de charges

S'adresser à René Kunzle
 fiduciaire, avenue de la Gare 24
 1870 Monthey
 Tél. 025/4 51 71

36-2620

CARNET DE LA SEMAINE

LA BONNE AFFAIRE

Jus de raisin
 Provinor
 1 litre **1.55**

Peaux de mouton à
PRIX RECORD!



dès **60.-**



Le tricot sous le signe du folklore

LA FRANCE à l'Inno

avec ses spécialités, sa confiserie et ses vins

Château Labegorce
 Maugeux 1970
 75 cl **15.90**

Château Maucaillou Moulis
 Haut-Médoc
 75 cl **17.90**

Biscuits L'Alsacienne
 250 g **1.95**

Moutarde à l'ancienne
 aromatisée
 475 g **4.95**

innovation

MARTIGNY
 026/2 28 55

vos annonces : Publicitas 027/21 21 11

La finition de tous les modèles Toyota est à l'image de leur équipement: exceptionnelle. Il en a toujours été et il en sera toujours ainsi. Sur ce point aussi, vous pouvez nous faire confiance.

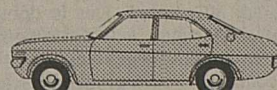
LA PREUVE: LES TOYOTA GRAND CONFORT

Vous exigez d'une voiture la sécurité, la fiabilité, le confort et un équipement proverbiallement complet, et vous en voulez pour votre argent... Dans ce cas, les Toyota grand confort méritent assurément votre attention. Ce n'est pas par hasard, en effet, qu'elles remportent un tel succès aux USA, paradis de l'automobile.

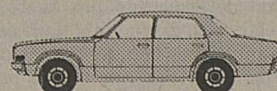
La Toyota Corona 2000 Sedan Deluxe, par exemple, est entièrement inspirée du prototype de sécurité Toyota ESV (Experimental Safety Vehicle). La Toyota 2000 Corona MkII Sedan Deluxe, elle, brille par sa généreuse habitabilité. Quant à la six cylindres Toyota Crown 2600 Sedan Deluxe, elle est le symbole de l'élégance et de la perfection. Si, en revanche, vous cherchez simplement une voiture familiale économique et sans problème, la Toyota Carina 1600 Sedan Deluxe à empattement allongé, de nouveau perfectionnée, vous enchantera.

TOYOTA

Vous pouvez nous faire confiance.



Toyota 2000 Corona Mk II Sedan Deluxe
 4 cylindres, 1968 cm³, 86 ch DIN à 5000 tr/min. fr. 15.445 - Automatic fr. 16.515 -



Toyota Crown 2600 Sedan Deluxe
 6 cylindres, 2563 cm³, 112 ch DIN à 5000 tr/min. fr. 22.560 - Automatic fr. 23.880 -



Toyota Carina 1600 Sedan Deluxe
 4 cylindres, 1588 cm³, 75 ch DIN à 5200 tr/min. fr. 12.955 -

3 ans de multigarantie. Sur toutes les Toyota.

- 3 ans de garantie (selon les normes du constructeur)
 - Kilométrage illimité
 - Remorquage (en cas d'accident ou de panne)
 - Rapatriement (depuis l'étranger)
 - Hôtel (en cas de séjour involontaire)
 - Voiture de location (mobilité assurée)
 - Frais de rapatriement du véhicule (depuis l'étranger)
 - Droits de douane en cas de non-rapatriement du véhicule (irréparable)
 - Frais d'expédition des pièces de rechange (vers l'étranger)
 - Pas de supplément de prix
 - Validité dans toute l'Europe
 - Transmissibilité en cas de changement de détenteur (valeur de revente)
- Veillez vous informer plus en détail. Chez nous.



Toyota Corona 2000 Sedan Deluxe
 4 cylindres, 1968 cm³, 86 ch DIN à 5000 tr/min. fr. 15.100 - Automatic fr. 15.850 -



59 **La solution rapide et parfaite au PROBLÈME DE LA CALVITIE**



Institut suisse - Qualité suisse

Que vous ayez encore pas mal de cheveux ou simplement une couronne, que vous soyez encore jeune ou toujours jeune, le Hair Weaving de Beaufort élimine votre calvitie naissante ou établie. Il est meilleur et bien moins cher qu'on ne le supposerait. Avec lui, votre miroir ne vous reflète plus de complexes: vous êtes bien plus jeune et bien plus séduisant.

Le Hair Weaving de Beaufort n'a rien de commun avec une perruque ou un transplant. Nous vous serions d'ailleurs reconnaissants de comparer avant de vous décider pour le Hair Weaving, ses qualités, avantages et service. Voilà enfin une correction de la chevelure tout simplement étonnante. On ne la remarque pas. Vos nouveaux cheveux se confondent aux vôtres. Sans souci, vous pouvez faire du sport, sortir, dormir, nager: le Hair Weaving de Beaufort tient. Ferme! Comme vos propres cheveux, vous le lavez et le peignez. Quelle tranquillité sécurisante!



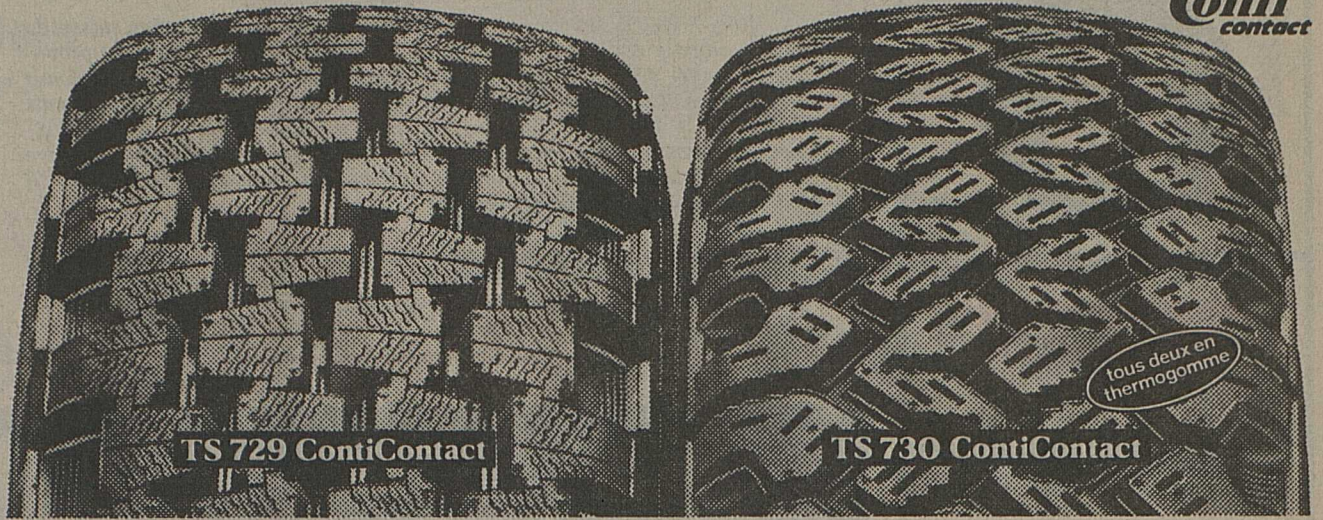
Institut pour une nouvelle chevelure
 Genève Rue du Rhône 100 022 288733
 Bâle Elisabethenstrasse 7 061 233055
 Berne Gutenbergstrasse 18 031 254371
 Zurich Bahnhofplatz 3 01 234762
 Ouvert lundi-vendredi sans interruption dès 11h

Venez vite pour une visite gratis et libre!

Les deux nouveaux ContiContact

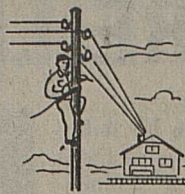
Le premier pneu adhérent en thermogomme, éprouvé par des centaines de milliers d'automobilistes. Il répond aux conditions hivernales les plus extrêmes.

Ce tout nouveau pneu en thermogomme est spécialement destiné aux voitures lourdes et rapides. Souplesse et adhérence sont les qualités prépondérantes de ce pneu.



Si

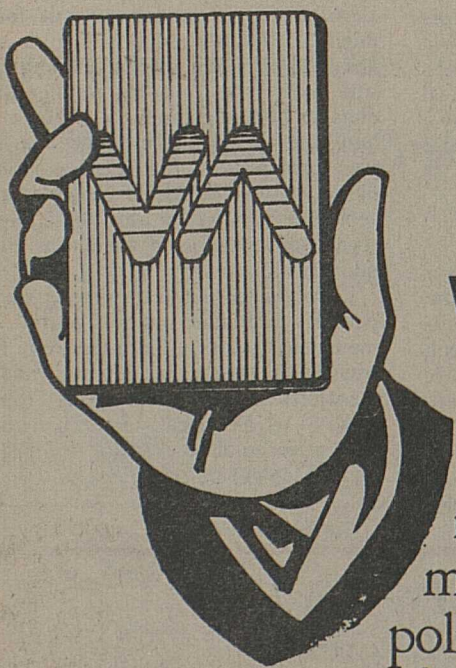
vous avez besoin de personnel...



insérez une annonce dans le

NF

Qui, où que vous soyez, vous renseigne immédiatement sur vos assurances?



Votre passeport d'assurances.

Personne n'a constamment ses polices d'assurance à portée de la main. Et encore moins en mémoire. Alors que, parfois, cela aurait du bon, notamment en cas d'accident ou de vol, quelque part, au cours d'un déplacement.

Voilà qui change grâce au passeport d'assurances. Il vous suffit de vous donner la peine d'inscrire dans ce livret les principales données de vos polices. Et de le porter

sur vous tout comme un passeport ordinaire. Ainsi, s'il vous arrive quelque chose d'inattendu, vous êtes au courant ou pouvez immédiatement prendre contact avec votre compagnie d'assurances.

Votre passeport d'assurances n'est donc rien d'autre qu'un petit aide-mémoire pour recevoir aussi vite que possible une aide plus importante.

Et comme nous sommes là pour vous aider, nous vous faisons cadeau de votre passe-

port et, si vous le désirez, nous vous aidons même à le remplir.

- Veuillez m'envoyer mon passeport d'assurances par poste.
- Veuillez m'envoyer mon passeport d'assurances et me déléguer un spécialiste pour m'aider à le remplir.

Nom: _____

Rue: _____

No post./localité _____

VAL. 2

Découper et envoyer à: Helvetia Assurances, Case postale 540, 1001 Lausanne

HELVETIA ASSURANCES

HOCKEY
Championnat suisse



LNA

Ambri - Sierre, renvoyé
Kloten - Zoug 5-3 (1-3, 0-0, 4-0)
Ch.-de-Fonds - Berne 2-5 (0-3, 2-0, 0-0)
Ch.-de-Fonds - Berne 2-5 (0-3, 2-0, 0-2)
Langnau - Bienne 3-7 (1-1, 1-2, 1-4)

CLASSEMENT

1. La Chaux-de-F.	7	5	-	2	30-19	10
2. Langnau	7	4	1	2	46-31	9
3. Bienne	7	4	1	2	28-24	9
4. Kloten	7	4	1	2	35-34	9
5. Berne	7	3	2	2	32-22	8
6. Sierre	6	2	-	4	21-33	4
7. Zoug	7	1	1	5	18-22	3
8. Ambri	6	1	-	5	14-39	2

CE SOIR

Kloten - Ambri
Chaux-de-Fonds - Bienne
Langnau - Berne
Zoug - Sierre

GROUPE EST

Arosa - Lugano 4-3 (0-0, 2-1, 2-2)
Lucerne - Langenthal 8-6 (1-1, 3-2, 4-3)
Olten - Davos 4-4 (1-0, 1-2, 2-2)
Uzwil - Zurich 3-7 (1-1, 2-5, 0-1)

CLASSEMENT

1. CP Zurich	6	6	-	-	32-18	12
2. Arosa	6	5	-	1	45-15	10
3. Davos	6	4	1	1	29-22	9
4. Lugano	6	3	-	3	22-18	6
5. Olten	6	2	2	2	25-29	6
6. Lucerne	6	2	-	4	26-24	4
7. Langenthal	6	-	1	5	21-40	1
8. Uzwil	6	-	-	6	18-52	-

SAMEDI PROCHAIN

Davos - Arosa
Langenthal - Uzwil
Lugano - Olten
Zurich - Lucerne

LNB

GROUPE OUEST

Lausanne - Sion 13-0 (6-0, 3-0, 4-0)
Rotblau - GE Servette 2-6 (0-3, 0-3, 2-0)
Viège - Fleurier 9-4 (3-1, 1-2, 5-1)
Villars - Forward 9-1 (2-1, 4-0, 3-0)

CLASSEMENT

1. Lausanne	6	6	-	-	58-24	12
2. Viège	6	5	-	1	37-28	10
3. Villars	6	3	1	2	38-25	7
4. GE Servette	6	2	2	2	31-21	6
5. Fleurier	6	1	2	3	30-39	4
6. Rotblau Berne	6	1	1	4	28-46	3
7. Forward	6	1	1	4	22-41	3
8. Sion	6	1	1	4	13-33	3

SAMEDI PROCHAIN

Fleurier - Villars
Forward - Viège
Genève Servette - Lausanne
Sion - Rotblau

En savoir plus...

● **Kloten-Zoug 5-3 (1-3, 0-0, 4-0).** Patinoire de Kloten. - 5500 spectateurs. Arbitres Rickenbach, Looser, Meyer. Buts : 5. R. Dekumbis 0-1. 6. Ueli Luthi 0-2. 9. Baertschi 1-2. 14. Peltonen 1-3. 47. Dery 2-3. 54. Waeger 3-3. 54. Nussbaumer 4-3. 60. Dery 5-3. **Pénalités :** 3 x 2' contre Kloten, 5 x 2' contre Zoug. Kloten sans Gassman et Heinz Luthi, avec Chehab pour Schiller au but dès le deuxième tiers-temps.

● **La Chaux-de-fonds - Berne 2-5 (0-3, 2-0, 0-2).** Patinoire des Mélézes. - 7500 spectateurs. Arbitres Fatton, Wenger, Niederhäuser. Buts : 8. Cadieux 0-1. 11. Cadieux 0-2. 15. Locher 0-3. 35. Turler 1-3. 36. Cusson 2-3. 44. Wittwer 2-4. 44. Wittwer 2-5. **Pénalités :** 2 x 2' contre La Chaux-de-Fonds. 4 x 2' contre Berne. Berne sans Martel, avec Cadieux et Krupicka.

● **Langnau - Bienne 3-7 (1-1, 1-2, 1-4).** Patinoire de Langnau. 6200 spectateurs (complet). Buts : 14. Widmer 0-1. 15. Schenk 1-1. 24. Beaudin 2-1. 32. Berra 2-2. 34. Jenkins 2-3. 43. Blaser 2-4. 50. Widmer 2-5. 58. Burri 2-6. 59. Widmer 2-7. 60. Tschiemer 3-7. **Pénalités :** 3 x 2' contre chaque équipe. Bienne avec Nagel au but, à Langnau Schneeberger pour P. Wüthrich dès la 27^e minute.

LNA: trois équipes à une longueur...

Trois matches seulement de la 7^e journée du championnat suisse de ligue nationale A ont pu être disputés. Les intempéries ont en effet provoqué le renvoi de Ambri Piotta-Sierre. Cette journée a été marquée avant tout par les défaites subies, à domicile, par le HC La Chaux-de-Fonds (contre le CP Berne) et par Langnau (face à Bienne). Les Chaux-de-Fonds conservent néanmoins la première place du classement mais, derrière eux, trois équipes suivent désormais à une seule longueur alors que le CP Berne est revenu à deux points.

A Langnau, devant 6200 spectateurs, le HC Bienne a pratiqué la contre-attaque avec bonheur et beaucoup de réussite. Face à un adversaire qui ne parvint pas à réagir lorsque la partie tourna en sa défaveur, les

Biennois ont bénéficié de l'excellent match fourni par leur gardien Nagel et, surtout, de l'efficacité de la ligne Stampfli-Berra-Widmer.

A La Chaux-de-Fonds, c'est l'entraîneur-joueur Cadieux qui a pris une part prépondérante dans la victoire du CP Berne. Mais sa tâche fut facilitée par le médiocre comportement de la défense neuchâteloise.

A Kloten enfin, le SC Zoug menait par 3-1 à l'issue de la première période. Il a réussi à préserver cet avantage durant le second tiers mais il s'est littéralement écroulé en fin de match.

● En ligue nationale B, les leaders des deux groupes n'ont pas connu de gros problèmes. Lausanne a écrasé Sion (13-0) cependant que le CP Zurich a pris le meilleur sur Uzwil par 7-3. L'avance des Vaudois et des Zurichois reste de deux points respectivement sur Viège et Arosa.

LNB : Sion étrillé par Lausanne

LA DURE LEÇON N'AURA PAS ÉTÉ VAINES

Lausanne écrase Sion 13 à 0 (6-0, 3-0, 4-0)

Buts : 6^e Vincent, 12^e Dubi, 13^e Dubi, 14^e Vincent, 16^e Gratton, 18^e Rey, 27^e Vuille, 34^e Gratton, 36^e Vincent, 41^e Dubi, 55^e Meuwli, 57^e Wicky, 59^e Gratton.

Lausanne : Andrey ; Vincent, Guiot ; Roccati, Nussbaum ; Gratton, Dubi, Friederich ; Vuille, Gaggini, Stoller ; Meuwly, Rey, Wicky. Rempl. Thonney et Grobety.

Sion : Schöpfer ; Hoch, Kalbfuss ; Héritier, Singen ; D'Amico, Emery, Mayor ; Zermatten, Zago, F. Schreter ; Ch. Schreter, Dekumbis, Praz.

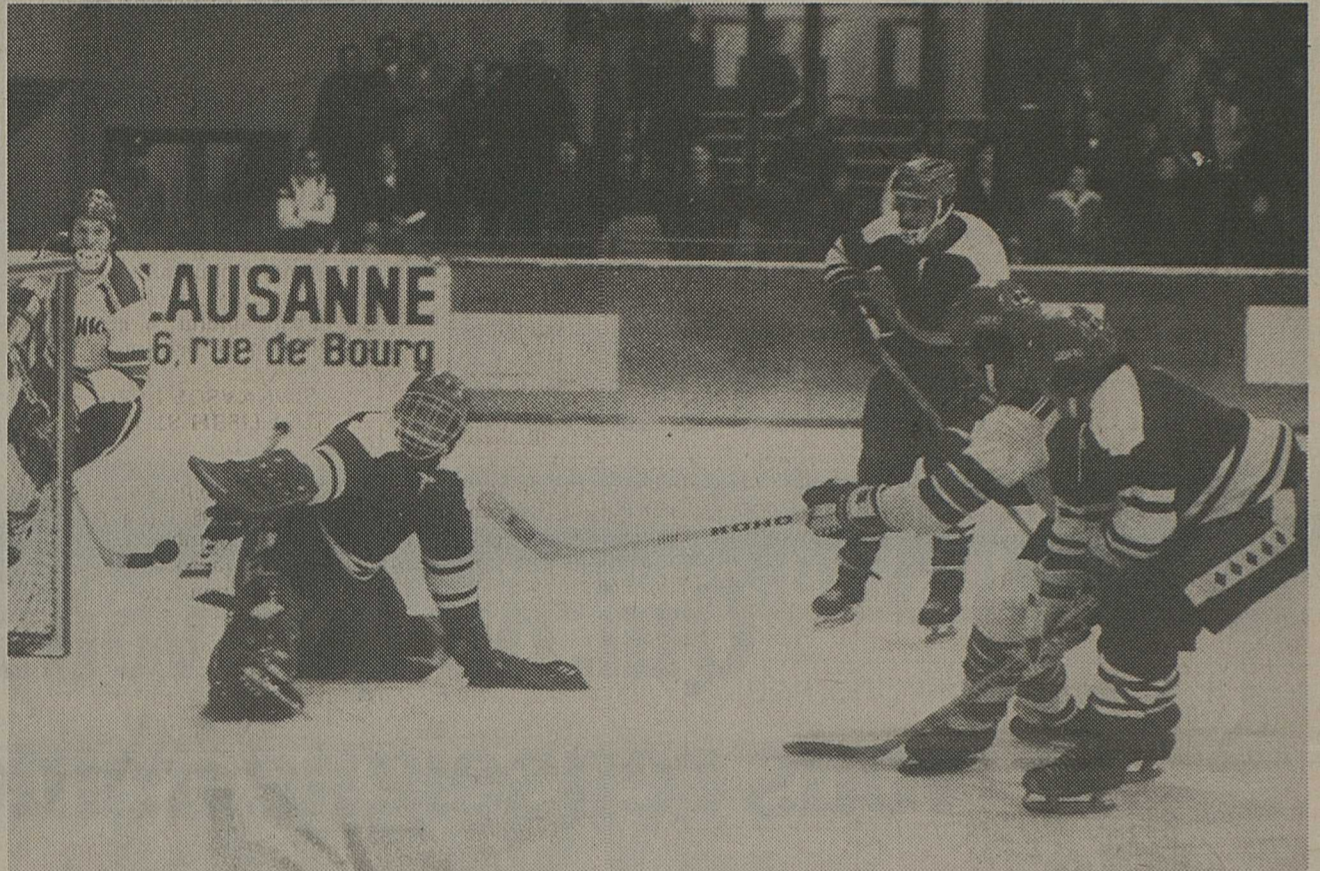
Arbitres : MM. Bucher et Spycher. **Pénalités :** Lausanne : 3 x 2'. Sion 2 x 2'.

Notes : patinoire de Montchoisi. 2700 spectateurs. Pluie sans interruption. Glace granuleuse. Si Lausanne se présente au complet et voit Grobety reprendre temporairement sa place, Sion doit se passer des services de Fontannaz (distorsion de la cheville) et de Boucher (opéré de la cheville) qui sont remplacés par les juniors Héritier et Zermatten.

SION INEXISTANT

Que dire d'un match gagné par l'un des antagonistes sur le score de 13 à 0 ? Que le perdant a été inexistant, qu'il s'est fait ridiculiser ? Je ne pense pas, car le résultat à lui seul, explique tout. Ainsi, d'une part, il y a un Lausanne qui plane au-dessus de toutes les équipes de son groupe, du moins pour le moment, avec une aisance presque irritante pour ses adversaires et, d'autre part, des équipes qui tentent de limiter les dégâts et de faire figure honorable vis-à-vis d'un public qui vient pour assister à du beau jeu et, cela est certain, pour chanter la victoire de ses favoris.

Certes, Sion devra se contenter de préserver sa place en ligue B, lors du



tour final, car nous ne le voyons vraiment pas accéder au tour de promotion. Cette équipe est très faible et elle se doit de se préparer à cette éventualité afin d'éviter un échec catastrophique.

DÉBUTS HÉSITANTS DES LAUSANNOIS

Il y eut, bien sûr, ce but de Vincent réalisé à la 6^e minute, mais par la suite, les Sédunois évitèrent le pire en jouant la contre-attaque avec un certain bonheur. Malheureusement pour cette équipe, il n'y a pas de marqueurs et cette stérilité est affligeante. Néan-

moins, ils parvinrent à contenir les assauts lausannois pendant douze minutes. Puis, tout à coup, la machine lausannoise se déchaîna et ce fut la débâcle. En six minutes, les Lausannois marquaient cinq buts, dont trois furent de purs chefs-d'œuvre. Il y a longtemps, oh oui ! bien longtemps que n'avions vu à Lausanne un but tel que celui que Gratton offrit à son équipe à la 16^e minute. Un vrai régal qui nous réconcilie avec le hockey. Du vrai style canadien...

SION SUBMERGÉ

Si le deuxième tiers fut assez brouillon, les Sédunois se contentant de détruire le jeu afin d'éviter la catastrophe, les Lausannois tentèrent, eux, de présenter un jeu construit de façon étudiée avec une certaine fantaisie dans les passes. Sion tenta bien de contrer, mais il fut véritablement submergé par la subtilité des combinaisons lausannoises. Lors du dernier

Situation délicate devant les buts de Schöpfer à la suite d'une attaque de Stoller (au centre) avec Zermatten.

tiers, Schreter céda sa place à Granziéro, mais ce dernier ne put faire mieux. Quelques actions sédunoises auraient peut-être mérité un meilleur sort, mais il ne faut pas oublier que dans les buts lausannois, il y a un certain Andrey qui s'affirme de plus en plus comme l'un des meilleurs gardiens suisses. Même la défense, qui semble le point vulnérable de l'équipe, régnait souverainement face aux attaquants valaisans.

La leçon est peut-être un peu dure pour les Sédunois, mais ils auront au moins eu l'occasion d'apprendre la façon de construire un jeu au rendement efficace, du moins, nous l'espérons. Si tel est le cas, la leçon n'aura pas été vaine et ce désastre ne restera qu'un incident de parcours.

cx

Viège - Fleurier 9-4 (3-1, 1-2, 5-1)

Patinoire de Viège. Spectateurs 1800. Pluie en fin de partie.

Arbitres : MM. Baumgartner et Magnenat.

Viège : Truffer ; G. Furrer, R. Furrer ; Schmidt, Roten ; Forny, Fraser, Wyssen ; Kuonen, Anthamatten, Kronig ; W. Zenhäusern, Elsig, Fryand ; U. Rötten.

Fleurier : Schlaefli ; Domeniconi, Tschanz ; Grandjean, Raymond ; Jeannin, Courvoisier, Rippstein ; Steudler, Gaillard, Desforgues ; Pelletier, Kobler, Grimaître.

Buts : 1^{er} tiers-temps : 1^{er} Wyssen, 2^e Grimaître, 14^e Elsig, 18^e Wyssen. 2^e tiers-temps : 8^e Pelletier, 15^e Grimaître, 18^e Fraser. 3^e tiers-temps : 5^e Pelletier, 5^e Kronig, 6^e Anthamatten, 9^e Anthamatten, 11^e G. Furrer, 16^e Kronig.

Notes : Pluie pendant le dernier quart d'heure de jeu. Viège avec deux lignes d'attaques dès le début du deuxième tiers-temps et avec trois arrières pour le dernier quart d'heure de jeu. Expulsions deux fois deux minutes pour chaque équipe pour des fautes mineures. Un but de F. Wyssen est annulé à la 13^e minute du deuxième tiers-temps par suite de position de ce dernier joueur dans la zone de but. A Viège, on note la rentrée de Walter Zenhäusern alors que c'est Truffer qui jouera dans les buts de Viège en place de Williner. Viège sans B. Zenhäusern et Clémentz blessés. Roland Furrer souffrant d'une ancienne blessure doit renoncer pour le dernier quart d'heure de jeu.

Les Viégeois qui appréhendaient quand même la venue de Fleurier après leurs déboires de Lausanne ont obtenu une victoire méritée mais pour laquelle il fallut lutter plus de quarante minutes. Ayant obtenu une avance assez substantielle pendant la première partie de la rencontre, les Viégeois se retrouvèrent régulièrement en face d'un gardien visiteur en pleine forme qui réduisit à néant tous leurs essais. En tous cas, ces derniers furent nombreux et Dame chance tint compagnie pendant la plus grande partie de la rencontre au valeureux Schlaefli qui fut le héros de la rencontre. Si la formation visiteuse baissa nettement les bras en fin de partie, il est fort probable que les Valaisans auraient déjà pu creuser l'écart au deuxième tiers-temps si Fleurier n'avait disposé d'un gardien qui réussit à se défendre avec bec et ongles pendant plus de quarante minutes. Même que Gaston Pelletier réussit l'exploit de marquer deux buts fort spectaculaires, à lui seul il ne pouvait faire pencher la balance en faveur de son camp. De fil en aiguille, la pression de Viège ne cessant d'augmenter par le fait que les Valaisans ne « tournaient » plus qu'avec deux lignes d'attaque et trois arrières, la défense des Neuchâtelois finit par craquer, notamment au moment où l'infortuné Arthur Anthamatten marqua deux buts d'affilée. Dès cet instant, on ne se faisait plus de doute quant à la tournure des événements. Pour sa part Fleurier s'est défendu avec les moyens à sa disposition. Régulièrement harcelés par les Viégeois, les visiteurs furent assez souvent dominés pour avoir le mérite de revenir par deux fois à la hauteur de la formation locale pour finalement être submergés en fin de partie. Une victoire méritée de Viège, sans doute, mais une victoire qui fut même assez longue à se dessiner après que le gardien Schlaefli fut plus d'une douzaine de fois un rempart sur lequel les essais soutenus des Viégeois échouèrent.

Villars - Forward 9-1 (2-1, 4-0, 3-0)

Patinoire de Villars. Temps humide avec d'intermittentes vagues de brouillard. 1000 spectateurs.

Villars : G. Croci-Torti ; Arnold, Bartel ; Giroud, Heiz ; J.-L. Croci-Torti, Chappot, Riedi ; Métrailler, Boucher, Favrod ; Bonzon, G. Mariétan, Y. Croci-Torti. Entraîneur : Bastl.

Forward : Luthi ; Christoffel, Landolt ; Vauthey, Knobel ; Saegesser, R. Fehr, A. Fehr ; Poltera, Dyck, Magnin ; Moret, Marcel Grand, Mario Grand. Entraîneur : Kubik, qui remplace Lienhard, remercié après le match de mardi dernier contre Servette.

Arbitres : MM. Ungemacht et Niederhauser.

Buts : 4^e Bartel, 7^e Dyck, 15^e et 51^e Favrod, 26^e Giroud, 27^e J.-L. Croci-Torti, 30^e Riedi, 39^e et 56^e Boucher, 58^e Arnold.

Pénalité : une seule de deux minutes à Boucher.

Sans le bon comportement du gardien Luthi et de Grimaître qui prit sa place dès la 50^e minute, le résultat aurait été encore plus élevé en faveur de Villars, car les défenseurs morgiens, malgré leur bonne volonté, ne furent pas à même d'endiguer les attaques adverses. Il faut reconnaître qu'ils n'étaient guère aidés dans cette entreprise par leurs avants. Forward présente une équipe d'une moyenne d'âge d'à peine 20 ans et c'est son manque d'expérience qui ne lui permet pas de s'opposer valablement à des adversaires plus routiniers. Pourtant ce ne sont pas les tentatives de s'organiser et de jouer collectivement qui firent défaut, mais elles étaient réduites à néant avant même d'arriver à conclusion.

Forward fit ainsi illusion durant le premier tiers-temps mais ne fut plus à même de résister par la suite, malgré les efforts du Canadien Dyck pour mettre un peu d'ordre dans les actions de ses coéquipiers. Il est assez douteux que le nouvel entraîneur puisse pallier au rajournement un peu trop massif de Forward, car l'expérience ne s'acquiert pas en un tourne-main. Il serait regrettable que cette formation ne puisse se maintenir dans sa catégorie de jeu, car dans une ou deux saisons elle devrait s'avérer valable. A condition que les dirigeants soient patients également vis-à-vis de l'entraîneur.

ch.